Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija

2025/0555(COD)

19.5.2026

EMENDI
750 - 952

Abbozz ta' rapport
Christian Ehler, Dan Nica
(PE784.506v01-00)

L-istabbiliment tal-Fond Ewropew għall-Kompetittività ("FEK"), inkluż il-programm speċifiku għal attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni fid-difiża

Proposta għal regolament
(COM(2025)0555 – 2025/0555(COD))

Emenda 750
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.	(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. ***F'konformità ma' dawn l-objettivi, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa l-azzjonijiet li għandhom l-għan li jżaw mill-ġdid, jirkupraw, jimmanifatturaw mill-ġdid u jirriċiklaw materja prima kritika fl-Unjoni, filwaqt li jagħti prijorità lil tekniki avvanzati ta' rkupru, lis-sostituzzjoni u lir-rilokalizzazzjoni biex jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi.*** L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

[15] Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE)

[15] Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE)

2018/1724 u (UE) 2019/1020 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

2018/1724 u (UE) 2019/1020 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. en

Emenda 751
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.	(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, ***b'enfasi fuq is-settur tas-semikondutturi,*** u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] ***u f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2023/1781 (l-Att dwar iċ-Ċipep)2,*** u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv. *(2. Ir-Regolament (UE) 2023/1781 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 li jistabbilixxi qafas ta' miżuri għat-tisħiħ tal-ekosistema Ewropea*

tas-semikondutturi u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/694 (l-Att dwar iċ-Ċipep) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), (ĠU L 2023/1781, 19.9.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1781/oj)

[15] Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020, ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

[15] Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020, ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. ro

Emenda 752
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-	(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15]***, ta' inputs kritiċi, inklużi s-semikondutturi, f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2023/1781 (l-Att dwar iċ-Ċipep)[15a],*** u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu

kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

[15] Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

[15a] Ir-Regolament (UE) 2023/1781 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Settembru 2023 li jistabbilixxi qafas ta' miżuri għat-tisħiħ tal-ekosistema Ewropea tas-semikondutturi u li jemenda r-Regolament (UE) 2021/694 (l-Att dwar iċ-Ċipep) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2023/1781, 19.9.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1781/oj

Or. en

Emenda 753
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja	(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja

prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

prima, ***inkluż permezz tal-iżvilupp tal-kapaċitajiet ta' estrazzjoni, ipproċessar u riċiklar fl-Unjoni, fl-Istati Membri kollha,*** u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika) u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

---

*[15] **Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj***

Or. en

Emenda 754
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-	(35) It-trawwim tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea ***kif ukoll tal-infrastruttura kritika tal-Ewropa*** huwa essenzjali biex l-Unjoni tibqa' kompetittiva anke fi żminijiet ta' kriżi u huwa essenzjali għas-sigurtà tal-Unjoni. Sabiex tiġi żgurata r-reżiljenza tagħha, il-FEK jenħtieġ li

dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

jappoġġa azzjonijiet immirati biex inaqqsu d-dipendenzi u jiddiversifikaw il-provvista f'setturi strateġiċi bħas-settur tal-materja prima, u b'hekk isaħħu l-kapaċitajiet tal-Unjoni għal provvista sigura ta' materja prima kritika sostenibbli tul il-katina tal-valur kollha f'konformità mal-objettivi tar-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika)[15] u l-industrija tas-sustanzi kimiċi, li jirfdu kważi s-setturi kollha tal-industrija. L-insegwiment ta' aġenda kummerċjali ambizzjuża u ta' benefiċċju reċiproku huwa essenzjali għall-kapaċità tal-Unjoni li tiddiversifika l-ktajjen tal-provvista tagħha u tnaqqas id-dipendenzi b'mod effettiv.

15 Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

15 Ir-Regolament (UE) 2024/1252 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li jistabbilixxi qafas li jiżgura provvista sigura u sostenibbli tal-materja prima kritika u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 168/2013, (UE) 2018/858, (UE) 2018/1724 u (UE) 2019/1020 (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L, 2024/1252, 3.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj

Or. en

Emenda 755
Dan Nica

Proposta għal regolament
Premessa 35a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	***(35a) Fid-dawl taż-żieda fil-kompetizzjoni globali għall-aċċess għal metalli rari, fjuwils, materja prima kritika u ta' vulnerabbiltajiet dejjem akbar fil-ktajjen tal-provvista strateġiċi, huwa meħtieġ li tiżdied u tissaħħaħ il-kapaċità tal-Unjoni li takkumula riżervi, tiżgura,**

tipproċessa, tirriċikla u tissostitwixxi metalli rari, fjuwils u materja prima kritika essenzjali għas-sigurtà ekonomika u għar-reżiljenza industrijali, kif ukoll għat-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. Għalhekk, ċentru ddedikat jenħtieġ li jimmaniġġja l-faċilitajiet ta' kumulazzjoni ta' riżervi fil-livell tal-Unjoni, jikkontribwixxi għat-tnaqqis tad-dipendenzi strateġiċi, jiffaċilita t-tiftix ta' sorsi ta' provvista, itejjeb id-diversifikazzjoni tal-katina tal-provvista, u jsaħħaħ il-kompetittività fit-tul u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The establishment of a dedicated Union-level center for critical raw materials is essential to strengthen Europe's economic security, industrial resilience and strategic autonomy in the context of intensifying global competition and increasing geopolitical risks affecting supply chains. By supporting the coordinated stockpiling, sourcing, processing, recycling and substitution of critical raw materials, the Union can reduce strategic dependencies, improve preparedness against supply disruptions, and ensure secure access to key resources necessary across the entire economy.

Emenda 756
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel

Proposta għal regolament
Premessa 35a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(35a) L-iżgurar tar-reżiljenza tal-industrija Ewropea jirrikjedi appoġġ għal investimenti intelliġenti fl-użu tal-ilma billi jiġu pprovduti opportunitajiet ta' finanzjament biex jiġu stimulati opportunitajiet finanzjarji mħallta biex jiġi aċċellerat l-assorbiment tal-finanzjament u konsegwentement jiġi indirizzat in-nuqqas ta' investiment strutturali fis-servizzi tal-ilma u jiġi antiċipat l-impatt tar-riskji tal-ilma fuq il-

ktajjen tal-valur industrijali differenti.

Or. en

Emenda 757
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża ***titqies li*** hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. ***L-industrija tad-difiża*** u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB, European Defence Technological and Industrial Base) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni ***mhux provokata u mhux ġustifikata*** tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża hija ***għalhekk*** prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant ***u l-Hub għas-Sigurtà Marittima tal-Baħar l-Iswed***. ***Id-difiża, is-sigurtà, l-industrija*** u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza***, il-preparatezza*** u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza ***tad-difiża*** u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB, European Defence Technological and Industrial Base) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi

strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha***, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha***, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. ***F'dan il-kuntest, jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-esponiment speċifiku għas-sigurtà tal-Istati Membri li jmissu mar-Russja, mal-Belarussja u mal-Ukrajna u lill-iżgurar ta' żvilupp ġeografikament ibbilanċjat tal-Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea. It-tisħiħ tas-sigurtà u tar-reżiljenza tal-ktajjen tal-provvista tad-difiża, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi kritiċi fuq pajjiżi terzi għall-komponenti strateġiċi, il-materja prima u t-teknoloġiji ewlenin, huwa essenzjali biex jiġu żgurati l-preparatezza, il-kapaċità industrijali u l-kompetittività fit-tul tal-Unjoni. L-implimentazzjoni tal-FEK jenħtieġ li, f'konformità mal-objettivi tiegħu, tikkontribwixxi għat-tisħiħ tar-robustezza, id-diversifikazzjoni u l-espansjoni tal-kapaċità tal-ktajjen tal-valur relatati mad-difiża fl-Unjoni.*** Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. ***L-azzjonijiet taħt ir-riċerka u l-innovazzjoni fil-qasam tad-difiża għandhom jagħmlu enfasi partikolari fuq iċ-ċibersigurtà, il-komunikazzjonijiet siguri, l-intelliġenza artifiċjali, is-sistemi awtonomi, u teknoloġiji kritiċi oħra essenzjali għas-sigurtà, ir-reżiljenza u l-prontezza operazzjonali tal-Unjoni.*** Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju***, inkluż fejn xieraq u f'koerenza mal-programmi***

rilevanti tal-Unjoni, l-adattament tal-infrastruttura tat-trasport, tal-enerġija u dik diġitali biex jissaħħu l-interoperabbiltà, ir-reżiljenza u l-kapaċità ta' implimentazzjoni transfruntiera rapida. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB***, inkluż permezz tal-iżvilupp ta' proġetti ewlenin Ewropej tad-difiża ta' interess komuni,*** huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. ***Sabiex jiġu żgurati l-koerenza strateġika u l-prevedibbiltà, l-implimentazzjoni tal-FEK jenħtieġ li tkun iggwidata mill-prijoritajiet tal-kapaċità u allinjata mal-prijoritajiet tal-kapaċità żviluppati fil-qafas tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża u mal-lakuni fil-kapaċità identifikati mill-Istati Membri. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprovdi rapportar annwali dwar id-distribuzzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni fost il-kategoriji tal-kapaċità tad-difiża sabiex jissaħħu t-trasparenza u l-iskrutinju demokratiku.*** Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża ***kif ukoll il-Konklużjonijiet tal-Kunsill tas-6 ta' Marzu 2025 dwar id-difiża Ewropea li jiddeskrivu l-oqsma prijoritarji ta' azzjoni fil-qasam tad-difiża,*** u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)***, b'mod partikolari fil-kuntest tal-Pjan tal-Iżvilupp tal-Kapaċitajiet (CDP), u mal-opportunitajiet kollaborattivi identifikati fir-Rieżami Annwali Koordinat dwar id-Difiża (CARD)***. ***Barra minn hekk, jenħtieġ li l-FEK iqis kif xieraq il-***

kooperazzjoni tal-Istati Membri fil-qafas tal-Kooperazzjoni Strutturata Permanenti (PESCO), l-inizjattivi u l-proġetti tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA), inklużi l-proġetti li joriġinaw mill-fora li jimplimentaw id-disa' oqsma ta' kapaċità prijoritarji definiti mill-Kunsill Ewropew, kif ukoll l-attivitajiet rilevanti mwettqa mill-Organizzazzjoni tat-Trattat tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NATO), inkluż il-Proċess tal-Ippjanar tad-Difiża tan-NATO u f'konformità mal-Aċċelleratur tal-Innovazzjoni fid-Difiża għall-Atlantiku tat-Tramuntana (DIANA). L-importanza dejjem akbar tal-Unjoni Ewropea fi kwistjonijiet ta' difiża jenħtieġ li tkun riflessa minn livell adegwat ta' skrutinju demokratiku u sorveljanza biex jiġu żgurati l-allokazzjoni responsabbli tal-fondi u l-appoġġ miċ-ċittadini tal-Unjoni. Għalhekk jenħtieġ li l-Kummissjoni tipprovdi rapportar annwali dwar id-distribuzzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni fost il-kategoriji tal-kapaċità tad-difiża sabiex jissaħħu t-trasparenza u l-iskrutinju demokratiku.

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.

Or. en

Emenda 758
Rihards Kols
f'isem il-Grupp ECR
Roberts Zīle
f'isem il-Kumitat għall-Baġits

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta'	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta'

aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE***, iż-żieda fl-investiment fid-difiża ***titqies li*** hija prijorità***, inkluż*** għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni ***Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni*** f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] ***Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB, European Defence Technological and Industrial Base) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u**

aggressjoni ***mhux provokata u mhux ġustifikata*** tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk ***ikkawżati mir-Russja, u mill-Belarussja. Ir-reġjuni l-aktar affettwati mill-ambjent ta' sigurtà li qed jiddeterjora u minn riskji akbar ta' azzjonijiet militari konvenzjonali huma dawk fil-fruntiera esterna mar-Russja u mal-Belarussja; ir-reġjuni*** li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***, u b'hekk jitqiesu li jmissu mal-Ukrajna qed jiffaċċjaw ukoll sfidi ekonomiċi, soċjali u ta' sigurtà, u b'hekk*** iż-żieda fl-investiment fid-difiża hija prijorità ***u appoġġ*** għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża tal-Baltiku u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. ***L-espansjoni tal-infrastruttura tal-fjuwil għal skopijiet ta' mobbiltà militari u ta' użu doppju, inklużi l-pipelines tal-fjuwil u t-tankijiet tal-ħażna, u l-integrazzjoni tagħha mas-sistema tal-fjuwil tan-NATO, billi tingħata prijorità lill-kurituri strateġiċi u liż-żoni b'esponiment għoli għal theddid militari konvenzjonali, huma bl-istess mod parti minn deterrenza kredibbli.*** L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex ***jingħalqu l-lakuni kritiċi fil-kapaċità militari u biex*** jiżguraw ir-reżiljenza***, il-preparatezza*** u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.

infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

---

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.03.2025.

Or. en

Ġustifikazzjoni

F'konformità mal-Pjan Direzzjonali għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030 u mal-kategorizzazzjoni operazzjonali tal-mobbiltà militari stabbilita fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Mobbiltà Militari 2.0. L-espansjoni tal-infrastruttura tal-ffjuwil b'użu doppju u l-integrazzjoni tagħha mas-sistema tal-ffjuwil tan-NATO huma rikonoxxuti bħala komponenti ta' deterrenza kredibbli; dan jindirizza lakuna dokumentata, minħabba li l-pipelines u l-ħżin tal-ffjuwil mhumiex eliġibbli fl-ambitu tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

Emenda 759
Michał Kobosko, Ivars Ijabs, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek, Yvan Verougstraete

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment*** fid-difiża ***titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera*** tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza ***u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza*** tad-Difiża ***Ewropea 2030***.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u ***għal deterrenza kredibbli***. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali.	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni ***mhux provokata u mhux ġustifikata*** tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***, u b'hekk jissottolinja l-ħtieġa ta' aktar investiment*** fid-difiża***. It-theddid immedjat fuq in-naħa*** tal-Lvant ***tal-UE u l-għoti ta' appoġġ konkret lill-Istati Membri jeħtieġ li jiġu indirizzati bħala kwistjonijiet ta' prijorità***. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza***, il-preparatezza*** u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza tad-difiża ***tal-Unjoni***. Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u ***għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-kontribut tal-azzjoni kkonċernata għar-reżiljenza industrijali, b'mod partikolari biex jiġu żgurati d-disponibbiltà u s-sigurtà tal-provvista ta' prodotti tad-difiża fl-Unjoni kollha b'rispons għar-riskji identifikati, bħall-esponiment għoli għar-riskju ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali***. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur

Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha***, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha,*** u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. ***Għal dan l-għan,*** il-FEK ***għandu*** jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u ***għandu*** jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju ***relatati wkoll mal-infrastruttura tal-fjuwil għal skopijiet ta' mobbiltà militari***. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB***, inkluż permezz tal-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni fil-qasam tad-difiża madwar l-Unjoni,*** huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. ***L-appoġġ għall-politika industrijali tad-difiża skont*** il-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u ***jenħtieġ li*** jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)***, b'mod partikolari fil-kuntest tal-Pjan tal-Iżvilupp tal-Kapaċitajiet (CDP), u mal-opportunitajiet kollaborattivi identifikati fir-Rieżami Annwali Koordinat dwar id-Difiża (CARD)***. ***Barra minn hekk, il-FEK jenħtieġ li jqis kif xieraq il-kooperazzjoni tal-Istati Membri fil-qafas tal-Kooperazzjoni Strutturata Permanenti (PESCO), l-inizjattivi u l-proġetti tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA), kif ukoll l-attivitajiet rilevanti mwettqa mill-Organizzazzjoni tat-Trattat tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NATO), inkluż il-Proċess tal-Ippjanar tad-Difiża tan-***

NATO.

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.03.2025.

Or. en

Emenda 760
Mirosława Nykiel, Borys Budka, Adam Jarubas, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment*** fid-difiża ***titqies li hija*** prijorità***,*** inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza ***u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza*** tad-Difiża ***Ewropea 2030***.***[16]*** Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u ***għal***	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni ***mhux provokata u mhux ġustifikata*** tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***, u b'hekk jissottolinja l-ħtieġa ta' aktar investiment*** fid-difiża***. It-theddid immedjat fuq in-naħa tal-Lvant tal-UE u l-għoti ta' appoġġ konkret lill-Istati Membri jeħtieġ li jiġu indirizzati bħala kwistjonijiet ta'*** prijorità inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza***, il-preparatezza*** u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza tad-difiża ***tal-Unjoni***. Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u

deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha***, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha,*** u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. ***Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u*** industrijali tad-difiża ***tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan,*** il-FEK ***għandu*** jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u ***għandu*** jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

għall-iżvilupp tal-kapaċitajiet. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-kontribut tal-azzjoni kkonċernata għar-reżiljenza industrijali, b'mod partikolari biex jiġu żgurati d-disponibbiltà u s-sigurtà tal-provvista ta' prodotti tad-difiża fl-Unjoni kollha b'rispons għar-riskji identifikati, bħall-esponiment għoli għar-riskju ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju ***relatati wkoll mal-infrastruttura tal-ffuwil għal finijiet ta' mobbiltà militari***. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB***, inkluż permezz tal-iżvilupp ta' proġetti ta' interess komuni fil-qasam tad-difiża madwar l-Unjoni,*** huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. ***L-appoġġ għall-politika industrijali tad-difiża skont*** il-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u ***jenħtieġ li*** jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK)***, b'mod***

partikolari fil-kuntest tal-Pjan tal-Iżvilupp tal-Kapaċitajiet (CDP), u mal-opportunitajiet kollaborattivi identifikati fir-Rieżami Annwali Koordinat dwar id-Difiża (CARD). Barra minn hekk, il-FEK jenħtieġ li jqis kif xieraq il-kooperazzjoni tal-Istati Membri fil-qafas tal-Kooperazzjoni Strutturata Permanenti (PESCO), l-inizjattivi u l-proġetti tal-Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA), kif ukoll l-attivitajiet rilevanti mwettqa mill-Organizzazzjoni tat-Trattat tal-Atlantiku tat-Tramuntana (NATO), inkluż il-Proċess tal-Ippjanar tad-Difiża tan-NATO.

---

*[16] **Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.03.2025.***

Or. en

Emenda 761
Eszter Lakos, Wouter Beke, Matej Tonin

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex

jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li

jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun

jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).	konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK). ***Sabiex tiżdied il-prontezza tad-difiża u tissaħħaħ il-kompetittività tal-industrija Ewropea tad-difiża, huwa meħtieġ li nibnu fuq il-qafas kollaborattiv transfruntier eżistenti għar-riċerka u għall-iżvilupp fil-qasam tad-difiża. Il-loġika ta' intervent li tirfed l-inizjattivi mnedija taħt il-QFP 2021-2027, b'mod partikolari l-Fond Ewropew għad-Difiża, jenħtieġ li tinżamm u tissaħħaħ permezz ta' finanzjament adegwat. B'mod partikolari, il-FEK jenħtieġ li jiżgura l-kontinwazzjoni u t-tishiħ ta' attivitajiet ta' riċerka u żvilupp xprunati mill-kapaċità, bil-ħsieb li jinkisbu riżultati li jindirizzaw il-ħtiġijiet tal-forzi armati tal-Istati Membri u jtejbu l-interoperabbiltà tagħhom.***
[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.	[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.

Or. en

Emenda 762
Christophe Clergeau, Jean-Marc Germain, Merja Kyllönen, Nora Mebarek, Thomas Pellerin-Carlin, André Franqueira Rodrigues, Bruno Tobback, Tonino Picula

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-

theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati

theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża***, l-industrija marittima*** u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030[16] ***u l-oqsma ta' kapaċità prijoritarji relatati (Difiża kontra attakki mill-ajru u l-missili, Faċilitaturi strateġiċi, Mobbiltà militari, Sistemi tal-artillerija, Ċibernetika, IA, gwerra elettronika, Missili u munizzjon, Droni u sistemi kontra d-droni, Ġlied fuq l-art u fuq il-baħar). B'mod partikolari, is-settur marittimu jirrikjedi enfasi partikolari għal investiment sostnut u proporzjonat fir-riċerka u l-iżvilupp, minħabba li l-kostijiet tar-R&Ż fil-qasam navali huma ferm ogħla milli f'setturi oħra minħabba l-kumplessità, iċ-ċikli twal ta' żvilupp u d-densità teknoloġika għolja tal-pjattaformi u s-sistemi navali.*** Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw

wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).	ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).
[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.	[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.

Or. en

Emenda 763
Jüri Ratas

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta'	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta'

materjalizzazzjoni ta’ theddid militari konvenzjonali, b’mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f’konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b’mod rapidu, b’teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta’ innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b’enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f’ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f’assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b’użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri

materjalizzazzjoni ta’ theddid militari konvenzjonali, b’mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. ***Ir-reġjuni l-aktar affettwati mill-ambjent ta’ sigurtà li qed jiddeterjora u minn riskji akbar ta’ azzjonijiet militari konvenzjonali huma dawk fil-fruntiera esterna mar-Russja u mal-Belarussja. Ir-reġjuni li jmissu mal-Ukrajna qed jiffaċċjaw ukoll sfidi ekonomiċi, soċjali u ta’ sigurtà.*** Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex ***jimtlew il-lakuni kritiċi fil-kapaċità militari; kif ukoll biex*** jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f’konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] ***Barra minn hekk, l-espansjoni tal-infrastruttura tal-fjuwil għal skopijiet ta’ mobbiltà militari u ta’ użu doppju (pipelines tal-fjuwil u tankijiet tal-ħażna) u l-integrazzjoni tagħha mas-sistema tal-fjuwil tan-NATO, filwaqt li tingħata prijorità lill-kurituri strateġiċi u liż-żoni b’esponiment għoli għal theddid militari konvenzjonali.*** Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar

tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.

l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.

Or. en

Emenda 764
Inese Vaidere

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, ***b'mod partikolari għal dawk*** li jmissu ***mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE***, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-

(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, ***ikkawżat mir-Russja u mill-Belarussja. Ir-reġjuni l-aktar affettwati mill-ambjent ta' sigurtà li qed jiddeterjora u minn riskji akbar ta' azzjonijiet militari konvenzjonali huma dawk fil-fruntiera esterna mar-Russja u mal-Belarussja. Ir-reġjuni*** li jmissu ***mal-Ukrajna qed jiffaċċjaw ukoll sfidi ekonomiċi, soċjali u ta' sigurtà. Għalhekk***, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex ***jimlew il-lakuni kritiċi fil-kapaċità militari, kif ukoll biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-preparatezza tal-Unjoni. Barra minn hekk, l-espansjoni tal-infrastruttura tal-ffuwil għall-mobbiltà militari u għal skopijiet ta' użu doppju (pipelines tal-ffuwil u tankijiet tal-ħażna) u l-integrazzjoni tagħha mas-sistema tal-ffuwil tan-NATO, filwaqt li tingħata prijorità lill-kurituri strateġiċi u ż-żoni b'esponiment għoli għal theddid militari konvenzjonali;*** jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur

militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.

globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.

Or. en

Emenda 765
Nicola Procaccini, Carlo Fidanza, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030**.**[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti.	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża***, l-industrija marittima*** u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030[16]***, u l-oqsma ta' kapaċità prijoritarji relatati (Difiża kontra attakki mill-ajru u l-missili, Faċilitaturi strateġiċi, Mobbiltà militari, Sistemi tal-artillerija, Ċibernetika, IA, gwerra elettronika, Missili u munizzjon, Droni u sistemi kontra d-droni, Ġlied fuq l-art u fuq il-baħar).*** Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-

Iċ-ċikli ta’ innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b’enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f’ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f’assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b’użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta’ proġetti ta’ difiża ta’ interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta’ dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta’ difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta’ difiża maqbula b’mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta’ Sigurtà Komuni (PESK).	innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b’mod rapidu, b’teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta’ innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b’enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f’ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f’assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b’użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta’ proġetti ta’ difiża ta’ interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta’ dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta’ difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta’ difiża maqbula b’mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta’ Sigurtà Komuni (PESK).
[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.	[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.
	Or. en

Emenda 766
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE,*** iż-żieda fl-investiment fid-difiża ***titqies li hija*** prijorità***, inkluż għal proġetti*** bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB, European Defence Technological and Industrial Base) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali.	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna***, u dan wassal biex*** iż-żieda fl-investimenti fid-difiża ***ssir*** prijorità ***kif ukoll appoġġ lil proġetti*** bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB, European Defence Technological and Industrial Base) ***b'saħħitha*** hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli ***u huwa essenzjali li tingħata prijorità lill-appoġġ u lill-finanzjament mill-UE għall-kumpaniji u t-teknoloġiji tal-UE u l-prodotti Ewropej jiġu akkwistati minn kumpaniji tal-UE b'sede fl-Ewropa u li joperaw taħt sjieda u kontroll Ewropej***. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li

Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.03.2025.

Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.03.2025.

Or. ro

Emenda 767
Jens Gieseke, David McAllister

Proposta għal regolament
Premessa 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna,	(36) Barra minn hekk, il-kuntest ġeopolitiku, b'mod partikolari l-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna,

espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB***, European Defence Technological and Industrial Base***) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa

espona lill-Unjoni u lill-Istati Membri tagħha għal riskju għoli ta' materjalizzazzjoni ta' theddid militari konvenzjonali, b'mod partikolari għal dawk li jmissu mar-Russja, il-Belarussja u l-Ukrajna. Meta jitqies dan, flimkien mat-theddid fil-kumplament tal-fruntieri tal-UE, iż-żieda fl-investiment fid-difiża titqies li hija prijorità, inkluż għal proġetti bħal-Linja tad-Difiża Baltika u t-Tarka tal-Fruntiera tal-Lvant. L-industrija tad-difiża***, l-industrija marittima*** u l-ispazju huma ekosistemi ewlenin biex jiżguraw ir-reżiljenza u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni Ewropea u jżidu l-prontezza u l-preparatezza tal-Unjoni f'konformità mal-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030.[16] Din tappoġġa wkoll l-enfasi tal-Unjoni fuq is-sostenibbiltà, il-kompetittività, ir-reżiljenza u s-sigurtà u l-pożizzjoni tal-Unjoni fid-dinja. Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea (EDTIB) hija prerekwiżit indispensabbli għall-prontezza tad-difiża u għal deterrenza kredibbli. Hija essenzjali wkoll għall-protezzjoni taċ-ċittadini Ewropej, filwaqt li tiżgura l-kapaċità tal-Unjoni li twieġeb għall-isfidi emerġenti tas-sigurtà, li tappoġġa lill-Ukrajna, u li żżomm il-pożizzjoni tal-Ewropa bħala attur globali. L-EDTIB hija rikonoxxuta bħala assi strateġiku, li jikkontribwixxi għar-reżiljenza ekonomika u s-sigurtà, l-innovazzjoni, it-tmexxija teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Madwar l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha, is-settur tad-difiża qed jevolvi b'mod rapidu, b'teknoloġiji avvanzati u atturi ġodda li għandhom rwol dejjem aktar importanti. Iċ-ċikli ta' innovazzjoni qed jaċċelleraw ukoll, b'enfasi dejjem akbar fuq il-prototipar, l-ittestjar u l-validazzjoni rapidi, inkluż f'ambjenti operazzjonali reali. Sabiex tittejjeb il-mobbiltà militari, jeħtieġ li jiġu żviluppati investimenti f'assi ċivili-militari ġodda, inklużi assi tal-mobbiltà u infrastruttura b'użu doppju. L-appoġġ koordinat u sostnut għall-EDTIB huwa għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà

għalhekk kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***03***.2025.

kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha, għall-iżvilupp ta' proġetti ta' difiża ta' interess komuni għall-Unjoni kollha, u għall-prontezza tad-difiża tal-Ewropa. Fir-rigward ta' dan, jenħtieġ li jiġu ffinanzjati wkoll azzjonijiet li jappoġġaw it-tisħiħ tal-bażi teknoloġika u industrijali tad-difiża tal-Ukrajna, peress li l-industrija tagħha se tkun essenzjali biex tappoġġa l-ħtiġijiet ta' difiża akbar Ewropej. Għal dan l-għan, il-FEK għandu jiġi implimentat filwaqt li jitqiesu l-objettivi tal-Boxxla Strateġika għas-Sigurtà u d-Difiża u għandu jkun konsistenti mal-prijoritajiet tal-kapaċità ta' difiża maqbula b'mod komuni mill-Istati Membri fil-qafas tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (PESK).

[16] Il-Kummissjoni u r-Rappreżentant Għoli ppreżentaw il-White Paper għall-Prontezza tad-Difiża Ewropea 2030, 19.***3***.2025.

Or. en

Emenda 768
Rihards Kols
f'isem il-Grupp ECR
Roberts Zīle
f'isem il-Kumitat għall-Baġits

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) L-iżvilupp mgħaġġel tat-teknoloġija, inkluż fis-settur militari, jagħmilha aktar faċli li l-gwerra tinfirex u jċekken id-distanzi territorjali. Sabiex jiġu żgurati s-sigurtà u d-difiża taċ-ċittadini Ewropej, u filwaqt li jiġi rikonoxxut li t-trasport bit-triq u bil-ferrovija għandu mnejn ma jkunx jista' jiżgura provvisti għal skopijiet militari f'każ ta' kunflitt fuq skala kbira, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa

wkoll investimenti li għandhom l-għan li jsaħħu u jiżviluppaw il-kapaċitajiet tal-fjuwil għal skopijiet b'użu doppju, kemm fil-konsenja kif ukoll fil-ħżin. L-istess teknoloġiji qed jintużaw dejjem aktar għall-applikazzjonijiet ċivili u tad-difiża, spiss xprunati minn start-ups u innovaturi. Għalhekk huwa imperattiv li jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u t-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, u l-prodotti b'użu doppju li jikkontribwixxu għar-reżiljenza tas-sigurtà reġjonali u l-prodotti li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jenħtieġ li jkunu eliġibbli għall-appoġġ fil-FEK kollu, u li jingħataw prijorità fil-proċeduri tal-għoti, sabiex l-industrija teknoloġika tal-Unjoni tiġi konnessa aħjar mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni tagħha.

Or. en

Ġustifikazzjoni

It-teknoloġiji ċivili u militari qed jikkonverġu dejjem aktar, u l-istart-ups, l-SMEs u l-innovaturi huma xprunaturi ewlenin tal-iżvilupp b'użu doppju. It-trattament tal-użu doppju bħala prinċipju orizzontali fl-erba' twieqi, aktar milli jiġi llimitat għat-tieqa tar-reżiljenza u tas-sigurtà, huwa konsistenti mar-referenzi tal-proposta tal-Kummissjoni għas-sinerġiji ċivili-militari u mal-Pjan ta' Azzjoni dwar il-Mobbiltà Militari. Dan isaħħaħ ukoll l-objettivi tal-awtonomija strateġika u tas-sigurtà ekonomika stabbiliti fl-Artikolu 3.

Emenda 769
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Minħabba n-natura speċifika u sensittiva tal-kwistjonijiet tad-difiża u b'rispett sħiħ tal-kompetenzi tal-Istati Membri fi kwistjonijiet ta' sigurtà nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 4(2)

tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għandu japplika qafas ta' governanza ddedikat għat-tieqa tal-politika tad-Difiża, li jiżgura l-involviment imsaħħaħ u kontinwu tal-Istati Membri fit-tfassil u fl-għażla ta' proġetti appoġġati, fl-iżvilupp ta' standards komuni, speċifikazzjonijiet konġunti tad-disinn u rekwiżiti tal-interoperabbiltà, fl-identifikazzjoni ta' kuntratturi ewlenin u fl-istrutturar tar-relazzjonijiet ta' sottokuntrattar fil-Bażi Industrijali u Teknoloġika tad-Difiża Ewropea kollha. Dan għandu jiżgura wkoll li l-benefiċjarji jkunu stabbiliti fl-Unjoni jew f'pajjiżi assoċjati, ma jkunux soġġetti għal kontroll minn pajjiż terz jew minn entità ta' pajjiż terz, u li l-proġetti appoġġati jikkontribwixxu għas-sigurtà tal-provvista u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 346 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Or. en

Emenda 770
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Minbarra l-ħtiġijiet tal-investiment fid-difiża, ir-reġjuni tal-Lvant tal-Unjoni li jmissu mar-Russja, mal-Belarussja u mal-Ukrajna jiffaċċjaw sfidi ekonomiċi, demografiċi u strutturali speċifiċi u persistenti li jirriżultaw minn skambji transfruntiera mnaqqsa, riskji akbar tas-sigurtà u kundizzjonijiet ta' investiment imdgħajfa. F'konformità mal-istrateġija għar-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tal-Unjoni "Reġjuni b'saħħithom għal Ewropa sikura", huwa meħtieġ approċċ koordinat u li jħares 'il quddiem biex jissaħħu r-reżiljenza, il-kompetittività u l-

prosperità fit-tul tagħhom. Jenħtieġ għalhekk li l-FEK jikkontribwixxi wkoll għat-tisħiħ tar-reżiljenza tal-ekonomiji, tal-infrastruttura, tan-negozji u tan-nies tar-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant, inkluż billi jappoġġa l-ekosistemi tal-innovazzjoni, il-ħiliet u l-kapaċità industrijali, isaħħaħ il-konnettività u l-kundizzjonijiet tal-investiment, u jindirizza l-isfidi fil-konverġenza u fl-iżvilupp ta' natura ekonomika, soċjali u territorjali.

Or. en

Emenda 771
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Minħabba n-natura speċifika u sensittiva tal-kwistjonijiet ta' difiża u b'rispett sħiħ tal-kompetenzi tal-Istati Membri fi kwistjonijiet ta' sigurtà nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 4(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, għandu japplika qafas ta' governanza ddedikat għat-tieqa tal-politika tad-difiża. Dan il-qafas għandu jiżgura involviment imsaħħaħ u kontinwu tal-Istati Membri fit-tfassil u fl-għażla ta' proġetti appoġġati, fid-definizzjoni ta' standards komuni u rekwiżiti ta' interoperabbiltà, fl-identifikazzjoni ta' kuntratturi ewlenin u fl-istrutturar tar-relazzjonijiet ta' sottokuntrattar, b'allinjament sħiħ mal-prijoritajiet tal-kapaċità identifikati fil-Pjan tal-Iżvilupp tal-Kapaċitajiet u r-Rieżami Annwali Koordinat dwar id-Difiża mwettaq taħt l-Aġenzija Ewropea għad-Difiża.

Or. en

Emenda 772
Michał Kobosko, Martin Hojsík, Ivars Ijabs, Lucia Yar, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek, Yvan Verougstraete

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Sabiex titrawwem il-kollaborazzjoni transfruntiera u tissaħħaħ ir-reżiljenza tas-suq intern, il-FEK jenħtieġ li jagħti prijorità lill-applikazzjonijiet għall-finanzjament ippreżentati minn konsorzji ta' kumpaniji stabbiliti fi Stati Membri differenti. Barra minn hekk, filwaqt li jirrikonoxxi t-tfixkil ekonomiku sever u r-riskji akbar tas-sigurtà li qed tiffaċċja l-fruntiera tal-Lvant tal-Unjoni bħala konsegwenza diretta tal-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata tar-Russja kontra l-Ukrajna, jenħtieġ li l-FEK jipprovdi appoġġ immirat. Jenħtieġ għalhekk li jingħata bonus ta' finanzjament lil konsorzji li jinkludu mill-inqas entità waħda minn dawk ir-reġjuni affettwati tal-fruntiera tal-Lvant, filwaqt li jiġi żgurat li dawn jibqgħu integrati u kompetittivi fil-ktajjen tal-valur Ewropej.

Or. en

Emenda 773
Eszter Lakos

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Il-Programm għall-Innovazzjoni Aġli u Rapida fid-Difiża (AGILE) huwa maħsub biex jittestja appoġġ rapidu, flessibbli u mmexxi mill-missjoni għall-

innovazzjoni fil-qasam tad-difiża, b'mod partikolari għall-SMEs, għall-istart-ups u għall-iscale-ups li jiżviluppaw prodotti u teknoloġiji emerġenti u fixkiela għad-difiża. Il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-kontinwazzjoni u l-iżvilupp ulterjuri ta' qasam ta' innovazzjoni tad-difiża aġli u rapidu, li jibni fuq it-tagħlimiet miksuba minn AGILE (proġett pilota bejn l-1 ta' Jannar 2027 u l-31 ta' Diċembru 2027) u implimentat b'mod komplementari mal-azzjonijiet tar-R&Ż fid-Difiża u tal-Innovazzjoni u s-Superjorità Teknoloġika stabbiliti taħt dan ir-Regolament, l-EUDIS, u l-Istrument InvestEU tal-FEK.

Or. en

Emenda 774
Dan Nica, Borys Budka

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Sabiex titrawwem il-kollaborazzjoni transfruntiera u tissaħħaħ ir-reżiljenza tas-suq intern, il-FEK jenħtieġ li jagħti prijorità lill-applikazzjonijiet għall-finanzjament ippreżentati minn konsorzji ta' kumpaniji stabbiliti fi Stati Membri differenti. Barra minn hekk, fid-dawl tat-tfixkil ekonomiku sever u r-riskji akbar tas-sigurtà li qed tiffaċċja l-fruntiera tal-Lvant tal-Unjoni bħala konsegwenza diretta tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, jenħtieġ li l-FEK jipprovdi appoġġ immirat. Jenħtieġ għalhekk li jingħata bonus ta' finanzjament lil konsorzji li jinkludu mill-inqas kumpanija waħda minn dawk ir-reġjuni affettwati tal-fruntiera tal-Lvant, filwaqt li jiġi żgurat li dawn jibqgħu integrati u kompetittivi fil-ktajjen tal-valur Ewropej.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sitwazzjoni ġeopolitika attwali, minħabba l-aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, qed taffettwa lill-pajjiżi tal-Ewropa tal-Lvant b'mod sproporzjonat. Il-finanzjament tal-FEK għandu jappoġġja dawk l-isforzi biex titrawwem il-kompetittività u jiġu ppreżervati l-ktajjen tal-valur tal-UE.

Emenda 775
Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Ir-reġjuni li jmissu mar-Russja, mal-Belarussja u mal-Ukrajna jiffaċċjaw sfidi strutturali speċifiċi marbuta mal-pożizzjoni ġeografika tagħhom, li jinkludu diffikultajiet persistenti biex jattiraw investituri u l-ħruġ ta' investimenti eżistenti minħabba riskji ġeopolitiċi akbar. Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni bbilanċjata u koeżiva tal-Fond fl-Unjoni kollha, jenħtieġ li dawn ir-reġjuni tal-fruntiera jirċievu miżuri ta' appoġġ immirati taħt il-FEK. Dawn il-miżuri jistgħu jinkludu sejħiet iddedikati, servizzi ta' konsulenza mtejba, strumenti finanzjarji mfassla apposta u viżibbiltà akbar tal-opportunitajiet, li jippermettu lill-intrapriżi lokali jaċċessaw il-finanzjament u jibbenefikaw bis-sħiħ mill-objettivi tal-Fond.

Or. en

Emenda 776
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja jaqdi rwol importanti fid-difiża Ewropea, minkejja li ma għadux jifforma parti mill-UE, u għandu rabtiet sinifikanti mal-industrija fl-Istati Membri tal-UE. Bħala tali, jenħtieġ li r-Renju Unit ikun ukoll involut fl-attivitajiet tal-industrija tad-difiża fil-qafas tal-FEK, fuq bażi ddefinita b'mod ċar, inkluża kontribuzzjoni finanzjarja ġusta u proporzjonata sabiex tiġi żgurata kooperazzjoni ta' benefiċċju reċiproku allinjata mal-prinċipju ta' preferenza Ewropea, l-għanijiet ġenerali tal-attivitajiet tal-industrija tad-difiża tal-UE u l-interessi tas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.

Or. ro

Emenda 777
Inese Vaidere

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) L-iżvilupp mgħaġġel tat-teknoloġija, anke fis-settur militari, jagħmilha aktar faċli li l-gwerra tinfirex u jċekken id-distanzi territorjali. Sabiex jiġu żgurati s-sigurtà u d-difiża taċ-ċittadini Ewropej, li jibqgħu prijorità ewlenija, u filwaqt li jitqies li t-trasport bit-triq u bil-ferrovija ma jistax jiżgura provvisti għal skopijiet militari f'każ ta' kunflitt fuq skala kbira, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll investimenti li għandhom l-għan li jsaħħu u jiżviluppaw il-kapaċitajiet tal-ffuwil għal skopijiet b'użu doppju, kemm fil-konsenja kif ukoll fil-ħżin.

Or. en

Emenda 778
Jüri Ratas

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) L-iżvilupp mgħaġġel tat-teknoloġija, anke fis-settur militari, jagħmilha aktar faċli li l-gwerra tinfirex u jċekken id-distanzi territorjali. Sabiex jiġu żgurati s-sigurtà u d-difiża taċ-ċittadini Ewropej, li jibqgħu prijorità ewlenija, u filwaqt li jitqies li t-trasport bit-triq u bil-ferrovija ma jistax jiżgura provvisti għal skopijiet militari f'każ ta' kunflitt fuq skala kbira, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll investimenti li għandhom l-għan li jsaħħu u jiżviluppaw il-kapaċitajiet tal-ffuwil għal skopijiet b'użu doppju, kemm fil-konsenja kif ukoll fil-ħżin.

Or. en

Emenda 779
Bart Groothuis, João Cotrim De Figueiredo, Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Sophie Wilmès, Brigitte van den Berg, Andreas Glück, Marie-Agnes Strack-Zimmermann

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Ir-Renju Unit u l-Kanada huma alleati ewlenin tan-NATO b'kapaċità industrijali tad-difiża u kapaċitajiet sinifikanti u rabtiet profondi mal-Unjoni. Dan huwa rifless ukoll fis-Sħubijiet għas-Sigurtà u d-Difiża ma' dawn il-pajjiżi. Il-parteċipazzjoni tagħhom fl-attivitajiet ta' difiża tal-FEK, soġġetta għal kontribuzzjoni finanzjarja ġusta u proporzjonata, hija essenzjali biex jissaħħu l-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tad-difiża u r-reżiljenza

industrijali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-Renju Unit u l-Kanada huma fost is-sħab tad-difiża u s-sigurtà tal-Ewropa l-aktar stretti, b'kapaċità industrijali ppruvata u programmi konġunti ta' żvilupp tal-kapaċitajiet mal-Istati Membri tal-UE. L-esklużjoni tagħhom mill-attivitajiet ta' difiża tal-FEK iddgħajjef il-kapaċitajiet u l-kooperazzjoni tad-difiża Ewropea fi żmien meta dawn iridu jissaħħu. L-assoċjazzjoni taħt kundizzjonijiet xierqa, inklużi kontribuzzjonijiet finanzjarji, hija prijorità politika.

Emenda 780
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 36a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36a) Huwa kruċjali li l-FEK ikun fih dispożizzjonijiet adegwati dwar l-industrija tad-difiża li jkunu mfassla apposta biex jindirizzaw bis-sħiħ l-ispeċifiċitajiet kollha ta' dan is-settur, li jirriżultaw min-natura unika u r-rabta intrinsika tiegħu mas-sigurtà nazzjonali u l-kompetenzi tal-Istati Membri.

Or. en

Emenda 781
Rihards Kols
f'isem il-Grupp ECR

Proposta għal regolament
Premessa 36b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36b) Il-bażi industrijali u teknoloġika tad-difiża Ukrena kisbet, permezz tal-impenn operazzjonali sostnut tagħha kontra l-gwerra ta' aggressjoni tar-

Russja, għarfien espert u kapaċitajiet ta' produzzjoni ta' rilevanza strateġika għall-prontezza tad-difiża tal-Unjoni stess, b'mod partikolari fis-sistemi tal-ajru, tal-art u tal-baħar mingħajr bdot abbord, fil-gwerra elettronika, fil-kapaċitajiet ta' sistemi tal-ajru ta' kontroattakk mingħajr bdot abbord u fil-komunikazzjonijiet siguri fil-kamp tal-battalja. L-integrazzjoni progressiva tal-bażi industrijali tad-difiża Ukrena fil-ktajjen tal-provvista tal-Unjoni, f'konformità mal-Komunikazzjoni Konġunta dwar il-Bażi Industrijali tad-Difiża tal-Ukrajna u mat-trajettorja ta' qabel l-adeżjoni tal-Ukrajna, hija fl-interess strateġiku tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. L-appoġġ taħt il-FEK jenħtieġ li jitfassal biex jiffaċilita dik l-integrazzjoni, inkluż permezz ta' sħubijiet industrijali transfruntiera, arranġamenti ta' produzzjoni konġunta u skambji ta' ħiliet, f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 11 u 50.

Or. en

Ġustifikazzjoni

The Commission proposal recognises Ukraine as eligible for participation in defence activities under Article 50(1)(b), but does not articulate the strategic rationale for that choice. A dedicated recital establishing the Ukrainian defence industrial base as a strategic asset for Union defence readiness, and not merely as a recipient of Union support, provides the political and legal anchor for subsequent operational provisions on cross-border industrial partnerships and joint production. This is consistent with the European Council Conclusions on Ukraine and with the Roadmap for European Defence Readiness 2030.

Emenda 782
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 36b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(36b) Il-kompetittività fit-tul u l-awtonomija strateġika tal-bażi industrijali

u teknoloġika tad-difiża Ewropea jiddependu fuq il-kapaċità tagħha li tissostitwixxi sustanzi ta' tħassib serju ħafna u inputs tal-fjuwils fossili li jinkisbu minn pajjiżi terzi jew li huma soġġetti għal restrizzjoni regolatorja li dejjem qed tiżdied. Id-dipendenza fuq sustanzi bħal dawn toħloq esponiment doppju: riskju regolatorju skont il-leġiżlazzjoni ambjentali u kimika tal-Unjoni, u riskju għas-sigurtà tal-provvista meta l-forniturі ta' pajjiżi terzi jirrestringu l-esportazzjoni. Għalhekk, l-appoġġ tal-FEK għar-riċerka, għall-iżvilupp u għall-espansjoni industrijali fil-qasam tad-difiża jenħtieġ li jagħti prijorità lill-iżvilupp u lill-implimentazzjoni ta' sostituti u proċessi alternattivi, li jippermettu lill-EDTIB tikkonforma mad-dritt applikabbli tal-Unjoni, tnaqqas id-dipendenzi strateġiċi, u ssaħħaħ ir-reżiljenza tal-katina tal-provvista tagħha fit-tul.

Or. en

Emenda 783
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jana Nagyová

Proposta għal regolament
Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku għas-sigurtà u d-difiża, u għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar,	(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku għas-sigurtà u d-difiża, u għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar,

u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali.

u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali. ***Fid-dawl ta' dawn l-imperattivi strateġiċi, it-tieqa tematika dwar "ir-Reżiljenza u s-Sigurtà, l-Industrija tad-Difiża u l-Ispazju" jenħtieġ li tinkludi allokazzjoni ddedikata u delimitata b'mod ċar għall-aġenda dwar l-ispazju, li tkopri t-tħejjija, l-iżvilupp u t-tħaddim ta' sistemi satellitari u tal-komponenti tagħhom.***

Or. en

Emenda 784
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku ***għas-sigurtà u d-difiża, u*** għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju	(37) ***(37)*** It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju billi jipprovdi

billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar, u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali.

servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar, u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali. ***L-applikazzjonijiet tal-ispazju fil-qasam ċivili biss għandhom jiġu appoġġati taħt il-FEK. Il-finanzjament għall-attivitajiet fl-ispazju bi skopijiet militari jew b'użu doppju jenħtieġ li jiġi eskluż.***

Or. en

Emenda 785
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku għas-sigurtà u d-difiża, u għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju	(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek ***u l-appoġġ u l-finanzjament prijoritarji għall-kumpaniji u t-teknoloġiji Ewropej f'dan il-qasam huma essenzjali***. Huwa faċilitatur

billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar, u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali.

kritiku għas-sigurtà u d-difiża, u għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar, u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali.

Or. ro

Emenda 786
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 37

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku għas-sigurtà u d-difiża, u għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u	(37) It-teknoloġija, id-data u s-servizzi spazjali tal-Unjoni saru indispensabbli fil-ħajja ta' kuljum taċ-ċittadini Ewropej u jaqdu rwol essenzjali fil-ħarsien tal-interessi strateġiċi. L-ispazju jikkontribwixxi għas-setturi kollha tal-ekonomija mill-agrikoltura sal-banek. Huwa faċilitatur kritiku għas-sigurtà u d-difiża, u għall-funzjonament tajjeb u l-kompetittività tal-ekonomija pereżempju billi jipprovdi servizzi ta' pożizzjoni preċiżi għal spettru wiesa' ta' setturi u

utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar, u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali f'firxa wiesgħa ta' setturi. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali.	utenti, li jvarjaw mill-avjazzjoni sal-baħar, u b'hekk għandu rwol ewlieni għall-Ewropa u għall-indipendenza u s-sovranità taċ-ċittadini Ewropej. L-ispazju huwa kruċjali għall-kisba tal-prijoritajiet tal-UE u l-għanijiet strateġiċi tagħha, inkluż għall-prosperità ekonomika u s-sigurtà ekonomika, id-dekarbonizzazzjoni, it-tranżizzjoni ekoloġika u dik diġitali. L-ispazju jikkontribwixxi għas-sigurtà ekonomika tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Dan jixpruna wkoll ir-riċerka xjentifika u l-innovazzjoni teknoloġika, b'effetti konsegwenzjali ***u sinerġiji*** f'firxa wiesgħa ta' setturi ***bħall-intelliġenza artifiċjali u ċ-ċibersigurtà***. Fl-aħħar nett, l-ispazju joffri pjattaforma għall-kooperazzjoni internazzjonali u d-diplomazija spazjali biex tissaħħaħ il-pożizzjoni tal-Unjoni bħala sieħeb affidabbli fix-xena globali.
	Or. en

Emenda 787
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Premessa 37a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(37a) L-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA), bħala organizzazzjoni internazzjonali b'għarfien espert estensiv fil-qasam tal-ispazju u li magħha l-Unjoni kkonkludiet Ftehim Qafas fl-2004, hija sieħeb essenzjali fl-implimentazzjoni tal-komponenti spazjali tal-Programm. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti u msaħħa relazzjonijiet xierqa mal-ESA. L-attivitajiet imwettqa fil-qafas tal-ESA jistgħu jikkontribwixxu għall-komponenti spazjali deskritti f'dan ir-Regolament, iħejjuhom u jikkomplementawhom.
	Or. en

Emenda 788
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Proposta għal regolament
Premessa 37a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(37a) L-ESA, bħala organizzazzjoni internazzjonali b'għarfien espert estensiv fil-qasam tal-ispazju u li magħha l-UE kkonkludiet Ftehim Qafas fl-2004, għandha tkun sieħeb importanti fl-implimentazzjoni tal-Programm, u li jenħtieġ li jiġu stabbiliti u msaħħa relazzjonijiet xierqa magħha. L-attivitajiet imwettqa fil-qafas tal-ESA jistgħu jikkontribwixxu għall-komponenti spazjali deskritti f'dan ir-Regolament, iħejjuhom u jikkomplementawhom.

Or. en

Emenda 789
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Proposta għal regolament
Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(38) Il-komponenti spazjali taħt il-FEK huma sensittivi. Is-servizzi tagħhom iridu jkunu robusti u kompletament affidabbli. Il-kontinwità tas-servizzi tagħhom u livell għoli ta' sigurtà jridu jiġu żgurati, anke fl-aktar sitwazzjonijiet ta' kriżi serji. Ir-riperkussjonijiet tal-ksur ta' dawk il-kundizzjonijiet potenzjalment jista' jkollhom konsegwenzi severi għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Għal dak l-għan, jenħtieġ li japplikaw dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċirkostanzi speċifiċi.	(38) Il-komponenti spazjali taħt il-FEK huma sensittivi. Is-servizzi tagħhom iridu jkunu robusti u kompletament affidabbli. Il-kontinwità tas-servizzi tagħhom u livell għoli ta' sigurtà jridu jiġu żgurati, anke fl-aktar sitwazzjonijiet ta' kriżi serji. Ir-riperkussjonijiet tal-ksur ta' dawk il-kundizzjonijiet potenzjalment jista' jkollhom konsegwenzi severi għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Għal dak l-għan, jenħtieġ li japplikaw dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċirkostanzi speċifiċi. ***Fl-istess ħin, il-FEK jenħtieġ li jqis it-trasformazzjoni rapida tas-settur***

spazjali, li fih atturi ġodda u teknoloġiji rivoluzzjonarji qed isawru mill-ġdid swieq li ilhom iddominati minn integraturi tas-sistema stabbiliti. Sabiex jiġu ssalvagwardjati l-awtonomija strateġika u n-nondipendenza tal-Unjoni fl-ispazju u biex jingħalaq id-distakk fil-kompetittività tagħha mal-atturi globali, il-FEK jenħtieġ li jrawwem sħubijiet ta' benefiċċju reċiproku bejn l-industrija spazjali Ewropea stabbilita u l-kumpaniji emerġenti tal-Ispazju Ġdid, filwaqt li jisfrutta l-punti b'saħħithom komplementari ta' kull waħda minnhom fis-segmenti tal-katina tal-valur spazjali upstream, downstream u fl-orbita.

Or. en

Emenda 790
Giorgio Gori

Proposta għal regolament
Premessa 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(38) Il-komponenti spazjali taħt il-FEK huma sensittivi. Is-servizzi tagħhom iridu jkunu robusti u kompletament affidabbli. Il-kontinwità tas-servizzi tagħhom u livell għoli ta' sigurtà jridu jiġu żgurati, anke fl-aktar sitwazzjonijiet ta' kriżi serji. Ir-riperkussjonijiet tal-ksur ta' dawk il-kundizzjonijiet potenzjalment jista' jkollhom konsegwenzi severi għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Għal dak l-għan, jenħtieġ li japplikaw dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċirkostanzi speċifiċi.	(38) Il-komponenti spazjali taħt il-FEK huma sensittivi. Is-servizzi tagħhom iridu jkunu robusti u kompletament affidabbli. Il-kontinwità tas-servizzi tagħhom u livell għoli ta' sigurtà jridu jiġu żgurati, anke fl-aktar sitwazzjonijiet ta' kriżi serji. Ir-riperkussjonijiet tal-ksur ta' dawk il-kundizzjonijiet potenzjalment jista' jkollhom konsegwenzi severi għas-sigurtà tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha. Għal dak l-għan, jenħtieġ li japplikaw dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċirkostanzi speċifiċi***, b'mod partikolari s-separazzjoni stretta tal-forniment ta' servizzi lill-awtoritajiet governattivi minn kwalunkwe servizz kummerċjali***.

Or. en

Emenda 791
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport***, inkluża l-infrastruttura strateġika b'użu doppju bħall-portijiet*** u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità***, is-sabotaġġ tal-grilji tal-enerġija, l-inċidenti kimiċi, bijoloġiċi, radjoloġiċi u nukleari (CBRN), l-inkursjonijiet bid-droni, il-kampanji ta' diżinformazzjoni***, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà***, inklużi xogħlijiet relatati mal-protezzjoni, mal-monitoraġġ u mat-tiswija tal-infrastruttura kritika***, u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha. ***Ix-xogħlijiet f'dan il-kuntest jinkludu x-xiri, il-provvista, u l-varar ta' komponenti, sistemi u servizzi inklużi s-software, l-iżvilupp, l-aġġornament, il-kostruzzjoni u l-attivitajiet ta' installazzjoni relatati ma' proġett, l-aċċettazzjoni tal-installazzjonijiet u t-tnedija ta' proġett. Barra minn hekk, il-FEK jenħtieġ li jippromwovi kooperazzjoni msaħħa bejn l-atturi ċivili u dawk militari fil-qasam tar-reżiljenza, inkluż permezz ta' appoġġ għal infrastruttura u kapaċitajiet b'użu doppju bħan-networks tat-trasport u l-kapaċitajiet***

tat-trasport bl-ajru li jistgħu jservu kemm għar-rispons ta' emerġenza ċivili kif ukoll għall-ħtiġijiet tad-difiża. Sabiex tissaħħaħ il-preparatezza tal-Unjoni, l-azzjonijiet appoġġati taħt il-FEK jenħtieġ li jikkontribwixxu għal approċċ min-naħa tas-soċjetà kollha għar-reżiljenza, li jinvolvi lill-awtoritajiet pubbliċi, lill-industrija, lis-soċjetà ċivili u liċ-ċittadini, u jrawwem il-koordinazzjoni fil-livelli kollha ta' governanza.

Or. en

Emenda 792
Yannis Maniatis

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili***, kif ukoll is-sigurtà tal-provvisti tal-ikel u inputs kritiċi, bħall-fertilizzanti***. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.

Or. en

Emenda 793
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, ***il-gwerra ambjentali,*** id-diżastri klimatiċi ***u diżastri ambjentali oħra*** u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza***, il-mitigazzjoni u l-adattament*** mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.

Or. en

Emenda 794
Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre, Maria Grapini, Giorgio Gori, Claire Fita, Eric Sargiacomo

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija

strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili***, kif ukoll is-sigurtà tal-provvisti tal-ikel u inputs kritiċi***. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sigurtà tal-ikel u r-reżiljenza tal-inputs kritiċi huma integrali għall-awtonomija strateġika u għar-reżiljenza tal-Unjoni. Fil-kuntest ta' theddid ibridu, riskji klimatiċi u tfixkil fl-infrastruttura li qed jiżdiedu, is-salvagwardja tas-sistemi tal-ikel hija essenzjali għall-istabbiltà ekonomika, għall-koeżjoni territorjali u għall-preparatezza ċivili. Din l-emenda għandha l-għan li tiżgura li l-qafas tal-FEK jirrifletti aħjar approċċ aktar komprensiv għas-sigurtà.

Emenda 795
Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport ***u l-preparatezza*** ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport***, il-preparatezza*** ċivili ***kif ukoll is-sigurtà tal-ikel u inputs kritiċi***. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-

attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.

ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.

Or. en

Emenda 796
Bruno Tobback, Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Daniel Attard, Nicolás González Casares

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà ***u x-xokkijiet fil-katina ta' provvista***, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi ***u l-ktajjen ta' provvista*** rilevanti kollha.

Or. en

Emenda 797

Krzysztof Hetman, Alexander Bernhuber, Adam Jarubas, Norbert Lins, Borys Budka, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel, Céline Imart, Paulo do Nascimento Cabral, Carmen Crespo Díaz, Herbert Dorfmann, Stefan Köhler, Daniel Buda, Maria Walsh

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport***, il-faċilitajiet strateġiċi tal-ħżin tal-ikel*** u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.

Or. en

Emenda 798
Carmen Crespo Díaz, Raúl de la Hoz Quintano

Proposta għal regolament
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u	(39) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-għanijiet ta' politika ta' Ewropa aktar sikura u aktar sigura li tkun imħejjija aħjar kontra t-theddid għas-sigurtà, b'mod partikolari billi jtejjeb il-kompetittività tal-industrija Ewropea u l-awtonomija strateġika, inklużi s-sigurtà marittima u

doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***għandu*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.	doganali, l-infrastruttura kritika tal-enerġija u tat-trasport u l-preparatezza ċivili***, inkluża s-sigurtà tal-ikel***. Sabiex jiġu indirizzati ż-żieda ta' theddid għas-sigurtà u dak ibridu bħat-terroriżmu, il-kriminalità organizzata, iċ-ċiberkriminalità, id-diżastri klimatiċi u l-attakki fuq l-infrastruttura kritika, il-FEK ***jenħtieġ li*** jappoġġa l-isforzi tal-Ewropa biex iżżid l-għarfien tagħha dwar it-theddid, jibni reżiljenza u jagħti spinta lill-investimenti fis-sigurtà u jippromwovi l-preparatezza mit-tfassil fis-setturi rilevanti kollha.
	Or. es

Emenda 799
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Premessa 39a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(39a) Għadd dejjem ikbar ta' teknoloġiji, inklużi batteriji, soluzzjonijiet għall-ħżin tal-enerġija, ċelloli tal-fjuwil u sistemi ta' propulsjoni elettrika, għandhom applikazzjonijiet b'użu doppju ta' importanza strateġika għall-industriji Ewropej tad-difiża u tal-ispazju, b'applikazzjonijiet li jvarjaw minn armi u sistemi spazjali b'enerġija diretta għal radars u sistemi fuq l-art, fl-ajru u marittimi mingħajr bdot abbord. L-għarfien espert industrijali f'dawn it-teknoloġiji huwa kkonċentrat f'għadd limitat ta' pajjiżi terzi, li jesponi lill-Unjoni għat-tfixkil tal-ktajjen tal-provvista u għal prattiki koerċittivi inklużi kontrolli tal-esportazzjoni u sussidji diskriminatorji. Meta l-finanzjament tal-Unjoni skont dan ir-Regolament jappoġġa teknoloġiji b'applikazzjonijiet tad-difiża u tal-ispazju, dan jenħtieġ li jappoġġa primarjament lill-entitajiet stabbiliti fl-Unjoni u kkontrollati b'mod effettiv mill-

entitajiet tal-Unjoni. Meta tkun meħtieġa l-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi, jenħtieġ li preferibbilment din tkun strutturata permezz ta' impriżi konġunti mfassla biex jiżviluppaw għarfien teknoloġiku u tal-manifattura fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 800
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 39a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(39a) Minħabba n-natura dejjem aktar interkonnessa tal-infrastruttura kritika Ewropea, bħall-grilji tal-enerġija u n-networks tat-trasport, l-appoġġ koordinat u sostnut fil-qasam tal-protezzjoni tal-infrastruttura kritika huwa kruċjali biex tissaħħaħ is-sigurtà kollettiva tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha.

Or. en

Emenda 801
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 39b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(39b) Sabiex tissaħħaħ il-kapaċità tal-Unjoni li tipprevjeni, tidentifika u tirreaġixxi għat-theddid għas-sigurtà li qed jevolvi, inklużi kampanji ibridi mmirati lejn infrastruttura kritika, huwa meħtieġ li jissaħħu l-kompetittività, il-kapaċità teknoloġika u r-reżiljenza tal-ekosistema industrijali tas-sigurtà ċivili Ewropea. Għalhekk, jenħtieġ li l-appoġġ

immirat tal-Unjoni jippromwovi l-iżvilupp, l-ittestjar, il-validazzjoni u l-implimentazzjoni ta' teknoloġiji u soluzzjonijiet tas-sigurtà, jiffaċilita l-adozzjoni mis-suq tagħhom mill-prattikanti tas-sigurtà, u jappoġġa l-akkwist kollaborattiv u l-proġetti industrijali ta' importanza strateġika.

Or. en

Emenda 802
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 39c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(39c) L-iżvilupp, l-implimentazzjoni u t-tħaddim ta' teknoloġiji tas-sigurtà jeħtieġu ħiliet speċjalizzati, bħall-inġinerija tas-sistema, iċ-ċibersigurtà, l-IA, u l-analitika tad-data, spiss flimkien ma' awtorizzazzjonijiet tas-sigurtà. In-nuqqas ta' ħiliet diġà jfixkel l-industrija tas-sigurtà tal-Ewropa u jista' jimmina l-investimenti mwettqa permezz tal-FEK. L-azzjonijiet ta' sigurtà appoġġati mill-FEK jenħtieġ li jinkludu b'mod sistematiku l-iżvilupp tal-ħiliet, it-taħriġ u ċ-ċertifikazzjoni, f'koordinazzjoni mill-qrib mal-inizjattivi rilevanti tal-UE dwar il-ħiliet u l-edukazzjoni. B'mod partikolari, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa l-iżvilupp ta' ekosistemi ta' taħriġ speċjalizzati li jinvolvu l-industrija, l-organizzazzjonijiet tar-riċerka, l-operaturi ta' infrastruttura kritika, u l-awtoritajiet pubbliċi biex tiġi żgurata l-prontezza tal-forza tax-xogħol tul iċ-ċiklu tal-ħajja kollu tal-kapaċità tas-sigurtà.

Or. en

Emenda 803
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.	***imħassar***

Or. en

Emenda 804
Eszter Lakos, Wouter Beke, Matej Tonin

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu

appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.	appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa. ***F'dan l-ispirtu, se jkun essenzjali li tiġi żgurata tranżizzjoni bla xkiel lejn l-iżvilupp u l-industrijalizzazzjoni, taħt il-Fond Ewropew għall-Kompetittività, ta' teknoloġiji ċivili b'applikazzjonijiet potenzjali tad-difiża żviluppati taħt programmi oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari Orizzont Ewropa. Fl-istess ħin, se jkun ferm importanti li jsir investiment f'teknoloġiji rivoluzzjonarji u innovazzjonijiet tad-difiża li jindirizzaw il-lakuni eżistenti fil-kapaċitajiet u jippermettu lill-forzi armati tal-Istati Membri joperaw f'xenarji kkaratterizzati minn theddid emerġenti u sfidi ġodda. L-attivitajiet ta' riċerka u żvilupp marbuta ma' dawk it-teknoloġiji jenħtieġ li jikkomplementaw, u mhux jissostitwixxu, attivitajiet oħra ta' riċerka u żvilupp xprunati mill-kapaċità li għandhom l-għan li jiżguraw il-prontezza tad-difiża u jżidu l-kompetittività tal-EDTIB.***
	Or. en

Emenda 805
Davor Ivo Stier, Nikolina Brnjac

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu

doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.	doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa. ***Sabiex jissaħħu l-bażi industrijali, l-awtonomija strateġika u r-reżiljenza tal-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa assi mobbli b'użu doppju, inklużi droni, sistemi kontra d-droni, laneċ u flatbeds għat-trasport ta' tagħmir militari bil-ferrovija. Il-FEK jenħtieġ li jikkontribwixxi wkoll għall-espansjoni ta' fjuwils alternattivi b'użu doppju għall-avjazzjoni, inklużi l-fjuwils tal-avjazzjoni sostenibbli (SAF) u l-infrastruttura modulari relatata, li jappoġġaw kemm l-awtonomija strateġika kif ukoll il-prontezza operazzjonali, filwaqt li jirrikonoxxi li l-fjuwil tal-ġettijiet militari huwa derivat minn fjuwil tal-avjazzjoni ċivili b'additttivi speċifiċi. Barra minn hekk, il-protezzjoni tal-infrastruttura kritika tat-trasport hija essenzjali, peress li l-moviment mingħajr xkiel tal-persuni u tal-merkanzija huwa kruċjali għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-Unjoni.***
	Or. en

Emenda 806
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-

teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.

teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa. ***Barra minn hekk, il-Programm Speċifiku għall-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam tad-difiża jenħtieġ li jappoġġa start-ups u scale-ups innovattivi fil-qasam tad-difiża, inkluż permezz ta' ekwità diretta, filwaqt li jibni fuq l-esperjenza ta' suċċess tal-fond tal-EIC fl-applikazzjonijiet ċivili, sabiex ikompli jaċċellera ċ-ċiklu tal-innovazzjoni tal-EDTIB u jħejji aħjar lill-EDTIB għar-realtà l-ġdida tad-difiża.***

Or. en

Emenda 807
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex ***jiġu sfruttati*** aħjar ***is-sinerġiji potenzjali*** bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u ***tat-teknoloġiji b'użu*** doppju***. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm*** għal skopijiet ***ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika***	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex ***jiġi sfruttat*** aħjar ***il-potenzjal ta' użu doppju tas-sinerġiji*** bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u ***ta' użu*** doppju ***ta' teknoloġiji ċivili*** għal skopijiet ***ta' difiża***.

tal-Ewropa.

Or. ro

Emenda 808
Inese Vaidere

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, ***il-proġetti li jikkontribwixxu għar-reżiljenza tas-sigurtà reġjonali,*** jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, ***iridu jingħataw prijorità*** biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.

Or. en

Emenda 809
Jüri Ratas

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn

innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.

innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, ***il-proġetti li jikkontribwixxu għar-reżiljenza tas-sigurtà reġjonali,*** jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, ***iridu jingħataw prijorità*** biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.

Or. en

Emenda 810
Radan Kanev

Proposta għal regolament
Premessa 40

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.	(40) Qed naraw dejjem aktar l-istess teknoloġiji użati għall-applikazzjonijiet tas-suq u tad-difiża, spiss xprunati minn innovaturi start-up. Għalhekk huwa imperattiv li jinstabu miżuri biex jiġu sfruttati aħjar is-sinerġiji potenzjali bejn il-qasam ċivili u dak tad-difiża u tat-teknoloġiji b'użu doppju***, inkluż għal kontromiżuri mediċi***. It-teknoloġiji, il-materjali, l-għarfien, jew il-prodotti b'użu doppju li jistgħu jintużaw kemm għal skopijiet ċivili kif ukoll militari jistgħu jiġu appoġġati fil-FEK kollu, biex tiġi żgurata rabta aħjar tal-industrija teknoloġika tal-Unjoni mal-bażi industrijali tad-difiża tagħha kif ukoll mal-kapital tal-innovazzjoni teknoloġika tal-Ewropa.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Skont l-opinjoni adottata SANT għall-FEK.

Emenda 811
Borys Budka, Danuše Nerudová, Davor Ivo Stier, Nikolina Brnjac, Karlo Ressler, Miriam Lexmann, Adam Jarubas, Krzysztof Hetman, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel, Iuliu Winkler, Loránt Vincze, Andrzej Halicki, Virgil-Daniel Popescu, Inese Vaidere, Tomáš Zdechovský, Siegfried Mureşan, Ioan-Rareş Bogdan, Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Adina Vălean, Romana Tomc, Eva Maydell, Jan Farský, Rasa Juknevičienė, Andrey Kovatchev, Andrey Novakov, Ilia Lazarov, Sandra Kalniete

Proposta għal regolament
Premessa 40a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(40a) Sabiex jiġi żgurat li l-benefiċċji ta' kompetittività akbar jiġu kondiviżi madwar l-Unjoni, il-FEK jenħtieġ ukoll li jsegwi l-objettivi speċifiċi tat-tnaqqis tad-disparitajiet ekonomiċi, soċjali u territorjali u jrawwem il-konverġenza bejn reġjuni inqas żviluppati, dawk fi tranżizzjoni u dawk aktar żviluppati. Dak l-appoġġ jenħtieġ li jindirizza l-innovazzjoni persistenti u d-distakki diġitali u jiżgura t-tixrid effettiv tal-innovazzjoni u l-adozzjoni wiesgħa ta' teknoloġiji avvanzati fir-reġjuni kollha tal-Unjoni. Dan jenħtieġ li jinkiseb permezz ta' assistenza teknika u riżorsi mmirati, monitoraġġ robust tad-distribuzzjoni ġeografika fir-reġjuni, u l-użu ta' inċentivi f'sejħiet rilevanti bil-ħsieb li jiġi żgurat li tkun koperta firxa wiesgħa ta' setturi u reġjuni u tiġi evitata konċentrazzjoni settorjali jew ġeografika eċċessiva. L-objettiv ewlieni jenħtieġ li jkun li l-finanzjament tal-FEK jinfetaħ għall-akbar għadd possibbli ta' benefiċjarji madwar l-UE.

Or. en

Emenda 812
Borys Budka, Eva Maydell, Romana Tomc, Adina Vălean, Gheorghe Falcă, Daniel Buda, Ioan-Rareş Bogdan, Siegfried Mureşan, Tomáš Zdechovský, Inese Vaidere, Virgil-Daniel Popescu, Andrzej Halicki, Loránt Vincze, Iuliu Winkler, Mirosława Nykiel, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Krzysztof Hetman, Adam Jarubas, Miriam Lexmann, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Davor Ivo Stier, Danuše Nerudová, Jan Farský, Rasa Juknevičienė, Andrey Kovatchev, Andrey Novakov, Ilia Lazarov, Eszter Lakos, Sandra Kalniete

Proposta għal regolament
Premessa 40b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(40b) Dan ir-Regolament jistabbilixxi kategoriji ġodda ta' applikanti għall-ewwel darba u applikanti b'inqas esperjenza, li jenħtieġ li jirċievu attenzjoni partikolari u appoġġ immirat, peress li tali entitajiet spiss jiffaċċjaw diffikultajiet biex jikkompetu b'suċċess għall-finanzjament taħt programmi tal-Unjoni ġestiti ċentralment. Id-disparitajiet persistenti fir-rati ta' parteċipazzjoni u ta' suċċess jikkontribwixxu għal diskrepanzi fil-kompetittività u fir-riċerka f'ħafna reġjuni u Stati Membri madwar l-Unjoni. F'dan il-kuntest, l-esperjenza minn Orizzont Ewropa turi konċentrazzjoni ġeografika sinifikanti ta' finanzjament, fejn kull wieħed minn erba' Stati Membri rnexxielu jiżgura aktar finanzjament tal-Unjoni għal proġetti ta' innovazzjoni mill-2021 'l hawn mill-15-il pajjiż li qed iħejju għat-twessigħ tal-parteċipazzjoni kkombinati.

Or. en

Emenda 813
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja ***indikattiva*** fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 ***filwaqt li jżomm il-flessibbiltà*** għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.

(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja ***obbligatorja*** fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 ***li tistabbilixxi allokazzjonijiet minimi għal objettivi sekondarji essenzjali f'kull tieqa. Allokazzjonijiet minimi obbligatorji huma meħtieġa biex jiġi żgurat li l-ebda prijorità unika ma tiġi sistematikament esklużа minn oħrajn f'pakkett kondiviż, u biex jiġi pprovdut il-perjodu ta' ppjanar fit-tul meħtieġ għal proġetti strateġiċi pluriennali, infrastruttura u strumenti finanzjarji. L-allokazzjonijiet minimi ma jikkostitwux limiti massimi u ma jipprekludux nefqa oġħla meta d-domanda u l-kwalità tal-proġett jiġġustifikaw dan. Jenħtieġ li jkun permess ċertu grad ta' flessibbiltà*** għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija***, infrastrutturi strateġiċi tas-saħħa***, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.

Emenda 814
Bruno Tobback, Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni***, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni***.	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Long-term stability and certainty are crucial for investment planning. This is true for all investment planning and indeed also, or particularly so, for expensive infrastructure developments, characterized by decades of earn-back periods. However, there is no need for a non-exhaustive list of infrastructures here, in which a few crucial ones, like electricity grids, are already missing. This list, and suggested limitation, is especially out of place, as this recital explicitly tries to connect long-term stability with the need for flexibility and room for emerging needs and technologies. However, clear direction and choices determining which sectors are strategic for EU competitiveness are absolutely necessary. Instruments like the Competitiveness Coordination Tool and S3 are designed exactly for this and should be fully developed and applied and clearly mentioned in this regulation.

Emenda 815
Jens Geier

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik ***għall-ġestjoni tal-idroġenu*** u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik ***għaż-żieda fl-użu tal-idroġenu mill-produzzjoni għall-infrastruttura fil-livell tal-UE għas-sħubijiet u t-titjib tal-faċilitazzjoni tar-***

l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.	***rekwiżiti tal-importazzjonijiet ma' pajjiżi terzi fil-livell internazzjonali*** u ***l-ġestjoni*** tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Adds the components required for the hydrogen ramp-up to the ECF. from Production to infrastructure. Currently, The European Hydrogen Bank (EHB) plays an important role in facilitating early market creation for hydrogen. Both domestic production and imports are important to meet potentially large future demand from industrial sectors such as steel and chemicals. However, This will require additional financing. Furthermore, there is currently no dedicated funding available for the international leg of the EHB to support imports of renewable hydrogen. In order to design a scheme for renewable hydrogen imports from third countries into the EU, substantial analytical and preparatory work is required in the immediate term. Such preparatory work could include, amongst other tasks, analysing the hydrogen market landscape globally, identifying the specific risks associated with the import of hydrogen and the associated financing challenges, and the advantages and disadvantages of different auction design elements, building on existing experience available, such as the international auctions organised by the H2Global Foundation.

Emenda 816
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi ***distribuzzjoni baġitarja indikattiva*** fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 ***filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali***. Għal dan	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi ***baġits ċari delimitati*** fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034***. Ir-riallokazzjoni tal-fondi bejn it-twieqi ta' politika għandha tkun permessa biss sa limitu massimu ta' 5 % tal-kategorija ta' nefqa li tirċievi l-fondi jew il-kategorija li tipprovdi l-fondi. Kwalunkwe***

l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li *ċertu* pakkett baġitarju ***minimu jkun*** disponibbli għall-ippjanar ***u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika***, li ***jippermettu*** lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti ***tad-difiża jew*** tal-ispazju ta' interess komuni.

riallokazzjoni li taqbeż dak il-limitu massimu għandha tirrikjedi att ta' implimentazzjoni soġġett għall-proċedura ta' eżami u notifika minn qabel lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li pakkett baġitarju ***delimitat ikun*** disponibbli għall-ippjanar, li ***jippermetti*** lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tal-ispazju ***ċivili*** ta' interess komuni. ***Il-proġetti ta' difiża ma għandhomx ikunu eliġibbli għall-finanzjament taħt il-FEK.***

Or. en

Emenda 817
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett

baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.	baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, ***li jippermettu d-dekarbonizzazzjoni fuq skala kbira, reatturi nukleari modulari li joffru opportunitajiet għal titjib sinifikanti fis-sigurtà tal-enerġija,*** sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.
	Or. sv

Emenda 818
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-

ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.	ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, ***u, fejn xieraq, fis-sezzjonijiet tagħha,*** li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.

Or. en

Emenda 819
Oliver Schenk, Marion Walsmann, Hildegard Bentele

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. *(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.

Or. en

Emenda 820
Matthias Ecke, Dan Nica

Proposta għal regolament
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. Għal dan l-għan, jenħtieġ li jiġi żgurat li ċertu pakkett baġitarju minimu jkun disponibbli għall-ippjanar u l-impenji fuq terminu twil imqassma fuq diversi snin f'pagamenti annwali f'kull tieqa ta' politika, li jippermettu lill-Unjoni tikkonsolida d-domanda tagħha u tidħol f'relazzjonijiet strateġiċi fit-tul mar-riċevituri, tagħti prevedibbiltà fuq terminu twil lill-industrija u lill-ekosistema finanzjarja, u tippermetti l-istabbiliment ta' infrastrutturi	(41) Sabiex tiġi żgurata l-prevedibbiltà għall-partijiet ikkonċernati u jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' ċertezza għall-ippjanar tal-investiment, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi distribuzzjoni baġitarja indikattiva fit-twieqi ta' politika għall-perjodu 2028 sal-2034 filwaqt li jżomm il-flessibbiltà għar-riallokazzjoni ta' partijiet tal-baġit f'konformità ma' sfidi ġodda u prijoritajiet emerġenti matul id-durata tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali. *(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

importanti tal-Unjoni, bħal dik għall-ġestjoni tal-idroġenu u tal-karbonju industrijali, sistemi bis-satellita ta' klassi dinjija, infrastrutturi ta' osservazzjoni taħt l-ilma, iċ-ċibersigurtà, is-semikondutturi, il-computing kwantistiku, IA u ta' prestazzjoni għolja jew l-infrastruttura kritika, u proġetti tad-difiża jew tal-ispazju ta' interess komuni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-virgola ġiet miżjuda minħabba li s-semikondutturi għandhom jissemmew bħala infrastruttura importanti filwaqt li l-kwantum jirreferi għall-computing.

Emenda 821
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 41a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(41a) L-SMEs, l-istart-ups innovattivi u l-iscale-ups innovattivi huma muturi essenzjali tal-innovazzjoni u tal-ħolqien tal-impjiegi u jiffaċċjaw ostakli strutturali biex jaċċessaw il-finanzjament tal-Unjoni u l-kapital privat. Sabiex jiġi żgurat li l-appoġġ tal-FEK jilħaq lil dawk l-atturi, mill-inqas 25 % tal-pakkett finanzjarju totali tal-FEK jenħtieġ li jkun iddedikat għall-appoġġ tagħhom, li mill-inqas 5 % minnu jenħtieġ li jkun immirat speċifikament lejn start-ups innovattivi u mill-inqas 15 % jenħtieġ li jkun immirat speċifikament lejn l-SMEs. Dawk il-limiti minimi jenħtieġ li jiġu mmonitorjati permezz ta' dashboard disponibbli għall-pubbliku li jsegwi l-finanzjament tal-Unjoni allokat lill-SMEs, lill-istart-ups innovattivi, lill-iscale-ups innovattivi u lill-kumpaniji żgħar b'kapitalizzazzjoni medja skont l-għadd, in-natura u d-distribuzzjoni ġeografika.

Or. en

Emenda 822
Bruno Gonçalves, Daniel Attard, Csaba Molnár, Yannis Maniatis

Proposta għal regolament
Premessa 41a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(41a) Il-baġit ġenerali għall-parti tal-Programm dwar it-"twessigħ tal-parteċipazzjoni" jenħtieġ li jkun mill-inqas 10 % tal-baġit ġenerali tal-Programm u jenħtieġ li jkun ta' benefiċċju għall-entitajiet legali stabbiliti fil-pajjiżi li qed iħejju għat-twessigħ tal-parteċipazzjoni. Il-finanzjament mogħti lill-pajjiżi li qed iħejju għat-twessigħ tal-parteċipazzjoni f'konformità ma' partijiet oħra tal-programm ma jgħoddx għall-ammont allokat għat-"twessigħ tal-parteċipazzjoni".

Or. en

Emenda 823
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 41b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	***(41b) Il-manifattura tat-teknoloġija nadifa hija prerekwiżit għad-dekarbonizzazzjoni industrijali u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni f'teknoloġiji b'emissjonijiet żero netti. Il-FEK jenħtieġ li jiżgura allokazzjoni minima sostanzjali u prevedibbli għall-manifattura tat-teknoloġija nadifa u l-ktajjen tal-provvista tagħha, inklużi ż-żieda fil-produzzjoni u l-manifattura tal-mobbiltà b'emissjonijiet żero. Dik l-**

allokazzjoni minima tipprovdi s-sinjal ta' investiment fit-tul meħtieġ mill-manifatturi ta' teknoloġiji nodfa strateġiċi. Hija mfassla biex tikkomplementa l-Bank għad-Dekarbonizzazzjoni Industrijali futur, li se jipprovdi appoġġ iddedikat għad-dekarbonizzazzjoni tal-industriji intensivi fl-enerġija; għalhekk, il-FEK jenħtieġ li jiffoka fuq l-iffaċilitar tal-kapaċità tal-manifattura u r-reżiljenza tal-katina tal-provvista aktar milli fuq id-duplikazzjoni tal-istrumenti li se jkunu disponibbli permezz ta' dak il-mezz iddedikat.

Or. en

Emenda 824
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Proposta għal regolament
Premessa 42

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(42) Sabiex jintlaħqu l-objettivi importanti u jiġi ġestit il-FEK, jenħtieġ li jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' riżorsi għall-implimentazzjoni tal-FEK. Għalhekk, il-pakkett baġitarju jenħtieġ li jipprovdi kontribuzzjoni suffiċjenti għall-ispiża tal-ġestjoni tal-FEK.	(42) Sabiex jintlaħqu l-objettivi importanti u jiġi ġestit il-FEK, jenħtieġ li jiġi pprovdut livell suffiċjenti ta' riżorsi għall-implimentazzjoni tal-FEK. Għalhekk, il-pakkett baġitarju jenħtieġ li jipprovdi kontribuzzjoni suffiċjenti għall-ispiża tal-ġestjoni tal-FEK. ***Madankollu, minħabba l-kobor tad-diskrepanza fl-investiment identifikata fil-livell tal-Unjoni, ir-riżorsi tal-FEK waħedhom ma jistgħux jissodisfaw il-ħtiġijiet ta' finanzjament tal-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni. Għalhekk, il-FEK jenħtieġ li jitfassal biex jimmassimizza l-kapaċità tiegħu li jattira l-kapital privat, b'mod partikolari minn investituri istituzzjonali u atturi tal-kapital ta' riskju, u billi jappoġġa l-istrutturar ta' industrija kompetittiva tal-Unjoni tal-ekwità privata, tal-kapital ta' riskju u tal-immaniġġjar tal-assi li tkun kapaċi tlaħħaq mal-iskala tal-kompetituri globali. Għal dak l-għan, il-FEK jenħtieġ***

li jimmobilizza firxa wiesgħa u modulari ta' strumenti finanzjarji, inklużi għotjiet, self, garanziji u provvedimenti għall-ewwel telf, partikolarment adatti biex jappoġġaw lill-awtoritajiet pubbliċi, il-proġetti ta' infrastruttura u t-tnaqqis tar-riskji, kif ukoll ekwità, kważi-ekwità, kapital ta' riskju, investimenti tal-fond ta' fondi, tkabbir u finanzjament ta' qabel il-ħruġ, kif ukoll interventi tas-suq sekondarju, partikolarment adatti biex jappoġġaw kumpaniji innovattivi tul il-vjaġġ tagħhom ta' investiment u espansjoni.

Or. en

Emenda 825
Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Premessa 43

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(43) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill japplika għal dan l-att bażiku. Jistabbilixxi r-regoli dwar l-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar l-għotjiet, il-premjijiet, id-donazzjonijiet mhux finanzjarji, l-akkwist, il-ġestjoni indiretta, l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji. F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,[17] ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95,[18] ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96[19] u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939,[20] l-interessi finanzjarji tal-Unjoni għandhom jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa	(43) Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill japplika għal dan l-att bażiku. Jistabbilixxi r-regoli dwar l-istabbiliment u l-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni, inklużi r-regoli dwar l-għotjiet, il-premjijiet, id-donazzjonijiet mhux finanzjarji, l-akkwist, il-ġestjoni indiretta, l-istrumenti finanzjarji u l-garanziji baġitarji. F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill,[17] ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95,[18] ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96[19] u r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939,[20] l-interessi finanzjarji tal-Unjoni għandhom jiġu protetti permezz ta' miżuri proporzjonati, inkluż il-prevenzjoni, id-detezzjoni, il-korrezzjoni u l-investigazzjoni ta' irregolaritajiet u ta' frodi, l-irkupru ta' fondi mitlufa, imħallsa

bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (UE, Euratom) Nru 883/2013 u (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF, European Anti-Fraud Office) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għandu l-kompetenza li jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.[21] F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u, kif xieraq, lill-UPPE u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.

[17] Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament

bi żball jew użati b'mod mhux korrett u fejn xieraq, l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi. B'mod partikolari, f'konformità mar-Regolamenti (UE, Euratom) Nru 883/2013 u (Euratom, KE) Nru 2185/96, l-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF, European Anti-Fraud Office) jista' jwettaq investigazzjonijiet, inklużi verifiki u spezzjonijiet fuq il-post, bil-ħsieb li jistabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni. F'konformità mar-Regolament (UE) 2017/1939, l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew (UPPE) għandu l-kompetenza li jinvestiga u jressaq każijiet ta' frodi u attivitajiet illegali oħrajn li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif previst fid-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.[21] F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, kwalunkwe persuna jew entità li tirċievi fondi tal-Unjoni trid tikkoopera bis-sħiħ fil-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, tagħti d-drittijiet u l-aċċess meħtieġa lill-Kummissjoni, lill-OLAF, lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u, kif xieraq, lill-UPPE u tiżgura li kwalunkwe parti terza involuta fl-implimentazzjoni tal-fondi tal-Unjoni tagħti drittijiet ekwivalenti.
F'konformità mar-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509, b'mod partikolari l-Artikolu 6(3) u l-Artikolu 138(vi), il-konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u r-rispett għall-valuri tal-Unjoni huma meħtieġa fl-implimentazzjoni tal-baġit, kif ukoll l-esklużjoni ta' entitajiet li jinvolvu ruħhom f'imġiba ħażina inkompatibbli mal-valuri tal-Unjoni.

[17] Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament

Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[18] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[19] Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[20] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[21] Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/883/oj).

[18] Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Diċembru 1995 dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (ĠU L 312, 23.12.1995, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj).

[19] Ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifiki u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipproteġi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (ĠU L 292, 15.11.1996, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj).

[20] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2017/1939 tat-12 ta' Ottubru 2017 li jimplimenta kooperazzjoni msaħħa dwar l-istabbiliment tal-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew ("l-UPPE") (ĠU L 283, 31.10.2017, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj).

[21] Id-Direttiva (UE) 2017/1371 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-ġlieda kontra l-frodi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L 198, 28.7.2017, p. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/1371/oj).

Or. en

Emenda 826
Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Premessa 43a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(43a) Ir-rispett tal-istat tad-dritt, kif imsemmi fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, huwa wieħed mill-valuri fundamentali li fuqhom hija bbażata l-Unjoni u jikkostitwixxi prekundizzjoni għall-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri u għall-funzjonament xieraq tal-Unjoni. Il-konformità mal-prinċipji tal-istat tad-dritt hija essenzjali biex jiġu żgurati l-leġittimità, it-trasparenza u l-obbligu ta' rendikont tal-użu tal-fondi tal-Unjoni. Għalhekk, l-appoġġ tal-Unjoni skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jkun kundizzjonali fuq ir-rispett tal-istat tad-dritt.

Or. en

Emenda 827
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 44

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(44) Sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-Unjoni, minbarra l-baġit tagħha, kull fejn ikun possibbli, il-FEK għandu jattira u jiġġenera dħul estern assenjat addizzjonali. F'dan ir-rigward, il-FEK għandu jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji u kooperazzjoni għal kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li tista' tappoġġa ***l-objettivi tal-kompetittività***, inkluż mill-Istati Membri, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.	(44) Sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-Unjoni, minbarra l-baġit tagħha, kull fejn ikun possibbli, il-FEK għandu jattira u jiġġenera dħul estern assenjat addizzjonali. F'dan ir-rigward, il-FEK għandu jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji u kooperazzjoni għal kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li tista' tappoġġa ***l-objettiv ġenerali tal-FEK; biex isaħħaħ l-avvanz u r-reżiljenza pubbliċi, soċjali, ekoloġiċi, industrijali u teknoloġiċi billi jiffinanzja u jappoġġa l-investiment pubbliku f'setturi ċivili strateġiċi, l-infrastruttura pubblika, l-impjiegi ta' kwalità, il-parteċipazzjoni demokratika, u l-koeżjoni territorjali, bi prijorità moħtija lil proġetti ta' valur miżjud ċar tal-Unjoni u ta' interess pubbliku.*** Inkluż mill-Istati Membri, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali. ***Madankollu, il-finanzjament tal-FEK***

jenħtieġ li la jkun disponibbli għall-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi involuti fl-okkupazzjoni jew l-annessjoni illegali tat-territorji; u lanqas għal pajjiżi terzi responsabbli għal ksur gravi u sistematiku tad-drittijiet tal-bniedem jew ksur ieħor tad-dritt internazzjonali.

Or. en

Emenda 828
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 44

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(44) Sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-Unjoni, minbarra l-baġit tagħha, kull fejn ikun possibbli, il-FEK għandu jattira u jiġġenera dħul estern assenjat addizzjonali. F'dan ir-rigward, il-FEK għandu jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji u kooperazzjoni għal kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li tista' tappoġġa l-objettivi tal-kompetittività, inkluż mill-Istati Membri, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.	(44) Sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-Unjoni, minbarra l-baġit tagħha, kull fejn ikun possibbli, il-FEK għandu jattira u jiġġenera dħul estern assenjat addizzjonali. F'dan ir-rigward, il-FEK għandu jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji u kooperazzjoni għal kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li tista' tappoġġa l-objettivi tal-kompetittività, inkluż mill-Istati Membri, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali***, dment li l-Unjoni jkollha r-rwol ewlieni fit-teħid tad-deċiżjonijiet u timmonitorja b'mod regolari l-miżuri u l-proġetti mwettqa b'mod konġunt***.

Or. ro

Emenda 829
Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Raphaël Glucksmann

Proposta għal regolament
Premessa 44

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(44) Sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-Unjoni, minbarra l-baġit tagħha, kull fejn ikun possibbli, il-FEK għandu jattira u jiġġenera dħul estern assenjat addizzjonali. F'dan ir-rigward, il-FEK għandu jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji u kooperazzjoni għal kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li tista' tappoġġa l-objettivi tal-kompetittività***, inkluż mill-Istati Membri, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali***.	(44) Sabiex tiġi promossa l-kompetittività tal-Unjoni, minbarra l-baġit tagħha, kull fejn ikun possibbli, il-FEK għandu jattira u jiġġenera dħul estern assenjat addizzjonali. F'dan ir-rigward, il-FEK għandu jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji u kooperazzjoni għal kwalunkwe kontribuzzjoni finanzjarja jew mhux finanzjarja li tista' tappoġġa l-objettivi tal-kompetittività ***tal-Unjoni Ewropea***.
	Or. en

Emenda 830
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li ***jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ*** għall-manifattura ***u l-iżvilupp*** ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni. ***Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta' teknoloġiji*** strateġiċi ***żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura*** fl-Unjoni ***ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta'*** restrizzjonijiet fuq ***il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.***	(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza ***u s-sovranità*** tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li ***jkun iddedikat sabiex jappoġġa lil entitajiet li jinsabu fl-Unjoni, inkluż għall-appoġġ*** għall-manifattura ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi ***ta' espansjoni u ta' riċiklaġġ*** li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni***, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u l-impenji internazzjonali tagħha***. ***Minħabba l-pakkett ġenerali limitat tal-FEK, ir-riżorsi jenħtieġ li jkunu kkonċentrati fuq it-tisħiħ tas-sovranità industrijali Ewropea f'oqsma*** strateġiċi***. L-appoġġ tal-Unjoni li jkun ta' benefiċċju għall-entitajiet li mhumiex ankrati biżżejjed*** fl-Unjoni***, jew li jippermetti t-trasferiment tat-teknoloġija, ir-rilokazzjoni jew id-delokalizzazzjoni lejn pajjiżi terzi ineliġibbli, jimmina r-raġuni ewlenija tal-***

Fond. Għalhekk, jenħtieġ li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar il-preferenza tal-UE japplikaw b'mod vinkolanti u differenzjat, ikkalibrati skont is-sensittività u l-importanza strateġika ta' kull azzjoni, filwaqt li jistabbilixxu restrizzjonijiet ***obbligatorji*** fuq ***il-parteċipazzjoni, il-prestazzjoni, it-trasferiment, il-provvista u l-kontroll f'konformità mal-Artikolu 10. Dawk id-dispożizzjonijiet jenħtieġ li jibnu fuq ir-rekwiżiti stabbiliti skont il-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti u jikkomplementawhom***.

Or. en

Emenda 831
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta' teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista ***għall-użu***	(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni***, billi jagħti prijorità lill-investimenti li jsaħħu l-kapaċità industrijali domestika fl-Istati Membri kollha, jikkontribwixxu għat-tnaqqis tad-distakki fl-innovazzjoni u fl-industrija madwar l-Unjoni, u jappoġġaw il-konverġenza ekonomika u r-reżiljenza reġjonali, b'mod partikolari fir-reġjuni tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, u jnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi fuq pajjiżi terzi, b'mod partikolari fit-teknoloġiji kritiċi, l-enerġija u l-materja prima***, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni***, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u l-***

ta’ prodotti u teknoloġiji speċifiċi.

impenji internazzjonali tagħha. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta’ teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta’ finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta’ teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta’ restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista ***relatati mal-użu*** ta’ prodotti u teknoloġiji speċifiċi.

Or. en

Emenda 832
Ondřej Krutílek

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b’mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta’ appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta’ teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b’mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta’ teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta’ finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta’ teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta’ restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta’ prodotti u teknoloġiji speċifiċi.	(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b’mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta’ appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta’ teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b’mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni***, f’konformità mad-dritt tal-Unjoni u l-impenji internazzjonali tagħha. Huwa essenzjali li dan jintrabat mad-disponibbiltà ta’ kapital ta’ innovazzjoni b’saħħtu u forza tax-xogħol b’ħiliet fir-reġjuni individwali, u b’hekk jitrawmu konnessjonijiet naturali bejn suġġetti speċifiċi jew setturi industrijali u l-potenzjal rilevanti tar-riżorsi umani f’kull reġjun***. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta’ teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta’ finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-

manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.

Or. en

Emenda 833
Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Raphaël Glucksmann

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li ***jippermetti l-preferenza*** tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta' teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.	(45) Sabiex tiġi promossa ***s-sovranità, it-tmexxija teknoloġika u*** r-reżiljenza u s-sovranità tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li ***jkun iddedikat għal entitajiet li jinsabu fl-Unjoni, inkluż għall-appoġġ*** għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni***, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u mal-impenji internazzjonali tagħha***. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta' teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi**,**

f'konformità mal-Artikolu 10.

Or. en

Emenda 834
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew ***jikkontribwixxi għall-użu*** ta' teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.	(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni***, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u mal-impenji internazzjonali tagħha***. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew ***jiffavorixxi l-użu*** ta' teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew ***u li jikkontribwixxi għalih***. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.

Or. ro

Emenda 835
Sigrid Friis, Martin Hojsík, Bart Groothuis, Morten Løkkegaard, Emma Wiesner

Proposta għal regolament
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni. Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta' teknoloġiji strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.	(45) Sabiex tiġi promossa r-reżiljenza tal-ekonomija tal-Unjoni, b'mod partikolari billi jitnaqqsu d-dipendenzi strateġiċi, il-FEK jenħtieġ li jippermetti l-preferenza tal-Unjoni ta' appoġġ għall-manifattura u l-iżvilupp ta' teknoloġiji u setturi strateġiċi li jinsabu fl-Unjoni, b'mod partikolari għal azzjonijiet relatati mal-assi strateġiċi, l-interessi, l-awtonomija jew is-sigurtà tal-Unjoni***, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u l-impenji internazzjonali tagħha.*** Huwa essenzjali li l-finanzjament Ewropew jikkontribwixxi għall-użu ta' teknoloġiji ***u prodotti*** strateġiċi żviluppati fl-Unjoni u ffinanzjati permezz ta' finanzjament Ewropew. Sabiex jappoġġa l-iżvilupp u l-manifattura fl-Unjoni ta' teknoloġiji strateġiċi ffinanzjati mill-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jippermetti li l-appoġġ tiegħu jiġi kkundizzjonat permezz ta' restrizzjonijiet fuq il-kontroll, restrizzjonijiet fuq it-trasferimenti tal-assi u restrizzjonijiet fuq il-provvista għall-użu ta' prodotti u teknoloġiji speċifiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-agrikoltura u l-ikel għandhom ikunu pożizzjonati bħala lievi strateġiċi biex jintlaħqu l-objettivi tal-kompetitttività u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni. Għalhekk, l-attivitajiet u l-investimenti li jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli tal-katina tal-valur tal-agrikoltura u tal-ikel għandhom jiġu appoġġjati mill-FEK, biex jiġi żgurat li l-Unjoni tibqa' kompetittiva u fuq quddiem nett tal-innovazzjoni f'dawn is-setturi.

Emenda 836
Sigrid Friis, Martin Hojsík, Morten Løkkegaard, Emma Wiesner

Proposta għal regolament
Premessa 45a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(45a) Sabiex tingħata spinta lill-awtonomija strateġika u lill-kompetittività

tal-Unjoni, huwa kruċjali li jiġu appoġġati l-innovazzjoni u l-investimenti għal settur agroalimentari sostenibbli u reżiljenti. Is-sigurtà tal-ikel, bħala pilastru ewlieni tar-reżiljenza, tista' tiġi indirizzata fil-biċċa l-kbira billi tissaħħaħ il-produzzjoni domestika ta' prodotti agrikoli sostenibbli, filwaqt li jiġi ffaċilitat l-iżvilupp ta' ktajjen tal-valur diversifikati li l-attivitajiet tagħhom jikkontribwixxu għat-tnaqqis tad-dipendenza fuq l-importazzjoni. Sabiex tissaħħaħ il-kompetittività tas-settur agroalimentari, jenħtieġ li jsiru investimenti tul il-katina tal-valur li jkopru r-riċerka u l-innovazzjoni, il-produzzjoni u l-konsum, u jenħtieġ li jkollhom l-għan li jżommu lill-Unjoni bħala attur strateġiku fl-iżviluppi tal-Bijoteknoloġija. Is-sistema agroalimentari hija lieva kruċjali għad-dekarbonizzazzjoni, li tagħmel l-adozzjoni u s-sostenn ta' prattiki ta' produzzjoni sostenibbli bħala parti minn sistemi ta' produzzjoni diversifikati prijorità strateġika biex jintlaħqu l-objettivi ta' sostenibbiltà tal-Unjoni. Prattiki agrikoli bħal sistemi diversifikati ta' tkabbir tal-għelejjel li jżidu s-saħħa u l-fertilità tal-ħamrija filwaqt li jnaqqsu d-dipendenza mill-input, inkluża l-kultivazzjoni tal-għelejjel li fihom il-proteini, huma kruċjali biex tiġi protetta l-kapaċità tal-Unjoni li tassorbi x-xokkijiet mir-riskji klimatiċi u ġeopolitiċi. Huwa kruċjali wkoll li jiġi rikonoxxut ir-rwol tad-dieti fil-ġlieda kontra r-riskji għas-saħħa u l-mard. Il-finanzjament tal-Unjoni jenħtieġ li jingħata għall-iżvilupp ta' prodotti tal-ikel li jikkontribwixxu b'mod pożittiv għal dieti tajbin għas-saħħa għall-konsumaturi.

Or. en

Emenda 837
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 45a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(45a) Sabiex jissaħħu l-kompetittività, ir-reżiljenza teknoloġika u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa investiment ikkoordinat u sostnut f'setturi strateġiċi, inklużi t-teknoloġiji diġitali, l-intelliġenza artifiċjali, il-bijoteknoloġija, it-teknoloġiji nodfa u l-infrastruttura kritika, filwaqt li jikkontribwixxi għat-tnaqqis tal-frammentazzjoni, it-tisħiħ tal-kapaċitajiet industrijali u tal-innovazzjoni fl-Istati Membri kollha, inklużi r-reġjuni tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, u l-espansjoni ta' proġetti b'impatt għoli fl-Unjoni. Il-benefiċjarji tal-finanzjament tal-Unjoni jenħtieġ li jimpenjaw ruħhom li jżommu l-produzzjoni, il-proprjetà intellettwali u l-attivitajiet industrijali ewlenin fl-Unjoni għal perjodu definit, sabiex jiġi żgurat li l-appoġġ tal-Unjoni jikkontribwixxi għall-kapaċità industrijali fit-tul u jevita r-rilokazzjoni barra mill-Unjoni.

Or. en

Emenda 838
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 45a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(45a) Sabiex tissaħħaħ ir-reżiljenza tal-Unjoni, huwa importanti ħafna li t-teknoloġiji żviluppati fis-settur tad-difiża jenħtieġ li jkunu kompatibbli wkoll mal-kriterji tan-NATO, u dan ir-Regolament jenħtieġ li jiżgura dan permezz ta' rekwiżiti speċifiċi u timijiet konġunti tar-riċerka u l-iżvilupp.

Or. en

Emenda 839
Thomas Pellerin-Carlin, Yannis Maniatis, Christophe Clergeau, Pierre Jouvet, Raphaël Glucksmann

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.	***imħassar***

Or. en

Emenda 840
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.	(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni. ***Il-FEK***

jenħtieġ li la jkun miftuħ għall-parteċipazzjoni ta' pajjiżi terzi involuti fl-okkupazzjoni jew l-annessjoni illegali tat-territorji; u lanqas għal pajjiżi terzi responsabbli għal ksur gravi u sistematiku tad-drittijiet tal-bniedem jew ksur ieħor tad-dritt internazzjonali.

Or. en

Emenda 841
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.	(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi ***li jaderixxu mad-dritt internazzjonali u bi standards ambjentali u soċjali ekwivalenti,*** fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni. ***Tali assoċjazzjoni jenħtieġ li tiġi konkluża f'konformità mal-Artikolu 218 tat-TFUE u jenħtieġ li tirrikjedi l-kunsens tal-Parlament skont l-Artikolu 218(6)(a) tat-TFUE.***

Or. en

Emenda 842
François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.	(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni. ***Fil-qafas tal-kooperazzjoni fl-industrija tad-difiża, il-FEK ma għandux jiffinanzja entitajiet li jinsabu f'pajjiżi terzi, għajr pajjiżi assoċjati, jew li jkunu kkontrollati minn pajjiżi terzi, u lanqas azzjonijiet imwettqa minn dawk l-entitajiet.***

Or. en

Emenda 843
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.	(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni. ***Tali kooperazzjoni jenħtieġ li ma toħloqx jew ma ssaħħaħx dipendenzi strateġiċi u jenħtieġ li tibqa' konsistenti bis-sħiħ mal-objettiv li jissaħħu l-awtonomija strateġika u r-reżiljenza tal-Unjoni.***

Or. en

Emenda 844
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.	(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK***, dment li l-Unjoni jkollha r-rwol ewlieni fit-teħid tad-deċiżjonijiet u timmonitorja b'mod regolari l-miżuri u l-proġetti mwettqa b'mod konġunt***. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi terzi u tiżgura l-protezzjoni tal-interess finanzjarju u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.

Or. ro

Emenda 845
Yannis Maniatis

Proposta għal regolament
Premessa 46

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni***. Għal dak l-għan, l-Unjoni tista' tassoċja, bis-sħiħ jew parzjalment, pajjiżi terzi mal-attivitajiet taħt il-FEK***. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi ***terzi*** u tiżgura l-	(46) L-attivitajiet tal-FEK jenħtieġ li jkunu miftuħa għall-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi ***speċifiċi, l-aktar membri tal-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles li huma membri taż-Żona Ekonomika Ewropea, kif ukoll Andorra, Monaco u San Marino,*** fejn dan ikun fl-interess tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-Assoċjazzjoni tkun soġġetta għal bilanċ

protezzjoni ***tal-interess finanzjarju*** u, fejn rilevanti, tas-sigurtà tal-Unjoni.

ġust fir-rigward tal-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tal-pajjiżi ***assoċjati*** u tiżgura l-protezzjoni ***tal-interessi finanzjarji*** u, fejn rilevanti, ***dawk*** tas-sigurtà ***u tad-difiża*** tal-Unjoni ***jew tal-Istati Membri tagħha inkluż ir-rispett tal-prinċipju ta' relazzjonijiet tajbin ta' viċinat***.

Or. en

Emenda 846
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 46a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(46a) Il-FEK għandu jkollu l-għan li jsaħħaħ il-kollaborazzjoni mal-pajjiżi tan-Nofsinhar Globali, filwaqt li jrawwem il-kondiviżjoni tal-għarfien u tal-aħjar prattiki biex jiġi ottimizzat l-użu tal-finanzjament disponibbli.

Or. en

Emenda 847
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw	(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw

l-objettivi ta’ aktar minn qasam ta’ politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b’mod li ***jkun jista’ jissiġilla u*** jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta’ kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista’ jiġi implimentat b’mod konġunt ma’ programmi oħra tal-Unjoni jew ma’ kodonaturi jew ma’ koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f’kumitati ta’ evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b’mod konġunt. L-implimentazzjoni ta’ dawk l-attivitajiet kollha ta’ sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta’ rapportar u ta’ żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta’ rapportar u ta’ pagament b’sett uniku ta’ regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

l-objettivi ta’ aktar minn qasam ta’ politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b’mod li ***jippermettilu*** jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq.. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta’ kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK***, filwaqt li tiġi żgurata distribuzzjoni ġeografika bbilanċjata tal-appoġġ madwar l-Unjoni u tiġi evitata konċentrazzjoni eċċessiva ta’ finanzjament f’għadd limitat ta’ Stati Membri, b’kunsiderazzjoni partikolari mogħtija lil proġetti li jsaħħu l-kapaċità industrijali, il-manifattura u s-sovranità teknoloġika fl-Unjoni. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-proġetti li jikkontribwixxu għal ktajjen tal-valur Ewropej reżiljenti, għas-sigurtà tal-enerġija, għall-materja prima kritika u għall-kapaċitajiet strateġiċi tal-manifattura fir-reġjuni kollha tal-Unjoni. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jiffaċilitaw ukoll parteċipazzjoni usa’ tal-SMEs, taċ-ċentri ta’ riċerka u tal-atturi industrijali mill-Istati Membri b’rati ta’ parteċipazzjoni aktar baxxi fil-programmi tal-Unjoni***. Il-FEK jista’ jiġi implimentat b’mod konġunt ma’ programmi oħra tal-Unjoni jew ma’ kodonaturi jew ma’ koinvestituri oħra, u

dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut. ***Jenħtieġ li l-miżuri ta' simplifikazzjoni amministrattiva jkunu ta' benefiċċju b'mod partikolari għall-SMEs, għall-applikanti għall-ewwel darba u għall-entitajiet b'kapaċità amministrattiva limitata.***

Or. en

Emenda 848
Angelika Winzig

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li ***jkun miftuħ u jiffaċilita*** sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament	(47) Il-FEK jenħtieġ li ***jisfrutta*** sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament

(UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

(UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. ***Meta azzjoni tkun iffinanzjata b'mod konġunt mill-FEK u mir-riżorsi tal-Istati Membri, għandu jiġi żgurat trattament legali konsistenti tal-kontribuzzjonijiet tal-Unjoni u dawk nazzjonali għal dik l-azzjoni. B'mod partikolari, fejn il-kontribuzzjoni tal-Unjoni ma tikkostitwix għajnuna mill-Istat, il-kontribuzzjoni korrispondenti tal-Istat Membru għall-istess azzjoni bl-istess mod ma għandhiex tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat, dment li jiġi evitat finanzjament doppju u li l-appoġġ ikkombinat ma jaqbiżx il-kostijiet eliġibbli totali tal-azzjoni.*** L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Meta r-riżorsi tal-Unjoni u tal-Istati Membri jiffinanzjaw b'mod konġunt l-istess azzjoni taħt il-FEK, għandu jiġi żgurat trattament legali konsistenti taż-żewġ kontribuzzjonijiet sabiex jiġu evitati l-inċertezza legali, il-piż amministrattiv, u d-diżinċentivi għall-koinvestiment nazzjonali. Dan l-approċċ isaħħaħ il-kapaċità tal-FEK li jimmobilizza finanzjament addizzjonali filwaqt li jżomm salvagwardji kontra l-finanzjament doppju u l-kumpens żejjed.

Emenda 849
Oihane Agirregoitia Martínez

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi ***esterni*** b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif	(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki ***esterni, l-istrumenti tal-Politika ta' Koeżjoni (FEŻR)*** u l-programmi b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri***. Il-FEK għandu b'mod partikolari jiżgura l-komplementarjetà mal-istrumenti tal-Politika ta' Koeżjoni f'reġjuni b'ekosistemi stabbiliti ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti, sabiex tissaħħaħ il-koeżjoni territorjali u jiġi evitat li jitpoġġew f'periklu l-investimenti reġjonali eżistenti fl-innovazzjoni. Ir-regoli dwar il-kombinazzjoni u l-akkumulazzjoni tal-finanzjament tal-FEK u tal-FEŻR għandhom jiġu ċċarati u ssimplifikati permezz ta' atti delegati fi żmien 12-il xahar mid-dħul fis-seħħ***. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta'

xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

Or. en

Emenda 850
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika	(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika

marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. ***B'mod partikolari, l-Istrateġiji ta' Speċjalizzazzjoni Intelliġenti (S3) imġedda huma għodda ewlenija bbażata fuq il-post biex jissaħħu s-sinerġiji bejn il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali u l-Fond Ewropew għall-Kompetittività billi jallinjaw il-prijoritajiet Ewropej tal-kompetittività ma' ekosistemi tal-innovazzjoni reġjonali u qawwiet industrijali.*** Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li

tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

Or. en

Emenda 851
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li	(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija

jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut. ***B'mod partikolari, jenħtieġ li jiġu mħeġġa s-sinerġiji mal-programmi tal-politika ta' koeżjoni biex jiffaċilitaw l-adozzjoni u l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' kwalità għolja, inkluż dawk mogħtija Siġill tal-Kompetittività.***

Or. en

Emenda 852
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw	(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw

l-objettivi ta’ aktar minn qasam ta’ politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b’mod li jkun jista’ jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. ***Is-Siġill*** tal-Kompetittività ***jenħtieġ*** li jingħata ***lil proġetti*** ta’ kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi ***tal-FEK***. Il-FEK jista’ jiġi implimentat b’mod konġunt ma’ programmi oħra tal-Unjoni jew ma’ kodonaturi jew ma’ koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f’kumitati ta’ evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b’mod konġunt. L-implimentazzjoni ta’ dawk l-attivitajiet kollha ta’ sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta’ rapportar u ta’ żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta’ rapportar u ta’ pagament b’sett uniku ta’ regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.	l-objettivi ta’ aktar minn qasam ta’ politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta’ Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b’mod li jkun jista’ jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. ***Siġill*** tal-Kompetittività ***jista’*** jingħata biss ***lil azzjonijiet*** ta’ kwalità għolja li jikkontribwixxu ***b’mod sostanzjali*** għall-objettivi ***stabbiliti fl-Artikolu 3 u li jsaħħu l-infrastruttura pubblika, is-servizzi pubbliċi, jew il-kapaċità ekonomika demokratika***. Il-FEK jista’ jiġi implimentat b’mod konġunt ma’ programmi oħra tal-Unjoni jew ma’ kodonaturi jew ma’ koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f’kumitati ta’ evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b’mod konġunt. L-implimentazzjoni ta’ dawk l-attivitajiet kollha ta’ sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta’ rapportar u ta’ żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta’ rapportar u ta’ pagament b’sett uniku ta’ regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

Or. en

Emenda 853

Barry Andrews, Yvan Verougstraete, Stine Bosse

Proposta għal regolament
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi ffaċilitat l-appoġġ mir-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali] u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tal-għajnuna mill-Istat*** u mingħajr preġudizzju. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li	(47) Il-FEK jenħtieġ li jkun miftuħ u jiffaċilita sinerġiji ma' attivitajiet oħra tal-Unjoni li jappoġġaw oqsma ta' politika marbuta mill-qrib mal-kompetittività, inkluż il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, il-politiki u l-programmi esterni b'ġestjoni kondiviża mal-Istati Membri. Dan jenħtieġ li jippermetti l-kombinament u l-akkumulazzjoni ta' finanzjament għal azzjonijiet li jappoġġaw l-objettivi ta' aktar minn qasam ta' politika wieħed tal-Unjoni. Jenħtieġ li tiġi stabbilita kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istati Membri biex jiġu żgurati l-konsistenza u l-komplementarjetajiet bejn il-FEK u r-Regolament (UE) [XXX] [il-Pjanijiet ta' Sħubija Nazzjonali u Reġjonali]***, mir-Regolament (UE) [XXX] [l-Istrument Ewropa Globali].*** u mill-FEK għal proġetti li jkunu ngħataw is-Siġill tal-Kompetittività, filwaqt li jittieħed vantaġġ mill-valutazzjoni qabel l-attribuzzjoni ***tas-Siġill*** u mingħajr preġudizzju ***għar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat***. Il-kriterji għall-għoti tas-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jitfasslu b'mod li jkun jista' jissiġilla u jaġixxi wkoll bħala garanzija tal-kwalità filwaqt li jipprovdi assigurazzjonijiet lill-investituri istituzzjonali li l-proġett ġie vverifikat kif xieraq. Is-Siġill tal-Kompetittività jenħtieġ li jingħata lil proġetti ta' kwalità għolja li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-FEK. Il-FEK jista' jiġi implimentat b'mod konġunt ma' programmi oħra tal-Unjoni jew ma' kodonaturi jew ma' koinvestituri oħra, u dawk is-sħab jenħtieġ li jkunu jistgħu jipparteċipaw f'kumitati ta' evalwazzjoni

tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

għal proċeduri tal-għoti ffinanzjati b'mod konġunt. L-implimentazzjoni ta' dawk l-attivitajiet kollha ta' sinerġija jenħtieġ li tkun sempliċi. Ir-rekwiżiti ta' rapportar u ta' żamma tar-rekords għar-riċevituri jenħtieġ li jitnaqqsu, fejn possibbli għal fluss kuntrattwali uniku ta' rapportar u ta' pagament b'sett uniku ta' regoli għall-appoġġ kollu pprovdut.

Or. en

Emenda 854
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 47a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(47a) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat abbażi ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi u motivati mill-eċċellenza. Madankollu, jekk matul l-implimentazzjoni tal-programm tiġi osservata konċentrazzjoni persistenti ta' finanzjament f'għadd limitat ta' Stati Membri li ma tistax tiġi spjegata mill-volum u l-kwalità tal-applikazzjonijiet riċevuti, din tista' tindika ostakli strutturali għall-parteċipazzjoni li jimminaw il-valur miżjud tal-Unjoni u l-firxa territorjali tal-Fond. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja d-distribuzzjoni ġeografika tar-riżorsi bħala parti mir-rapportar annwali tagħha skont l-Għodda għall-Koordinazzjoni tal-Kompetittività, u meta tiġi identifikata tali konċentrazzjoni, tikkunsidra miżuri minnaħa tal-provvista, inkluż il-bini tal-kapaċità, l-assistenza teknika u l-aġġustamenti fit-tfassil tas-sejħiet, biex tindirizza l-ostakli strutturali għall-parteċipazzjoni, mingħajr ma tibdel kriterji ta' evalwazzjoni bbażati fuq l-eċċellenza.

Or. en

Emenda 855
Jens Geier

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni. ***Barra minn hekk, il-Fond Ewropew għall-Kompetittività jenħtieġ li jagħti kontribut sostanzjali biex jitnaqqas il-piż amministrattiv assoċjat mal-proċeduri ta' applikazzjoni u l-implimentazzjoni tal-programm. L-evalwazzjonijiet imwettqa mill-Kummissjoni u minn partijiet terzi indipendenti wrew żieda fil-piż amministrattiv f'diversi ġenerazzjonijiet suċċessivi tal-programm. L-introduzzjoni ta' skadenzi vinkolanti għall-ipproċessar tad-deċiżjonijiet ta' għotja hija mod xieraq kif jiżdied il-valur tal-fondi użati mingħajr riżorsi baġitarji addizzjonali, billi jitnaqqsu l-kostijiet tad-dewmien għall-applikanti. Ir-rapportar jenħtieġ li jkun limitat għall-minimu meħtieġ għall-ġestjoni tal-programmi u għall-prevenzjoni tal-użu ħażin; id-data miġbura jenħtieġ li tintuża primarjament***

għall-ġestjoni attiva tal-programmi.

Or. en

Emenda 856
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li ***jiġi limitat il-piż*** amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li ***l-piż*** amministrattiv għar-riċevituri***, b'mod partikolari għall-mikrointrapriżi u għall-SMEs, jiġi llimitat*** għall-minimu assolut***. Il-kundizzjonijiet ta' aċċess għall-Fond jenħtieġ li jkunu ċari, trasparenti u prevedibbli, b'mod partikolari fir-rigward tal-kriterji ta' eliġibbiltà, il-proċeduri tal-għażla u l-iskedi ta' żmien għall-evalwazzjoni***. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni. ***Il-proċeduri u r-rekwiżiti tal-awditjar għandhom jiġu ssimplifikati, b'obbligi ta' rapportar u ta' konformità mfassla b'mod proporzjonat għad-daqs tal-benefiċjarji u għal-livell ta' appoġġ riċevut. Għandhom jiġu żgurati mekkaniżmi xierqa ta' prefinanzjament, u l-mekkaniżmi ta' rimborż għandhom jiggarantixxu pagamenti f'waqthom u prevedibbli lill-***

benefiċjarji.

Or. en

Emenda 857
Daniel Attard

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni. ***L-implimentazzjoni tal-FEK jenħtieġ li tagħti prijorità lil proċeduri amministrattivi simplifikati, lir-rekwiżiti minimi tar-rapportar u lill-proċessi armonizzati tal-applikazzjoni, b'mod partikolari għall-SMEs, għalll-istart-ups u għall-amministrazzjonijiet b'kapaċità limitata.***

Or. en

Emenda 858
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. ***Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lis-simplifikazzjoni tal-proċeduri ta' aċċess u lit-tnaqqis tal-pożijiet amministrattivi u ta' kofinanzjament, speċjalment għall-SMEs u għall-entitajiet mill-Istati Membri b'rati ta' parteċipazzjoni aktar baxxi, inkluż permezz ta' gwida mmirata u assistenza teknika***. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.

Or. en

Emenda 859
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK

għandu jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.

jenħtieġ li jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda***, kif ukoll monitoraġġ regolari xieraq fit-tul sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti tal-UE f'dan il-qasam***. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.

Or. ro

Emenda 860
Nicola Procaccini, Alessandro Ciriani, Elena Donazzan, Pietro Fiocchi, Lara Magoni, Francesco Torselli, Mariateresa Vivaldini

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa'	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut***, miżura partikolarment importanti għal operaturi iżgħar***. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni

possibbli ta’ finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta’ simplifikazzjoni.

tar-rapportar finanzjarju li huwa ta’ piż permezz tal-użu l-aktar wiesa’ possibbli ta’ finanzjament mhux marbut mal-kost***, pereżempju permezz ta’ għotjiet ta’ somom ta’ flus f’daqqa,*** jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta’ simplifikazzjoni.

Or. en

Emenda 861
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta’ politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista’ tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta’ għodod ta’ appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b’mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta’ aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta’ piż permezz tal-użu l-aktar wiesa’ possibbli ta’ finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta’ simplifikazzjoni.	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta’ politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista’ tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut ***u jiġi mmassimizzat l-impatt tiegħu***. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta’ għodod ta’ appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b’mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta’ aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta’ piż permezz tal-użu l-aktar wiesa’ possibbli ta’ finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta’ simplifikazzjoni ***kif ukoll ta’ għażliet oħra ta’ kostijiet simplifikati fejn xieraq***.

Or. en

Emenda 862

Dario Nardella, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre, Maria Grapini, Giorgio Gori, Claire Fita

Proposta għal regolament
Premessa 48

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***għandu*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.	(48) L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jiffoka fuq il-kisba tal-objettivi ta' politika. Fil-każijiet kollha, il-finanzjament tal-FEK ***jenħtieġ li*** jiġi pprovdut fil-forma li tista' tilħaq bl-aħjar mod l-objettivi tiegħu, filwaqt li jiġi limitat il-piż amministrattiv għar-riċevituri għall-minimu assolut***, b'mod partikolari għal operaturi iżgħar***. Meta jimplimenta l-baġit, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi s-sett sħiħ ta' għodod ta' appoġġ tal-Unjoni u jiżgura sinerġiji bejn il-politiki appoġġati tiegħu, b'mod partikolari billi jippermetti proċeduri tal-għoti komuni simplifikati biex jiġu segwiti l-objettivi ta' aktar minn politika waħda. Bħala tali, l-eliminazzjoni tar-rapportar finanzjarju li huwa ta' piż permezz tal-użu l-aktar wiesa' possibbli ta' finanzjament mhux marbut mal-kost***, pereżempju permezz ta' għotjiet ta' somom ta' flus f'daqqa,*** jenħtieġ li tiġi segwita bħala miżura ewlenija ta' simplifikazzjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġu mmassimizzati l-impatt u l-aċċessibbiltà, l-appoġġ tal-FEK għandu jagħti prijorità lill-effettività u lis-simplifikazzjoni. It-tnaqqis tal-piż amministrattiv, b'mod partikolari għall-SMEs u għall-benefiċjarji iżgħar, u l-promozzjoni tal-użu ta' strumenti ta' finanzjament simplifikati, bħall-finanzjament mhux marbut mal-kostijiet, isaħħu l-effiċjenza, itejbu s-sinerġiji fil-politiki kollha u jiżguraw li r-riżorsi tal-Unjoni jitwasslu bl-aktar mod orjentat lejn ir-riżultati.

Emenda 863
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 48a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(48a) L-għotjiet tal-Unjoni, bħala appoġġ mhux ripagabbli, jenħtieġ li jkunu riżervati għall-entitajiet ġuridiċi li għalihom huwa strutturalment diffiċli li jaċċessaw il-finanzjament tas-suq: entitajiet ġuridiċi mingħajr skop ta' qligħ, entitajiet tal-ekonomija soċjali, u entitajiet bi skop ta' qligħ li huma intrapriżi żgħar u ta' daqs medju jew scale-ups innovattivi. Għal entitajiet akbar bi skop ta' qligħ, l-istrumenti ripagabbli, l-istrumenti finanzjarji, il-garanziji baġitarji jew l-ekwità, huma l-mezz xieraq, li jevita l-ispostament tal-kapital privat u jiżgura l-użu effiċjenti tar-riżorsi pubbliċi. Jenħtieġ li tapplika eċċezzjoni għar-riċerka u l-innovazzjoni fil-qasam tad-difiża taħt il-programm speċifiku stabbilit skont l-Artikolu 182(3) tat-TFUE, meta l-parteċipazzjoni ta' entitajiet industrijali kbar tad-difiża tkun meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tal-programm u dawn ma jkunux jistgħu jinkisbu permezz ta' konsorzji mingħajr skop ta' qligħ jew ta' SMEs biss.
	Or. en

Emenda 864
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 48b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	***(48b) Meta l-appoġġ tal-Unjoni jingħata f'forma ta' għotja lil entitajiet ġuridiċi bi skop ta' qligħ, jenħtieġ li l-Unjoni tipparteċipa b'mod proporzjonat fir-redditi ekonomiċi ġġenerati mill-operazzjoni appoġġata meta dawk ir-redditi jaqbżu l-projezzjonijiet tal-każ bażi approvati fiż-żmien tal-għoti. Tali**

arranġamenti ta' kondiviżjoni pożittiva jiżguraw li l-użu ta' riżorsi pubbliċi mhux ripagabbli jibqa' proporzjonat mal-eżiti kummerċjali miksuba u jnaqqas ir-riskju ta' gwadanji imprevisti mill-appoġġ tal-Unjoni. Jenħtieġ li japplikaw arranġamenti ekwivalenti għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji f'operazzjonijiet ta' taħlit, fejn l-assorbiment tar-riskju negattiv mill-Unjoni jenħtieġ li jkun akkumpanjat minn parteċipazzjoni ġusta f'redditi pożittivi. Id-dħul iġġenerat skont dawk l-arranġamenti jenħtieġ li jikkostitwixxi dħul assenjat intern għall-FEK.

Or. en

Emenda 865
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. ***Jenħtieġ li jikkontribwixxi wkoll għal parteċipazzjoni aktar ibbilanċjata fost l-Istati Membri, inkluż billi jħeġġeġ l-involviment ta' entitajiet minn Stati Membri jew reġjuni sottorappreżentati u jiffaċilita l-aċċess tagħhom għall-appoġġ tal-Unjoni.*** Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u

kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Emenda 866
Radan Kanev, Miriam Lexmann, Paulius Saudargas

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ ***ukoll*** li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi. ***Fl-istess ħin, jenħtieġ li l-FEK jistabbilixxi kriterji tal-għoti u tal-punteġġi definiti b'mod ċar bl-għan li jingħata appoġġ lir-reġjuni inqas żviluppati fl-Istati Membri u tiġi żgurata l-koeżjoni vera tal-appoġġ.***

Or. en

Emenda 867
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett

varjat ta’ politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta’ linja bażi ta’ kriterji ta’ eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta’ protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta’ sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta’ eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

varjat ta’ politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta’ linja bażi ta’ kriterji ta’ eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta’ protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta’ sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. ***Il-FEK jenħtieġ li jippromwovi l-kollaborazzjoni pan-UE u l-parteċipazzjoni inklużiva tal-Istati Membri fi ktajjen tal-valur industrijali strateġiċi.*** Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta’ eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Emenda 868
Michał Kobosko, Martin Hojsík, Ivars Ijabs, Lucia Yar, Joanna Scheuring-Wielgus, Krzysztof Śmiszek

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta’ politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta’ linja bażi ta’ kriterji ta’ eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta’ protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta’ sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta’ eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta’ politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta’ linja bażi ta’ kriterji ta’ eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta’ protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta’ sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri ***u jiżgura distribuzzjoni ġeografikament ibbilanċjata tal-appoġġ finanzjarju***, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta’ eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi

kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Emenda 869
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li ***jirrispetta l-prinċipju tal-proporzjonalità u tas-sussidjarjetà u*** jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà ***u tal-għoti*** biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Emenda 870
Dan Nica, Borys Budka, Tsvetelina Penkova

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni

politika ***u*** jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	politika***, filwaqt li*** jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri ***u jiżgura distribuzzjoni ġeografikament ibbilanċjata tal-appoġġ finanzjarju***, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-riżorsi tal-FEK għandhom jintefqu b'mod ugwali fl-Istati Membri kollha filwaqt li tiġi evitata l-konċentrazzjoni biss f'xi wħud minnhom.

Emenda 871
Georgiana Teodorescu

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi ***proċeduri simplifikati għall-benefiċjarji kollha tal-PAK u*** kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Emenda 872
Paulo Cunha, Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Premessa 49

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.	(49) Il-FEK jenħtieġ li jappoġġa sett varjat ta' politiki li jikkontribwixxu għall-kompetittività, filwaqt li jipprovdi sett armonizzat ta' linja bażi ta' kriterji ta' eliġibbiltà biex jipprovdi direzzjoni politika u jiżgura livell suffiċjenti ta' protezzjoni tal-interessi ekonomiċi u ta' sigurtà billi jiffoka l-appoġġ tal-Unjoni fuq ir-riċevituri fl-Istati Membri, inklużi ***r-Reġjuni Ultraperiferiċi u*** l-Pajjiżi u t-Territorji ekstra-Ewropej. Fejn meħtieġ, il-FEK jenħtieġ li jistabbilixxi kundizzjonijiet speċifiċi ta' eliġibbiltà għal setturi u teknoloġiji strateġiċi, inklużi ktajjen tal-valur sottostanti, infrastrutturi kritiċi tal-Unjoni u kapaċitajiet speċifiċi.

Or. en

Emenda 873
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Proposta għal regolament
Premessa 49a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(49a) Għalkemm il-programm qafas għar-riċerka u l-innovazzjoni tal-Unjoni għandu l-għan li jippromwovi l-eċċellenza fl-Unjoni, ir-rati ta' parteċipazzjoni u ta' suċċess ta' ċerti Stati Membri għadhom strutturalment aktar baxxi. B'mod partikolari, il-grupp ta' Stati Membri li qed iħejju għat-twessigħ tal-parteċipazzjoni jirrappreżenta kważi 30 % tal-popolazzjoni tal-Unjoni, iżda dawn il-

pajjiżi jirċievu biss madwar 3 % tal-finanzjament totali disponibbli taħt il-programm Orizzont għall-perjodu 2021-2027. Hemm riskju li dan l-iżbilanċ persistenti jsaħħaħ id-disparitajiet eżistenti fil-kapaċità tar-riċerka u l-innovazzjoni fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 874
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Proposta għal regolament
Premessa 49b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(49b) Sabiex tissaħħaħ il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali fl-Unjoni, huwa essenzjali li tiġi żgurata distribuzzjoni ġeografikament ibbilanċjata tal-fondi skont dan ir-Regolament. Jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-Istati Membri li qed iħejju għat-twessigħ tal-parteċipazzjoni, li jiffaċċjaw sfidi fil-kapaċità tar-riċerka u l-innovazzjoni u r-rati ta' parteċipazzjoni. Jenħtieġ li jiġu stabbiliti salvagwardji xierqa, inklużi allokazzjonijiet iddedikati u monitoraġġ kontinwu tal-użu tal-fondi, biex tiġi pprevenuta konċentrazzjoni eċċessiva ta' finanzjament f'għadd limitat ta' Stati Membri u biex tiġi promossa parteċipazzjoni aktar ekwa u inklużiva madwar l-Unjoni.

Or. en

Emenda 875
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament***. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji***, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma ***pluriennali li jenħtieġ li jiġu żviluppati f'konformità mal-Qafas ta' Prijorità Strateġika*** kif stabbilit f'dan ir-Regolament. bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà ***u direzzjoni strateġika anke*** lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija ***kif ukoll jispeċifikaw kif jikkontribwixxu biex jingħalaq id-distakk fl-investiment meħtieġ biex jintlaħqu l-miri rilevanti tal-Unjoni***. ***Jenħtieġ li l-programmi ta' ħidma jinkludu objettivi li jistgħu jitkejlu, espressi permezz ta' miri kwantitattivi u, fejn applikabbli, indikaturi tal-output, tar-riżultati, tal-impatt jew tal-prestazzjoni ewlenin konsistenti mar-Regolament dwar il-Prestazzjoni, sabiex tissaħħaħ ir-responsabbiltà, ikun jista' jsir monitoraġġ effettiv tar-riżultati, u tiġi pprevenuta l-***

allokazzjoni ineffiċjenti tar-riżorsi tal-Unjoni filwaqt li jiġi rrispettat id-dritt tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 876
Christian Ehler, Oliver Schenk, Matej Tonin, Adina Vălean, Pilar del Castillo Vera, Hildegard Bentele, Angelika Niebler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Virgil-Daniel Popescu, Susana Solís Pérez, Dimitris Tsiodras

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. ***Fl-interess ta' tranżizzjoni bla xkiel mill-programm InvestEU għall-istrument InvestEU tal-FEK, jenħtieġ li jiġi implimentat minnufih l-ammont minimu ta' appoġġ fl-ambitu tal-Istrument InvestEU tal-FEK, filwaqt li jiġu kkontribwiti żidiet sussegwenti mit-twieqi ta' politika permezz tal-programmi ta' ħidma applikabbli***. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-

baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

Or. en

Emenda 877
Aura Salla

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. ***Fl-interess ta' tranżizzjoni bla xkiel mill-programm InvestEU għall-istrument InvestEU tal-FEK, jenħtieġ li jiġi implimentat minnufih l-ammont minimu ta' appoġġ fl-ambitu tal-Istrument InvestEU tal-FEK, filwaqt li jiġu kkontribwiti żidiet sussegwenti mit-twieqi ta' politika permezz tal-programmi ta' ħidma applikabbli***. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza,

implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.	li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.
	Or. en

Emenda 878
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza,	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza,

li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija. ***Il-programmi ta' ħidma għandhom jagħtu prijorità lill-azzjonijiet implimentati mill-awtoritajiet pubbliċi, mill-intrapriżi pubbliċi, mill-universitajiet, mill-organizzazzjonijiet pubbliċi tar-riċerka, mill-fornituri tas-servizz pubbliku, mill-kooperattivi u minn entitajiet oħra mingħajr skop ta' qligħ.***

Or. en

Emenda 879
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-

finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u talgħoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u talgħoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija***, filwaqt li jikkontribwixxu għal parteċipazzjoni aktar ibbilanċjata fost l-Istati Membri u jagħtu prijorità lil proġetti li jsaħħu l-kapaċità industrijali u l-awtonomija strateġika tal-Unjoni***.

Or. en

Emenda 880
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif

stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK***, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti***. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

Or. en

Emenda 881
Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif

stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.	stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà. ***Dawn il-kriterji jenħtieġ li jinkludu valutazzjoni tal-potenzjal ta' innovazzjoni tal-proposta, kif ukoll l-addizzjonalità tal-finanzjament.*** Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

Or. en

Emenda 882
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli

Proposta għal regolament
Premessa 50

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. ***F'konformità mal-Artikolu 136 tar-Regolament Finanzjarju, jenħtieġ li r-restrizzjonijiet tal-eliġibbiltà japplikaw għal fornituri b'riskju għoli, għal raġunijiet ta' sigurtà.*** Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.	(50) Il-FEK jenħtieġ li jiġi implimentat permezz ta' programmi ta' ħidma ***stabbiliti b'mod trasparenti u miftiehem,*** kif stabbilit f'dan ir-Regolament. Il-programmi ta' ħidma jistgħu jiġu adottati f'format annwali jew pluriennali. Dan tal-aħħar jista' b'mod partikolari jitqies għall-finijiet tal-appoġġ tal-Unjoni pprovdut għal garanziji baġitarji u strumenti finanzjarji, bil-ħsieb li tiġi pprovduta prevedibbiltà lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni. Il-mod ta' implimentazzjoni magħżul jirrifletti l-ħtiġijiet identifikati għad-direzzjonalità, il-flessibbiltà, il-prevedibbiltà u l-effiċjenza, li huma meħtieġa biex jintlaħqu l-objettivi tar-Regolament. F'konformità mar-Regolament (UE Euratom) 2024/2059, il-programmi ta' ħidma u d-dokumenti tas-sejħa se jistabbilixxu aktar dettalji tekniċi ta' implimentazzjoni għall-baġit fis-sett kollu ta' politiki appoġġati mill-FEK, inklużi kriterji speċifiċi ta' eliġibbiltà u tal-għoti skont l-istrument tal-implimentazzjoni tal-baġit, kemm jekk għotjiet, kif ukoll jekk akkwist, u l-objettivi speċifiċi tal-politika segwiti. Il-programmi ta' ħidma huma wkoll il-post xieraq għall-allokazzjoni tal-baġit f'konformità mal-prijoritajiet ta' politika li qed jevolvu, u jenħtieġ li jistabbilixxu l-kontribuzzjonijiet, il-kundizzjonijiet speċifiċi u r-riżultati mistennija.

Or. en

Emenda 883
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Proposta għal regolament
Premessa 50a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(50a) Sabiex jiġu ssalvagwardjati l-integrità, l-effettività u l-kredibbiltà tal-Fond Ewropew għall-Kompetittività, l-għażla u l-finanzjament ta' proġetti skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jkunu bbażati esklużivament fuq kriterji trasparenti, oġġettivi u proporzjonati. Id-deċiżjonijiet tal-eliġibbiltà u tal-għoti ta' fondi jenħtieġ li jkunu strettament ibbażati fuq ir-regoli u msejsa fuq il-prinċipji tal-valur miżjud tal-Unjoni, l-addizzjonalità, il-vijabbiltà teknika, ekonomika u finanzjarja, il-kosteffettività u l-impatt pożittiv li jista' jitkejjel. Approċċ bħal dan huwa meħtieġ biex jiġi żgurat it-trattament ugwali tal-applikanti u tiġi pprevenuta l-allokazzjoni arbitrarja jew diskrezzjonali tar-riżorsi.

Or. en

Emenda 884
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 50a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(50a) Sabiex jiġi rrispettat il-bilanċ istituzzjonali u jiġi żgurat li l-programmazzjoni u l-implimentazzjoni strateġiċi jibqgħu koerenti, prevedibbli u mmexxija mill-eċċellenza, l-għoti tal-appoġġ tal-Unjoni, inkluż dak relatat mal-industrija tad-difiża, jenħtieġ li ma jkunx soġġett għall-approvazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, peress li dan jista' jwassal għal frammentazzjoni tar-responsabbiltà, u jdgħajjef l-eċċellenza tal-FEK.

Or. en

Emenda 885
András Gyürk, Jorge Martín Frías

Proposta għal regolament
Premessa 50b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(50b) L-SMEs huma parti integrali mill-ekonomija Ewropea u sors importanti ta' impjiegi u potenzjal ta' tkabbir, iżda jiffaċċjaw ukoll sfidi u ostakli li jistgħu jeħtieġu attenzjoni speċifika. Għalhekk, il-programmi ta' ħidma taħt il-FEK jenħtieġ li jinkludu dispożizzjonijiet immirati esklużivament lejn l-appoġġ tal-SMEs.

Or. en

Emenda 886
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(51) Sabiex l-istrumenti finanzjarji u l-garanzija baġitarja jattiraw b'mod effettiv il-flus privati, is-sħab ta' implimentazzjoni jeħtieġ li jkunu assoċjati mill-qrib. Dan jiżgura d-direzzjoni u l-allinjament tal-politika, kif ukoll il-ġenerazzjoni ta' riżervi ta' proġetti. L-esperjenza u t-tagħlimiet miksuba bl-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU jenfasizzaw l-importanza tal-linji gwida dwar l-investiment fil-ħolqien ta' din il-proċedura ta' xiri sfurzat u fil-forniment tal-prevedibbiltà u l-viżibbiltà meħtieġa għas-sħab u l-investituri ta' implimentazzjoni, sabiex dawn jistabbilixxu l-kapaċità organizzazzjonali tagħhom u joriġinaw ir-riżerva tal-investimenti, filwaqt li jippermettu l-flessibbiltà meħtieġa biex tiġi żgurata direzzjoni ta' politika adegwata	(51) Sabiex l-istrumenti finanzjarji u l-garanzija baġitarja jattiraw b'mod effettiv il-flus privati, is-sħab ta' implimentazzjoni jeħtieġ li jkunu assoċjati mill-qrib. Dan jiżgura d-direzzjoni u l-allinjament tal-politika, kif ukoll il-ġenerazzjoni ta' riżervi ta' proġetti. L-esperjenza u t-tagħlimiet miksuba bl-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU jenfasizzaw l-importanza tal-linji gwida dwar l-investiment fil-ħolqien ta' din il-proċedura ta' xiri sfurzat u fil-forniment tal-prevedibbiltà u l-viżibbiltà meħtieġa għas-sħab u l-investituri ta' implimentazzjoni, sabiex dawn jistabbilixxu l-kapaċità organizzazzjonali tagħhom u joriġinaw ir-riżerva tal-investimenti, filwaqt li jippermettu l-flessibbiltà meħtieġa biex tiġi żgurata direzzjoni ta' politika adegwata

matul l-implimentazzjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jinkludu deskrizzjoni dettaljata tal-oqsma ta' politika ta' intervent u fokus fuq l-investiment bl-għan li tiġi żgurata l-addizzjonalità u tiġi inċentivata l-attrazzjoni ta' investiment privat u pubbliku b'appoġġ għall-objettivi ta' politika u l-proġetti strateġiċi tal-Unjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jitħejjew f'konsultazzjoni mas-sħab ta' implimentazzjoni biex jibbenefikaw mill-għarfien tagħhom dwar is-suq, u jippermettulhom jinvestu f'oqsma prijoritarji tal-Unjoni u jinċentivawhom għat-teħid ta' aktar riskju. Sabiex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet u l-iżviluppi li qed jevolvu, il-linji gwida dwar l-investiment jistgħu jiġu rieżaminati fil-kuntest tar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP.

matul l-implimentazzjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jinkludu deskrizzjoni dettaljata tal-oqsma ta' politika ta' intervent u fokus fuq l-investiment bl-għan li tiġi żgurata l-addizzjonalità u tiġi inċentivata l-attrazzjoni ta' investiment privat u pubbliku b'appoġġ għall-objettivi ta' politika u l-proġetti strateġiċi tal-Unjoni***, inkluż billi tingħata prijorità lill-investimenti li jsaħħu l-kapaċità industrijali, il-manifattura u l-ktajjen tal-valur strateġiċi fl-Unjoni***. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jitħejjew f'konsultazzjoni mas-sħab ta' implimentazzjoni biex jibbenefikaw mill-għarfien tagħhom dwar is-suq, u jippermettulhom jinvestu f'oqsma prijoritarji tal-Unjoni u jinċentivawhom għat-teħid ta' aktar riskju. Sabiex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet u l-iżviluppi li qed jevolvu, il-linji gwida dwar l-investiment jistgħu jiġu rieżaminati fil-kuntest tar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP.

Or. en

Emenda 887
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(51) Sabiex l-istrumenti finanzjarji u l-garanzija baġitarja jattiraw b'mod effettiv il-flus privati, is-sħab ta' implimentazzjoni jeħtieġ li jkunu assoċjati mill-qrib. Dan jiżgura d-direzzjoni u l-allinjament tal-politika, kif ukoll il-ġenerazzjoni ta' riżervi ta' proġetti. L-esperjenza u t-tagħlimiet miksuba bl-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU jenfasizzaw l-importanza tal-linji gwida dwar l-investiment fil-ħolqien ta' din il-proċedura ta' xiri sfurzat u fil-forniment tal-	(51) Sabiex l-istrumenti finanzjarji u l-garanzija baġitarja jattiraw b'mod effettiv il-flus privati, is-sħab ta' implimentazzjoni jeħtieġ li jkunu assoċjati mill-qrib. Dan jiżgura d-direzzjoni u l-allinjament tal-politika, kif ukoll il-ġenerazzjoni ta' riżervi ta' proġetti. L-esperjenza u t-tagħlimiet miksuba bl-implimentazzjoni tal-Programm InvestEU jenfasizzaw l-importanza tal-linji gwida dwar l-investiment fil-ħolqien ta' din il-proċedura ta' xiri sfurzat u fil-forniment tal-

prevedibbiltà u l-viżibbiltà meħtieġa għas-sħab u l-investituri ta' implimentazzjoni, sabiex dawn jistabbilixxu l-kapaċità organizzazzjonali tagħhom u joriġinaw ir-riżerva tal-investimenti, filwaqt li jippermettu l-flessibbiltà meħtieġa biex tiġi żgurata direzzjoni ta' politika adegwata matul l-implimentazzjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jinkludu deskrizzjoni dettaljata tal-oqsma ta' politika ta' intervent u fokus fuq l-investiment bl-għan li tiġi żgurata l-addizzjonalità u tiġi inċentivata l-attrazzjoni ta' investiment privat u pubbliku b'appoġġ għall-objettivi ta' politika u l-proġetti strateġiċi tal-Unjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jitħejjew f'konsultazzjoni mas-sħab ta' implimentazzjoni biex jibbenefikaw mill-għarfien tagħhom dwar is-suq, u jippermettulhom jinvestu f'oqsma prijoritarji tal-Unjoni u jinċentivawhom għat-teħid ta' aktar riskju. Sabiex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet u l-iżviluppi li qed jevolvu, il-linji gwida dwar l-investiment jistgħu jiġu rieżaminati fil-kuntest tar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP.

prevedibbiltà u l-viżibbiltà meħtieġa għas-sħab u l-investituri ta' implimentazzjoni, sabiex dawn jistabbilixxu l-kapaċità organizzazzjonali tagħhom u joriġinaw ir-riżerva tal-investimenti, filwaqt li jippermettu l-flessibbiltà meħtieġa biex tiġi żgurata direzzjoni ta' politika adegwata matul l-implimentazzjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li ***jiġu adottati permezz ta' atti delegati u*** jinkludu deskrizzjoni dettaljata tal-oqsma ta' politika ta' intervent u fokus fuq l-investiment bl-għan li tiġi żgurata l-addizzjonalità u tiġi inċentivata l-attrazzjoni ta' investiment privat u pubbliku b'appoġġ għall-objettivi ta' politika u l-proġetti strateġiċi tal-Unjoni. Il-linji gwida dwar l-investiment jenħtieġ li jitħejjew f'konsultazzjoni mas-sħab ta' implimentazzjoni biex jibbenefikaw mill-għarfien tagħhom dwar is-suq, u jippermettulhom jinvestu f'oqsma prijoritarji tal-Unjoni u jinċentivawhom għat-teħid ta' aktar riskju. Sabiex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet u l-iżviluppi li qed jevolvu, il-linji gwida dwar l-investiment jistgħu jiġu rieżaminati fil-kuntest tar-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP.

Or. en

Emenda 888
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 51a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(51a) Objettiv essenzjali tal-FEK jenħtieġ li jkun li jmexxi 'l quddiem u jappoġġa t-tlestija tas-Suq Uniku billi jgħin lin-negozji, inklużi l-SMEs u l-istart-ups jikbru, jespandu u jinnovaw. Jenħtieġ li l-FEK ifittex, bħala prijorità, li jiffaċilita l-aċċess imtejjeb tan-negozji għall-finanzjament, l-informazzjoni u l-

assistenza amministrattiva, u b'hekk jikkontribwixxi għal Suq Uniku aktar kompetittiv, dinamiku u integrat sew fl-Istati Membri kollha. Jenħtieġ li dan l-appoġġ jinkludi wkoll gwida mtejba u sensibilizzazzjoni dwar kif għandhom jiġu aċċessati l-fondi u l-istrumenti relatati tal-Unjoni, kif ukoll sforzi biex jonqsu l-piż amministrattiv u dak burokratiku li bħalissa jfixklu l-aċċess effettiv għal tali miżuri ta' finanzjament u appoġġ. Jenħtieġ li jappoġġa wkoll l-adozzjoni mis-suq, l-internazzjonalizzazzjoni u l-kapaċità tad-ditti li jipparteċipaw fil-ktajjen tal-valur Ewropej.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-FEK irid jagħti prijorità lill-avvanz tat-tlestija tas-Suq Uniku billi jgħin lin-negozji, b'mod partikolari lill-SMEs u lill-istart-ups. Dan għandu jsaħħaħ is-sensibilizzazzjoni dwar l-opportunitajiet ta' finanzjament tal-UE filwaqt li jnaqqas il-piżijiet amministrattivi li jipprevjenu lid-ditti milli jibbenefikaw bis-sħiħ minn dawn l-istrumenti.

Emenda 889
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 51a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(51a) Il-garanzija baġitarja taħt l-Istrument InvestEU tal-FEK jenħtieġ li tiġi allokata minn qabel bħala pakkett orizzontali uniku biex jiġu pprovduti viżibbiltà u ċertezza fit-tul lis-sħab involuti fl-implimentazzjoni u biex dawn ikunu jistgħu jibnu l-kapaċità organizzazzjonali u r-riżervi ta' proġetti meħtieġa għal implimentazzjoni effettiva. L-allokazzjoni tal-garanzija baġitarja għal kull tieqa ta' politika tkun inkompatibbli man-natura tal-operazzjonijiet ta' garanzija xprunati mir-riżerva u tnaqqas il-flessibbiltà meħtieġa biex ikun hemm

risposta għad-domanda tas-suq fis-setturi kollha. Il-linji gwida għall-investiment adottati b'att delegat jenħtieġ li jiżguraw direzzjoni politika adegwata fit-twieqi kollha mingħajr impenn minn qabel ta' riżorsi ta' garanzija b'mod li jfixkel l-implimentazzjoni.

Or. en

Emenda 890
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 52

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(52) Il-finanzjament scale-up eżistenti għat-teknoloġija profonda taħt il-Fond Scaleup Europe mħabbar fl-Istrateġija għall-Kumpaniji Start-up u Scale-up, li kien jeżisti fiż-żmien tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jitwettaq skont it-termini miftiehma fil-QFP 2021–2027. Il-finanzjament kollu bil-fażijiet skont il-QFP 2028–2034 ***jenħtieġ*** li jsir taħt il-FEK.	(52) Il-finanzjament scale-up eżistenti għat-teknoloġija profonda taħt il-Fond Scaleup Europe mħabbar fl-Istrateġija għall-Kumpaniji Start-up u Scale-up, li kien jeżisti fiż-żmien tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li jitwettaq skont it-termini miftiehma fil-QFP 2021–2027. Il-finanzjament kollu bil-fażijiet skont il-QFP 2028–2034 li jsir taħt il-FEK ***jenħtieġ li jiġi segwit b'mod komplementari u b'sinerġiji sħaħ mal-Fond tal-EIC, u mal-attivitajiet rilevanti segwiti permezz tal-Programm Speċifiku għall-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni fil-qasam tad-difiża***.

Or. en

Emenda 891
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-	***imħassar***

riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK għandhom jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC, European Innovation Council).

Or. en

Emenda 892
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK ***u se jappoġġa l-attivitajiet*** ta' riċerka ***u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se jinkludu*** azzjonijiet ***kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata***. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal	(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK***. Sabiex jiġi żgurat perkors tal-investiment bla xkiel mir-riċerka sal-implimentazzjoni fis-suq, il-Kummissjoni jenħtieġ li taħtar Maniġers tal-Programm tal-FEK b'rekords ippruvati fil-finanzjament, fl-iskalar u fil-kummerċjalizzazzjoni ta' innovazzjonijiet***

sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma ***tal-FEK għandhom jistabbilixxu wkoll prijoritajiet*** ta' politika ***li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC, European Innovation Council)***.

rivoluzzjonarji. Il-Maniġers tal-Programm tal-FEK jenħtieġ li jikkoordinaw mal-Maniġers tal-Programm Orizzont Ewropa biex jaċċelleraw il-valorizzazzjoni tar-riżultati ta' riċerka ***u jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni ta' sejħiet għall-espansjoni tal-katina tal-valur u*** azzjonijiet ***ta' aggregazzjoni tad-domanda skont dan ir-Regolament***. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. ***Barra minn hekk, il-Missjonijiet tal-UE stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni jsegwu objettivi soċjetali ambizzjuż u marbuta biż-żmien, inklużi bliet newtrali għall-klima u intelliġenti, l-adattament għat-tibdil fil-klima, il-kanċer, oċeani u ħamrija f'saħħithom, li jirrikjedu implimentazzjoni fuq skala kbira, introduzzjoni industrijali u adozzjoni mis-suq biex jilħqu l-miri tagħhom. Il-FEK, bħala l-istrument primarju tal-Unjoni għall-implimentazzjoni industrijali u l-espansjoni ta' teknoloġiji strateġiċi, jenħtieġ li jappoġġa b'mod attiv l-implimentazzjoni u l-introduzzjoni tal-Missjonijiet tal-UE, filwaqt li jiżgura li s-soluzzjonijiet żviluppati taħt Orizzont Ewropa jilħqu l-iskala, il-penetrazzjoni tas-suq u l-kopertura territorjali meħtieġa biex jintlaħaq il-potenzjal sħiħ tagħhom.*** Il-programmi ta' ħidma ***taħt il-FEK jenħtieġ li jidentifikaw, għal kull tieqa*** ta' politika ***rilevanti, l-azzjonijiet ta' implimentazzjoni meħtieġa biex javvanzaw il-miri tal-Missjonijiet, u b'hekk jinħoloq perkors strutturat u prevedibbli mill-outputs tar-riċerka tal-Missjonijiet sal-impatt industrijali u soċjetali***.

Or. en

Emenda 893
Jüri Ratas, Riho Terras, Tobias Cremer, Sven Mikser

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***għandhom*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC***, European Innovation Council***).	(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***jenħtieġ li*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC). ***Sabiex jintlaħqu dawn l-għanijiet ġenerali, huwa importanti ħafna li jiġi żgurat perkors tal-investiment bla xkiel mir-riċerka sal-implimentazzjoni u l-industrijalizzazzjoni, li jirrikjedi li l-azzjonijiet u r-riżultati b'applikazzjonijiet possibbli għad-difiża ġġenerati skont ir-Regolament (UE) [XXX] [il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni ta' Orizzont Ewropa] ikunu jistgħu jiġu adottati malajr mill-istrumenti tal-Unjoni li jappoġġaw l-espansjoni, l-implimentazzjoni u l-industrijalizzazzjoni, b'mod partikolari skont dan ir-Regolament. Jenħtieġ li tiġi evitata d-duplikazzjoni bla bżonn tal-evalwazzjonijiet u tar-rieżamijiet meta jittieħdu azzjonijiet u riżultati u l-valutazzjonijiet preċedenti rilevanti jistgħu jerġgħu jintużaw, meta dan ikun***

kompatibbli mar-regoli stabbiliti fil-programmi ta' ħidma ta' dan ir-Regolament, sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv u jitħaffef l-appoġġ.

Or. en

Emenda 894
Radan Kanev

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] ***se*** jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit ***mit-twieqi*** ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***se*** jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni***, f'parti speċifika ddedikata***. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***għandhom*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC***, European Innovation Council***).	(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ***u titjieb b'mod tanġibbli l-kompetittività ġenerali tal-Unjoni u speċjalment dik mhux relatata mal-prezz fil-livell internazzjonali, b'mod partikolari meta mqabbla ma' ekonomiji industrijali ewlenin oħra,*** ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] ***jenħtieġ li*** jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit ***fit-twieqi*** ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***jenħtieġ li*** jinkludu ***parti speċifika ddedikata għall-azzjonijiet*** kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***jenħtieġ li*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC).

Or. en

Emenda 895
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***għandhom*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC***, European Innovation Council***).	(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***jenħtieġ li*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC)***, filwaqt li jiżguraw perkors ċar lejn l-implimentazzjoni industrijali, it-tkabbir u l-manifattura fl-Unjoni***.

Or. en

Emenda 896
Eszter Lakos, Paulius Saudargas, Davor Ivo Stier

Proposta għal regolament
Premessa 53

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ir-	(53) Sabiex jintlaħaq l-objettiv li r-riżultati tar-riċerka jissarfu fis-swieq u tissaħħaħ il-preżenza industrijali tal-Unjoni f'teknoloġiji u setturi strateġiċi, ***l-***

Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se ***jkun marbut mill-qrib mal-FEK u se jappoġġa l-attivitajiet ta' riċerka u innovazzjoni kif stabbilit mit-twieqi ta' politika tal-FEK***. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se ***jinkludu azzjonijiet kollaborattivi ta' riċerka u innovazzjoni, f'parti speċifika ddedikata***. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***għandhom*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC***, European Innovation Council***).	***azzjonijiet ta' riċerka u innovazzjoni jew l-istrumenti stabbiliti taħt*** ir-Regolament (UE) [XXX] [il-programm qafas ta' Orizzont Ewropa għar-Riċerka u l-Innovazzjoni] se ***jkunu marbuta mal-opportunitajiet ta' finanzjament taħt il-FEK***. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK se ***jkunu relatati mal-parti kollaborattiva ta' Orizzont Ewropa***. Dan jista' jinkludi wkoll kontribuzzjonijiet għal sħubijiet Ewropej ***u l-Missjonijiet tal-UE*** stabbiliti taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, fejn meħtieġ biex jintlaħqu l-objettivi tal-FEK. Il-programmi ta' ħidma tal-FEK ***jenħtieġ li*** jistabbilixxu wkoll prijoritajiet ta' politika li se jiggwidaw l-isfidi tal-Kunsill Ewropew tal-Innovazzjoni (EIC).

Or. en

Emenda 897
Morten Løkkegaard, Andreas Glück, Bart Groothuis

Proposta għal regolament
Premessa 53a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(53a) Il-programmi ta' ħidma tal-FEK jenħtieġ li jinkludu "skema ta' tranżizzjoni ta' Orizzont" iddedikata, biex tappoġġa l-valorizzazzjoni, il-validazzjoni, id-dimostrazzjoni, l-istandardizzazzjoni, il-liċenzjar, l-implimentazzjoni, u l-iskalar tar-riżultati minn proġetti ffinanzjati mill-Programm Qafas jew mill-predeċessuri tiegħu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ara l-Artikolu 14a ġdid.

Emenda 898
Inese Vaidere

Proposta għal regolament
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-fornituri, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista.	(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-fornituri, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista. ***Għal dak l-għan, jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-integrazzjoni tar-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tal-UE, minħabba l-potenzjal tagħhom li jikkontribwixxu għall-innovazzjoni u t-trasformazzjoni industrijali tal-UE, kif ukoll li jiżguraw ktajjen tal-valur u tal-provvista diversifikati u transfruntiera tal-Unjoni, filwaqt li fl-istess ħin jiġu miġġielda s-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali f'dawn ir-reġjuni minħabba l-isfidi uniċi tagħhom. Il-programmi ta' ħidma jenħtieġ li jirriflettu dan fit-tfassil tas-sejħiet, fl-eliġibbiltà u fil-kriterji tal-għoti.***

Or. en

Emenda 899
Krzysztof Hetman, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Borys Budka, Adam Jarubas, Janusz Lewandowski, Roberts Zīle, Kamila Gasiuk-Pihowicz, Mirosława Nykiel, Sandra Kalniete, Mārtiņš Staķis, Inese Vaidere, Maria Walsh

Proposta għal regolament
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur	(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur

reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-forniturі, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista.

reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-forniturі, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista. ***Għal dak l-għan, jenħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari lill-integrazzjoni tar-reġjuni tal-fruntiera tal-Lvant tal-UE, minħabba l-potenzjal tagħhom li jikkontribwixxu għall-innovazzjoni u t-trasformazzjoni industrijali tal-UE, kif ukoll li jiżguraw ktajjen tal-valur u tal-provvista diversifikati u transfruntiera tal-Unjoni, filwaqt li fl-istess ħin jiġu miġġielda s-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali f'dawn ir-reġjuni minħabba l-isfidi uniċi tagħhom. Il-programmi ta' ħidma jenħtieġ li jirriflettu dan fit-tfassil tas-sejħiet, fl-eliġibbiltà u fil-kriterji tal-għoti.***

Or. en

Emenda 900
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-forniturі, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista.	(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-forniturі, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista***, b'enfasi partikolari fuq it-tisħiħ tal-kapaċità tal-manifattura u l-***

integrazzjoni industrijali fl-Istati Membri kollha.

Or. en

Emenda 901
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 54

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma ***jistgħu*** jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-fornituri, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista.	(54) Sabiex jitrawmu ktajjen tal-valur reżiljenti tal-Unjoni mifruxa f'diversi Stati Membri, il-programmi ta' ħidma ***jenħtieġ li*** jinkludu sejħiet għall-espansjoni tal-ktajjen tal-valur speċjali li għandhom jappoġġaw kemm it-tħejjija tal-proġetti kif ukoll l-attrazzjoni ta' kapital pubbliku u privat addizzjonali biex jintegraw il-fornituri, il-manifatturi u l-innovaturi minn Stati Membri ***u reġjuni*** differenti u jiddiversifikaw is-sorsi tal-provvista.

Or. en

Emenda 902
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija. ***Il-kriterji tal-għażla għal dawk li jinsabu fuq quddiem***

nett fit-Teknoloġija tal-UE jenħtieġ li jsibu bilanċ bejn l-imperattiv li l-kumpaniji tal-Unjoni jiġu appoġġati biex jilħqu l-iskala kritika meħtieġa biex jikkompetu globalment u l-ħtieġa li jitrawmu ekosistemi industrijali u ktajjen tal-provvista madwar l-Unjoni, li jinkludu l-SMEs, l-istart-ups u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja mill-Istati Membri kollha. Għal dak l-għan, il-FEK jenħtieġ li jsegwi prijoritajiet strateġiċi filwaqt li jippreżerva proċeduri tal-għażla miftuħa, trasparenti u kompetittivi, b'mod newtrali għat-teknoloġija u għall-kumpaniji filwaqt li jiżgura li l-prijoritajiet strateġiċi jiġu segwiti mingħajr ma l-Unjoni tiddetermina minn qabel benefiċjarji speċifiċi.

Or. en

Emenda 903
Oihane Agirregoitia Martínez

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma ***jistgħu*** jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma ***għandhom*** jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija ***mwettqa taħt il-Programm Qafas għar-Riċerka u l-Innovazzjoni. Mill-inqas sejħa waħda minn isfel għal fuq għal kull tieqa ta' politika għal kull sena ta' programmazzjoni għandha tkun miftuħa għal konsorzji ta' kwalunkwe daqs, inklużi konsorzji mmexxija minn ċentri tat-teknoloġija reġjonali, istituti ta' riċerka kooperattivi, jew***

organizzazzjonijiet ta' raggruppamenti, mingħajr ma jiġi impost għadd minimu ta' Stati Membri parteċipanti. Il-kriterji ta' evalwazzjoni għandhom jinkludu l-inkorporazzjoni tal-applikant f'ekosistema tal-innovazzjoni reġjonali jew settorjali, u l-kontribut tiegħu għall-ktajjen tal-valur interreġjonali.

Or. en

Emenda 904
Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija. ***Sabiex jiġu ssalvagwardjati t-trasparenza, it-trattament ugwali u l-integrità tal-Fond Ewropew għall-Kompetittività, id-deċiżjonijiet dwar l-allokazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jkunu bbażati esklużivament fuq evalwazzjonijiet indipendenti u esterni mwettqa f'konformità mal-kriterji tal-eliġibbiltà u tal-għoti predefiniti stabbiliti f'kull sejħa. Il-proċess tal-għażla jenħtieġ li jiżgura l-oġġettività, jevita kunflitti ta' interess u jipprevjeni interferenza politika jew amministrattiva żejda fl-għoti ta' fondi.***

Or. en

Emenda 905

Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija***, u b'hekk jgħinu biex jissaħħu l-awtonomija strateġika, ir-reżiljenza u l-kapaċità tal-innovazzjoni tal-industrija Ewropea fis-swieq globali***.

Or. ro

Emenda 906
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma ***jistgħu*** jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma ***jenħtieġ li*** jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija ***għal proġetti li jimpenjaw ruħhom li jimplimentaw arkitetturi interoperabbli, standards miftuħa u kompatibbiltà mal-infrastrutturi diġitali pubbliċi tal-UE***.

Or. en

Emenda 907
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija***, b'enfasi partikolari fuq kumpaniji li kapaċi li jespandu, jimplimentaw l-industrija u jimmanifatturaw fl-Unjoni***.

Or. en

Emenda 908
Morten Løkkegaard, Andreas Glück, Yvan Verougstraete, Bart Groothuis

Proposta għal regolament
Premessa 55

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija.	(55) Sabiex titrawwem il-kompetittività tal-industrija Ewropea permezz ta' innovazzjoni minn isfel għal fuq xprunata mill-industrija, il-programmi ta' ħidma jistgħu jinkludu proċeduri speċjali tal-għoti minn isfel għal fuq f'żewġt istadji biex jiġu identifikati u appoġġati l-mexxejja tat-teknoloġija tal-UE permezz ta' konsorzji xprunati mill-industrija***, filwaqt li jħeġġu l-iżvilupp ta' soluzzjonijiet bil-potenzjal ta' espansjoni fis-Suq Uniku kollu***.

Or. en

Emenda 909
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 55a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(55a) L-akkwist pubbliku u privat frammentat jipprevjeni l-ħolqien ta' swieq ewlenin għal teknoloġiji strateġiċi Ewropej u jillimita l-iskala li fiha l-manifatturi Ewropej jistgħu jinvestu fil-kapaċità tal-produzzjoni. Għalhekk, il-FEK jenħtieġ li jappoġġa l-akkwist ikkoordinat jew konġunt ta' oġġetti u servizzi rilevanti minn akkwirenti pubbliċi u privati madwar l-Unjoni, inkluż l-akkwist prekummerċjali u l-akkwist ta' soluzzjonijiet innovattivi. Billi jaggregaw is-sinjali tad-domanda qabel ma jittieħdu deċiżjonijiet ta' investiment, tali azzjonijiet inaqqsu r-riskju kummerċjali għall-manifatturi Ewropej u jaċċelleraw l-adozzjoni mis-suq ta' teknoloġiji strateġiċi, filwaqt li jikkontribwixxu għall-integrazzjoni tas-suq uniku u t-tisħiħ tas-sovranità industrijali Ewropea.

Or. en

Emenda 910
Marc Botenga
f'isem il-Grupp The Left

Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(56) ***Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta' għodod ta' finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz tat-twieqi ta' politika kollha, li joffri kull forma ta' appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-***	(56) Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi lil kull qasam ta' politika pariri dwar l-aktar għodda ta' finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

forma ta' ekwità. L-għażla tal-istrument ta' finanzjament speċifiku u b'mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta' benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista' jitwettaq b'suċċess. Ir-rati ta' kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista' jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista' tintuża taħlita ta' għodod ta' finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta' taħlit u taħlita ta' finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi ***wkoll*** lil kull qasam ta' politika pariri dwar l-aktar għodda ta' finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

Or. en

Emenda 911
Raúl de la Hoz Quintano

Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta' għodod ta' finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz tat-twieqi ta' politika kollha, li joffri kull forma ta' appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji***, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma*** ta' ekwità. L-għażla tal-istrument ta' finanzjament speċifiku u b'mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-	(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta' għodod ta' finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz tat-twieqi ta' politika kollha, li joffri kull forma ta' appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji ***bi preferenza ċara għal strumenti ripagabbli. L-Istrument InvestEU tal-FEK jista' ma jużax strumenti*** ta' ekwità ***għall-akkwist tas-sehem maġġoritarju jew tal-ishma ta'***

azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta' benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista' jitwettaq b'suċċess. Ir-rati ta' kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista' jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista' tintuża taħlita ta' għodod ta' finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta' taħlit u taħlita ta' finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta' politika pariri dwar l-aktar għodda ta' finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

kontroll f'impriżi. L-għażla tal-istrument ta' finanzjament speċifiku u b'mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta' benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista' jitwettaq b'suċċess***, filwaqt li jiżgura li l-istrumenti ripagabbli u l-garanziji baġitarji jingħataw prijorità biex jiġi mmassimizzat l-ingranaġġ tal-kapital privat u jiġu mminimizzati d-distorsjonijiet fil-kompetizzjoni***. Ir-rati ta' kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista' jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista' tintuża taħlita ta' għodod ta' finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta' taħlit u taħlita ta' finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta' politika pariri dwar l-aktar għodda ta' finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq***, b'enfasi qawwija fuq għodod ibbażati fuq is-suq u ripagabbli biex tiġi ssalvagwardjata n-newtralità kompetittiva u l-integrità tas-suq uniku***.

Or. en

Emenda 912
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta' għodod ta' finanzjament orizzontali u	(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta' għodod ta' finanzjament orizzontali u

trażversali għas-servizz tat-twieqi ta' politika kollha, li joffri kull forma ta' appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma ta' ekwità. L-għażla tal-istrument ta' finanzjament speċifiku u b'mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta' benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista' jitwettaq b'suċċess. Ir-rati ta' kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista' jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista' tintuża taħlita ta' għodod ta' finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta' taħlit u taħlita ta' finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta' politika pariri dwar l-aktar għodda ta' finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.	trażversali għas-servizz tat-twieqi ta' politika kollha, li joffri kull forma ta' appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma ta' ekwità. L-għażla tal-istrument ta' finanzjament speċifiku**,** u b'mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta' benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista' jitwettaq b'suċċess. Ir-rati ta' kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista' jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista' tintuża taħlita ta' għodod ta' finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta' taħlit u taħlita ta' finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta' politika pariri dwar l-aktar għodda ta' finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq***, filwaqt li jiżgura li l-appoġġ tal-Unjoni jikkontribwixxi b'mod effettiv għat-tisħiħ tal-bażi industrijali, tal-kapaċità tal-produzzjoni u tal-awtonomija strateġika tal-Unjoni***.
	Or. en

Emenda 913
Paulo Cunha, Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta'	(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta'

għodod ta’ finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz tat-twieqi ta’ politika kollha, li joffri kull forma ta’ appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma ta’ ekwità. L-għażla tal-istrument ta’ finanzjament speċifiku u b’mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta’ benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista’ jitwettaq b’suċċess. Ir-rati ta’ kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista’ jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista’ tintuża taħlita ta’ għodod ta’ finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta’ taħlit u taħlita ta’ finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta’ politika pariri dwar l-aktar għodda ta’ finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

għodod ta’ finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz tat-twieqi ta’ politika kollha, li joffri kull forma ta’ appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma ta’ ekwità. L-għażla tal-istrument ta’ finanzjament speċifiku u b’mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta’ benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista’ jitwettaq b’suċċess. Ir-rati ta’ kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista’ jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. ***Għal azzjonijiet implimentati fir-Reġjuni Ultraperiferiċi, ir-rati ta’ kofinanzjament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li jiġu stabbiliti f’minimu ta’ 85 %.*** Tista’ tintuża taħlita ta’ għodod ta’ finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta’ taħlit u taħlita ta’ finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta’ politika pariri dwar l-aktar għodda ta’ finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

Or. en

Emenda 914
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Proposta għal regolament
Premessa 56

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta’	(56) Jenħtieġ li jiġi stabbilit sett ta’

għodod ta’ finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz ***tat-twieqi*** ta’ politika kollha, li joffri kull forma ta’ appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma ta’ ekwità. L-għażla tal-istrument ta’ finanzjament speċifiku u b’mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta’ benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista’ jitwettaq b’suċċess. Ir-rati ta’ kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista’ jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista’ tintuża taħlita ta’ għodod ta’ finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta’ taħlit u taħlita ta’ finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta’ politika pariri dwar l-aktar għodda ta’ finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

għodod ta’ finanzjament orizzontali u trażversali għas-servizz ***tal-erba’ twieqi*** ta’ politika ***tal-FSE*** kollha, li joffri kull forma ta’ appoġġ permess mir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2059, bħal strumenti finanzjarji, inkluż l-appoġġ ipprovdut fil-forma ta’ ekwità. L-għażla tal-istrument ta’ finanzjament speċifiku u b’mod partikolari jekk l-appoġġ ikunx ripagabbli jew le, għandha tiddependi fuq in-natura tal-azzjonijiet li għandhom jiġu ffinanzjati (pereżempju l-fallimenti sottostanti tas-suq, il-ħtieġa speċifika, in-natura tal-industrija, l-istadju tal-iżvilupp jew it-tip ta’ benefiċjarju). L-appoġġ tal-Unjoni jenħtieġ li jnaqqas ir-riskju għall-proġetti sal-punt meħtieġ biex jinvesti s-settur privat u biex il-proġett ikun jista’ jitwettaq b’suċċess. Ir-rati ta’ kofinanzjament jenħtieġ li jkunu baxxi kemm jista’ jkun u għoljin kemm ikun meħtieġ biex jitwettaq il-proġett appoġġat. Tista’ tintuża taħlita ta’ għodod ta’ finanzjament, inklużi operazzjonijiet ta’ taħlit u taħlita ta’ finanzjament. Il-FEK jenħtieġ li jipprovdi wkoll lil kull qasam ta’ politika pariri dwar l-aktar għodda ta’ finanzjament xierqa li għandha tintuża għall-azzjonijiet speċifiċi tiegħu, skont, fost l-oħrajn, l-istadju tal-iżvilupp, il-ħtiġijiet speċifiċi tal-industrija u l-fallimenti sottostanti tas-suq.

Or. sv

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi ċċarat l-ambitu tal-fond.

Emenda 915
Radan Kanev

Proposta għal regolament
Premessa 56a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(56a) Sabiex jiġi mmassimizzat il-valur

miżjud tal-Unjoni u jiġi attirat l-investiment privat, l-appoġġ taħt il-FEK jenħtieġ li japplika approċċ ta' "l-effiċjenza finanzjarja tiġi l-ewwel", billi jintgħażel l-istrument (għotja, self, garanzija, ekwità jew kważi ekwità, taħlit, akkwist) li jipprovdi l-akbar impatt ivverifikat għal kull euro ta' appoġġ tal-Unjoni. B'mod partikolari, għall-preparatezza tas-saħħa, ir-reżiljenza tas-sistemi tas-saħħa u l-kapaċità industrijali tas-saħħa, l-akkwist u l-kuntratti bbażati fuq il-prestazzjoni jenħtieġ li jiġu ppreferuti meta l-Unjoni jew l-Istati Membri jkunu qed jixtru servizz jew kapaċità garantita (eż. ħażniet, produzzjoni intensifikata, kapaċità tal-laboratorju); jenħtieġ li l-appoġġ ripagabbli permezz ta' self, garanziji, ekwità jew kważi ekwità jiġi ppreferut meta d-dħul jew it-tfaddil jippermettu ripagament, filwaqt li l-għotjiet jiġu rriżervati primarjament għal objettivi tas-saħħa pubblika mhux bankabbli u għar-riċerka u l-innovazzjoni fi stadju bikri.

Or. en

Emenda 916
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, ***kif ukoll*** tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk ***tal-Istati Membri, tal-awtoritajiet lokali u reġjonali,*** tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, ***tal-federazzjonijiet industrijali u tal-kmamar tal-kummerċ u tal-industrija,*** tal-investituri, ***b'mod partikolari l-investituri istituzzjonali u l-atturi tal-kapital ta' riskju,*** tal-utenti finali***, tar-raggruppamenti industrijali u tal-ekosistemi*** u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs,

jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***ikun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.

minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***tal-partijiet ikkonċernati jkun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma. ***Filwaqt li l-proċess ta' konsultazzjoni usa' jenħtieġ li jinvolvi l-aktar firxa wiesgħa possibbli ta' partijiet ikkonċernati, il-kompożizzjoni tal-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati nnifsu jenħtieġ li tibqa' operazzjonali u tiżgura bilanċ u rappreżentattività xierqa fil-kategoriji, is-setturi, id-daqsijiet tal-organizzazzjoni u l-oriġini ġeografika tal-partijiet ikkonċernati.***

Or. en

Emenda 917
Paulo Cunha, Paulo do Nascimento Cabral

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu

jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***ikun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.

jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***tal-partijiet ikkonċernati jkun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma. ***Il-kompożizzjoni tal-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK jenħtieġ li tiżgura rappreżentanza ġeografika bbilanċjata u għandha tinkludi rappreżentant tar-reġjuni ultraperiferiċi, sabiex tirrifletti kif xieraq ir-restrizzjonijiet, il-ħtiġijiet u l-potenzjal tal-żvilupp speċifiċi tagħhom.***

Or. en

Emenda 918
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi ***inkluż il-Bord*** tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu ***tiegħu*** jenħtieġ li jkun li ***jipprovdi*** għarfien u ***jagħti*** pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ikun rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi***, inklużi l-Bord*** tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK ***(għal affarijiet mhux relatati mad-difiża) u l-Bord Konsultattiv tal-Industrija tad-Difiża (għal affarijiet relatati mad-difiża),*** li l-kompitu ***tagħhom*** jenħtieġ li jkun li ***jipprovdu*** għarfien u ***jagħtu*** pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-

	komunitajiet ikun rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.

Or. ro

Emenda 919
Paolo Borchia, Isabella Tovaglieri, Raffaele Stancanelli, András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, ***mill-SMEs***, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***ikun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, ***tal-awtoritajiet lokali u reġjonali,*** tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, ***inklużi l-mikrointrapriżi, l-SMEs u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom***, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***tal-partijiet ikkonċernati jkun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.

Or. en

Emenda 920
Katri Kulmuni, Emma Wiesner

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***ikun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija***, tal-awtoritajiet lokali u reġjonali***, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***tal-partijiet ikkonċernati jkun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi enfasizzat li l-bliet u r-reġjuni għandhom ikunu involuti wkoll fit-tfassil tal-prijoritajiet tal-FEK.

Emenda 921
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali***, tal-awtoritajiet lokali u reġjonali*** u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-

jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***ikun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.	konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***tal-partijiet ikkonċernati jkun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.
	Or. en

Emenda 922
Laura Ballarín Cereza

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***ikun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi u tal-industrija***, tal-awtoritajiet reġjonali***, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-investituri, tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar, jenħtieġ li jikkontribwixxu għall-prijoritajiet tal-FEK. Dawk il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ta' bordijiet konsultattivi inkluż il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ***tal-partijiet ikkonċernati jkun*** rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma.
	Or. en

Ġustifikazzjoni

L-awtoritajiet reġjonali huma atturi ewlenin fl-implimentazzjoni effettiva tal-politiki Ewropej dwar l-innovazzjoni, il-kompetittività u t-trasformazzjoni industrijali, peress li jimmaniġġjaw strumenti essenzjali relatati mal-innovazzjoni territorjali, l-istrateġiji ta' speċjalizzazzjoni intelliġenti (RIS3), l-ekosistemi tan-negozju, it-taħriġ, u l-infrastrutturi xjentifiċi u teknoloġiċi. Għalhekk, huwa essenzjali li r-reġjuni jiġu involuti fit-tfassil tal-prijoritajiet tal-FEK.

Emenda 923
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 57

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi ***u tal-industrija***, tas-sħab soċjali, kif ukoll ***tal-investituri,*** tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili***, mill-SMEs, minn organizzazzjonijiet żgħar sa kbar,*** jenħtieġ li ***jikkontribwixxu għall-prijoritajiet*** tal-FEK. ***Dawk*** il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ***ta' bordijiet konsultattivi inklużˇil-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati*** tal-FEK li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti***, bl-għan li jiġi żgurat li r-rispons mill-komunitajiet ikun rifless fit-tfassil tal-programmi ta' ħidma***.	(57) Il-konsultazzjonijiet ma' diversi partijiet ikkonċernati, inklużi dawk tar-riċerkaturi, tas-sħab soċjali, kif ukoll tal-utenti finali u tas-soċjetà ċivili jenħtieġ li ***jarrikkixxu l-prijoritajiet*** tal-FEK. ***Dawn*** il-konsultazzjonijiet jenħtieġ li jkunu strutturati permezz ***tal-Bord tal-Futur Industrijali Komuni*** tal-FEK***,*** li l-kompitu tiegħu jenħtieġ li jkun li jipprovdi għarfien u jagħti pariri lill-Kummissjoni dwar ix-xejriet tal-politika, il-ħtiġijiet ta' investiment, u l-implimentazzjoni tal-FEK mill-perspettiva tal-promoturi tal-proġetti***. Fit-twettiq tal-kompiti tiegħu, il-Bord*** tal-Partijiet Ikkonċernati ***tal-FEK jenħtieġ li jaġixxi f'allinjament sħiħ mal-objettivi ġenerali tal-FEK li ġejjin u jappoġġahom***.

Or. en

Emenda 924
Raúl de la Hoz Quintano

Proposta għal regolament
Premessa 57a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(57a) Billi l-Parlament Ewropew, bħala koleġiżlatur u awtorità baġitarja u ta' kwittanza, jiżvolġi rwol essenzjali fl-iżgurar tar-responsabbiltà demokratika, it-trasparenza u s-sorveljanza effettiva tal-fondi tal-Unjoni; billi, sabiex jissaħħaħ l-iskrutinju parlamentari fuq il-Fond Ewropew għall-Kompetittività (FEK), huwa xieraq li jiġu stabbiliti mekkaniżmi ċari għal sorveljanza sħiħa tal-implimentazzjoni tiegħu, inkluża l-kwittanza annwali tal-ġestjoni baġitarja tiegħu; billi l-Kummissjoni, il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati u l-Kumitat tal-Investiment jenħtieġ li jirrapportaw b'mod konġunt kull sena lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ix-xejriet orizzontali tal-kompetittività fit-tul, il-fallimenti tas-suq u s-sitwazzjonijiet ta' investiment subottimali, b'enfasi esklużiva fuq il-kundizzjonijiet qafas għall-eċċellenza fir-riċerka, il-kapaċità ta' innovazzjoni u l-kompetittività globali tal-kumpaniji Ewropej mingħajr ma jiġu identifikati rebbieħa speċifiċi settorjali jew tal-kumpaniji; billi jenħtieġ li jiġi stabbilit mekkaniżmu permanenti ta' djalogu strutturat bejn il-kumitati kompetenti tal-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni, il-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati u l-Kumitat tal-Investiment biex ikunu jistgħu jsiru skambji regolari dwar id-direzzjoni strateġika, il-prijoritajiet, il-kontribut konsultattiv u l-isfidi emerġenti tal-Fond, inkluż permezz ta' seduti u konsultazzjonijiet dedikati mill-inqas darbtejn fis-sena; billi, biex jiġu promossi l-kompożizzjoni bbilanċjata u l-leġittimità tal-Bord tal-Partijiet Ikkonċernati, jenħtieġ li l-Kummissjoni tikkonsulta lill-kumitati parlamentari rilevanti dwar il-lista mqassra ta' kandidati qabel il-ħatra.

Or. en

Emenda 925

Jan Farský, Miriam Lexmann

Proposta għal regolament
Premessa 58

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs***, Important Projects of Common European Interest***) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE[22]. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u tal-infrastrutturi ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK se jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza tal-Unjoni, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati Membri, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud tal-Unjoni.	(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE[22]. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u tal-infrastrutturi ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK se jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza tal-Unjoni, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati Membri, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud tal-Unjoni. ***Minħabba l-importanza u l-grad ta' innovazzjoni miġjuba minn dawn il-proġetti li jikkontribwixxu għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-Unjoni, huwa meħtieġ li jiġu ssimplifikati l-proċeduri amministrattivi marbuta mal-IPCEIs u li jiġu pprovduti l-ogħla livell ta' prevedibbiltà u ċarezza possibbli lill-***

parteċipanti, inkluża l-garanzija li l-appoġġ finanzjarju jingħata f'perjodu ta' żmien raġonevoli.

[22] Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).

[22] Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).

Or. en

Emenda 926
Radan Kanev

Proposta għal regolament
Premessa 58

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs***, Important Projects of Common European Interest***) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE[22]. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u tal-infrastrutturi ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess	(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE[22]. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u tal-infrastrutturi ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-

miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK se jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza tal-Unjoni, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati Membri, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud tal-Unjoni.

FEK se jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza tal-Unjoni, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati Membri, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud tal-Unjoni***, u titjieb b'mod tanġibbli l-kompetittività strateġika ġenerali tal-Unjoni fil-livell internazzjonali, speċjalment fl-aspetti tal-kompetittività tagħha mhux marbuta mal-prezz, b'mod partikolari permezz ta' innovazzjoni rivoluzzjonarja u kapaċità teknoloġika strateġika, u b'mod partikolari fir-rigward ta' ekonomiji industrijali ewlenin oħra***.

[22] Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).

[22] Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).

Or. en

Emenda 927
Claudiu-Richard Târziu

Proposta għal regolament
Premessa 58

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs***, Important Projects of Common European Interest***) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE***[22]***. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-	(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni

tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u ***tal-infrastrutturi*** ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK ***se*** jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza ***tal-Unjoni***, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, ***jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati*** Membri***, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud*** tal-Unjoni.	ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u ***tal-infrastruttura*** ta' importanza kbira għall-Unjoni***,*** b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK ***jenħtieġ li*** jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza ***u l-awtonomija strateġika***, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, ***u jiżgura parteċipazzjoni ġeografika aktar ibbilanċjata fost l-Istati*** Membri***, filwaqt li jsaħħaħ il-kapaċità industrijali u l-ktajjen tal-valur*** tal-Unjoni.

[22] Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).

Or. en

Emenda 928
Angelika Winzig

Proposta għal regolament
Premessa 58

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs***, Important Projects of Common European Interest***) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE[22]. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u tal-infrastrutturi ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK se jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza tal-Unjoni, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati Membri, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud tal-Unjoni.	(58) Il-Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEIs) huma strument ta' għajnuna mill-Istat u għodda ta' politika industrijali vvalutata mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 107(3), il-punt (b), tat-TFUE[22]. Dawn jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għat-tkabbir ekonomiku, għall-ħolqien tal-impjiegi, għat-tranżizzjoni ekoloġika u diġitali u għall-kompetittività u r-reżiljenza tal-industrija u l-ekonomija tal-Unjoni. L-IPCEIs jagħmluha possibbli li jinġabru flimkien l-għarfien, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji, u l-atturi ekonomiċi madwar l-Unjoni u li jinħolqu effetti konsegwenzjali pożittivi għall-Unjoni kollha. L-IPCEIs jippermettu wkoll li jiġu attirati l-investimenti privati fi proġetti b'riskju għoli li huma essenzjali biex l-innovazzjoni rivoluzzjonarja tinġieb eqreb lejn proġetti ta' implimentazzjoni industrijali u tal-infrastrutturi ta' importanza kbira għall-Unjoni b'aċċess miftuħ u mhux diskriminatorju. Minħabba l-aspetti komuni tal-objettivi segwiti, il-FEK se jrawwem sinerġiji bejn il-finanzjament tal-Unjoni u l-IPCEIs***, inklużi l-komponenti tar-RŻ&I,*** billi jappoġġa proġetti speċifiċi integrati fl-IPCEIs, abbażi tal-kontribut tagħhom għall-prijoritajiet strateġiċi tal-Unjoni, bħar-reżiljenza tal-Unjoni, u l-kapaċità tal-finanzjament tal-FEK li jwessa' l-parteċipazzjoni, b'mod partikolari tal-SMEs, jew li titwessa' l-kopertura tal-Istati Membri, kif ukoll li jiżdied il-valur miżjud tal-Unjoni.
[22] ***Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).***	[22] ***Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni, Kriterji għall-analiżi tal-kompatibbiltà mas-suq intern tal-għajnuna mill-Istat għall-promozzjoni tal-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni C/2021/8481 (ĠU C 528, 30.12.2021, p. 10).***

Or. en

Ġustifikazzjoni

TRL Għoli fir-RŻ&I huwa komponent essenzjali tal-istrument ta' IPCEI, li jiżgura li l-finanzjament tal-FEK jappoġġja l-innovazzjoni rivoluzzjonarja qrib l-implimentazzjoni industrijali u proġetti ta' infrastruttura strateġikament importanti għall-Unjoni.

Emenda 929
Oliver Schenk, Marion Walsmann, Hildegard Bentele

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).	(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi) ***u proġetti li jikkontribwixxu għall-objettivi tar-Regolament (UE) 2023/1781 rivedut (l-Att Ewropew dwar iċ-Ċipep), b'mod partikolari fir-rigward tat-tisħiħ tar-reżiljenza u l-kapaċitajiet teknoloġiċi tal-ekosistema tas-semikondutturi tal-Unjoni***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tiżgura li l-proġetti li jikkontribwixxu għall-objettivi tal-Att Ewropew dwar iċ-Ċipep jiġu rikonoxxuti kif xieraq fil-qafas tal-FEK. Dan isaħħaħ il-koerenza bejn l-istrumenti

tal-Unjoni mmirati lejn it-tisħiħ tal-awtonomija strateġika, is-sigurtà ekonomika u r-reżiljenza tal-ktajjen tal-valur kritiċi.

Emenda 930
Barry Andrews, Yvan Verougstraete

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess ***u*** tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).	(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess***,*** tevita d-dipendenzi strateġiċi ***u tiżgura d-diversifikazzjoni tal-ktajjen tal-provvista***. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi). ***Barra minn hekk, se tiġi stabbilita koordinazzjoni mill-qrib mal-Istrument Ewropa Globali biex jiġi żgurat li l-investimenti esterni jikkontribwixxu għad-diversifikazzjoni strateġika tal-Ewropa.***

Or. en

Emenda 931
Matthias Ecke, Thomas Pellerin-Carlin

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).	(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi). ***Il-kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-irrankar u l-produzzjoni ta' teknoloġiji strateġiċi magħżula jistgħu jieħdu l-forma ta' appoġġ għall-produzzjoni bbażat fuq l-output.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-premessi l-ġodda proposti jallinjaw ma' strumenti oħra tal-UE li enfasizzaw id-diffikultajiet li jiffaċċjaw il-produtturi tat-teknoloġija nadifa matul il-perjodu ta' rrankar, bħall-kompetizzjoni globali inġusta, il-kostijiet żejda mhux mistennija, jew l-inċertezzi dwar id-domanda futura, kif iddikjarat fil-Qafas għall-Għajnuna mill-Istat tal-Patt għal Industrija Nadifa (CISAF). Referenza ċara għall-appoġġ ibbażat fuq l-output tneħħi l-inċertezza dwar l-inklużjoni ta' din il-forma speċifika ta' kontribuzzjoni taħt il-FEK, li hija kruċjali biex jiġu indirizzati l-kostijiet ogħla tal-produzzjoni u biex jingħalaq id-distakk fl-innovazzjoni.

Emenda 932
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK ***se*** jinkludi l-possibbiltà li tiġi	(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK ***jenħtieġ li*** jinkludi l-possibbiltà li tiġi

appoġġata ***ż-żieda fil-produzzjoni*** u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).	appoġġata l-għajnuna ***għaż-żieda tal-manifattura ta' teknoloġiji strateġiċi tal-UE*** u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea***, filwaqt li jiġi żgurat li tali għajnuna tkun ta' benefiċċju sinifikanti għall-forza tax-xogħol tal-Unjoni***. Dan huwa pereżempju l-każ għal ***xi*** proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).
	Or. en

Emenda 933
András Gyürk

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).	(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess u tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi)***, jew bħala parti mill-Inizjattiva Ċipep għall-Ewropa skont ir-Regolament (UE) 2023/1781 (l-Att dwar iċ-Ċipep)***.

Or. en

Emenda 934
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Proposta għal regolament
Premessa 59

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika tagħha stess ***u*** tevita d-dipendenzi strateġiċi. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).	(59) Is-sitwazzjoni ġeopolitika li dejjem qed tevolvi tenfasizza l-ħtieġa li l-Ewropa tiżgura l-awtonomija strateġika ***miżjuda*** tagħha stess**,** tevita d-dipendenzi strateġiċi ***riskjużi u ssaħħaħ il-kollaborazzjoni ma' pajjiżi sħab affidabbli***. Il-FEK se jinkludi l-possibbiltà li tiġi appoġġata ż-żieda fil-produzzjoni u li jitwettqu azzjonijiet ta' kompetittività aċċellerati għal proġetti li joffru appoġġ speċifiku għall-awtonomija strateġika Ewropea. Dan huwa pereżempju l-każ għal proġetti li ntgħażlu bħala strateġiċi skont ir-Regolament (UE) 2024/1252 (l-Att dwar il-Materja Prima Kritika), ir-Regolament (UE) 2024/1724 (l-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti) u r-Regolament (UE) 2025/102 (l-Att dwar il-Mediċini Kritiċi).

Or. sv

Emenda 935
Christian Ehler, Oliver Schenk, Matej Tonin, Adina Vălean, Pilar del Castillo Vera, Hildegard Bentele, Angelika Niebler, Eszter Lakos, Wouter Beke, Virgil-Daniel Popescu, Susana Solís Pérez, Dimitris Tsiodras

Proposta għal regolament
Premessa 59a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(59a) L-appoġġ fil-forma ta' għotjiet għal proġetti li jipproduċu oġġetti fuq skala kbira jenħtieġ li jieħu l-forma ta' inċentivi marbuta mal-produzzjoni. Tali

inċentivi jenħtieġ li jorbtu l-ammont ta' appoġġ imħallas mal-output tal-produzzjoni fiżika ġġenerat mill-proġett. B'hekk, jinżamm l-inċentiv inerenti għas-suq ta' operatur effiċjenti, għall-kuntrarju ta' għotja b'rata fissa, li tnaqqas ħafna l-inċentivi inerenti għall-promoturi tal-proġetti biex iżommu u jingranaw l-effiċjenzi u l-effetti ta' skala.

Or. en

Emenda 936
Aura Salla

Proposta għal regolament
Premessa 59a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(59a) L-appoġġ fil-forma ta' għotjiet għal proġetti li jipproduċu oġġetti fuq skala kbira jenħtieġ li jieħu l-forma ta' inċentivi marbuta mal-produzzjoni. Tali inċentivi jenħtieġ li jorbtu l-ammont ta' appoġġ imħallas mal-output tal-produzzjoni fiżika ġġenerat mill-proġett. B'hekk, jinżamm l-inċentiv inerenti għas-suq ta' operatur effiċjenti, għall-kuntrarju ta' għotja b'rata fissa, li tnaqqas ħafna l-inċentivi inerenti għall-promoturi tal-proġetti biex iżommu u jingranaw l-effiċjenzi u l-effetti ta' skala.

Or. en

Emenda 937
Matthias Ecke, Dan Nica

Proposta għal regolament
Premessa 59a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(59a) F'setturi kkaratterizzati minn ċikli

twal ta' investiment, intensità għolja ta' kapital u rilevanza sistemika għas-sigurtà tal-provvista tal-Unjoni, l-espansjoni, it-titjib u ż-żieda f'waqthom tal-kapaċità tal-produzzjoni huma essenzjali. Għalhekk, jenħtieġ li l-mekkaniżmi ta' appoġġ tal-Unjoni li jippermettu interventi aċċellerati, immirati u orjentati lejn il-produzzjoni jkunu proġetti sistematikament disponibbli rikonoxxuti bħala li jikkontribwixxu għar-reżiljenza strateġika tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 938
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 61

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(61) Sabiex jiġu esplorati l-possibbiltajiet kollha biex tittejjeb il-kompetittività Ewropea, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi qafas strutturat għal esperimentazzjoni mmirata fl-għoti u fl-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni, b'mod partikolari biex jiġu mmirati aħjar u aċċellerati l-proċeduri tal-għoti tal-Unjoni u tiġi simplifikata u aċċellerata l-implimentazzjoni tagħhom għall-benefiċċju tar-riċevituri. Dan għandu jippermetti, f'qafas definit b'mod konkret, li jiġu speċifikati fuq bażi ta' każ b'każ ċerti azzjonijiet jew kategoriji ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ċerti żidiet, derogi u eċċezzjonijiet ***minn leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni u li*** jiġi ttestjat l-impatt f'ambjent reali għall-perjodu limitat tad-durata tal-FEK filwaqt li jiġi żgurat li jkunu fis-seħħ salvagwardji xierqa, b'mod partikolari interess Ewropew komuni. L-applikazzjoni ta' miżuri sperimentali tista' tipprovdi tagħlimiet għall-valutazzjoni ta' bidliet futuri fil-qafas	(61) Sabiex jiġu esplorati l-possibbiltajiet kollha biex tittejjeb il-kompetittività Ewropea, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi qafas strutturat għal esperimentazzjoni mmirata fl-għoti u fl-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni, b'mod partikolari biex jiġu mmirati aħjar u aċċellerati l-proċeduri tal-għoti tal-Unjoni u tiġi simplifikata u aċċellerata l-implimentazzjoni tagħhom għall-benefiċċju tar-riċevituri. Dan għandu jippermetti, f'qafas definit b'mod konkret, li jiġu speċifikati fuq bażi ta' każ b'każ ċerti azzjonijiet jew kategoriji ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ċerti żidiet, derogi u eċċezzjonijiet ***biex*** jiġi ttestjat l-impatt f'ambjent reali għall-perjodu limitat tad-durata tal-FEK filwaqt li jiġi żgurat li jkunu fis-seħħ salvagwardji xierqa, b'mod partikolari interess Ewropew komuni ***u r-rispett tal-prinċipju ta' prekawzjoni minqux fit-Trattati***. L-applikazzjoni ta' miżuri sperimentali tista' tipprovdi tagħlimiet għall-valutazzjoni ta'

legali orizzontali għall-għoti ta' appoġġ mill-Unjoni.	bidliet futuri fil-qafas legali orizzontali għall-għoti ta' appoġġ mill-Unjoni.

Or. en

Emenda 939
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 61

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(61) Sabiex jiġu esplorati l-possibbiltajiet kollha biex tittejjeb il-kompetittività Ewropea, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi qafas strutturat għal esperimentazzjoni mmirata fl-għoti u fl-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni, b'mod partikolari biex jiġu mmirati aħjar u aċċellerati l-proċeduri tal-għoti tal-Unjoni u tiġi simplifikata u aċċellerata l-implimentazzjoni tagħhom għall-benefiċċju tar-riċevituri. Dan għandu jippermetti, f'qafas definit b'mod konkret, li jiġu speċifikati fuq bażi ta' każ b'każ ċerti azzjonijiet jew kategoriji ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ċerti żidiet, derogi u eċċezzjonijiet minn leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni u li jiġi ttestjat l-impatt f'ambjent reali għall-perjodu limitat tad-durata tal-FEK filwaqt li jiġi żgurat li jkunu fis-seħħ salvagwardji xierqa, b'mod partikolari interess Ewropew komuni. L-applikazzjoni ta' miżuri sperimentali tista' tipprovdi tagħlimiet għall-valutazzjoni ta' bidliet futuri fil-qafas legali orizzontali għall-għoti ta' appoġġ mill-Unjoni.	(61) Sabiex jiġu esplorati l-possibbiltajiet kollha biex tittejjeb il-kompetittività Ewropea, il-FEK jenħtieġ li jipprovdi qafas strutturat għal esperimentazzjoni mmirata fl-għoti u fl-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni***, bi prijorità lill-kumpaniji tal-UE***, b'mod partikolari biex jiġu mmirati aħjar u aċċellerati l-proċeduri tal-għoti tal-Unjoni u tiġi simplifikata u aċċellerata l-implimentazzjoni tagħhom għall-benefiċċju tar-riċevituri. Dan għandu jippermetti, f'qafas definit b'mod konkret, li jiġu speċifikati fuq bażi ta' każ b'każ ċerti azzjonijiet jew kategoriji ta' azzjonijiet li jibbenefikaw minn ċerti żidiet, derogi u eċċezzjonijiet minn leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni u li jiġi ttestjat l-impatt f'ambjent reali għall-perjodu limitat tad-durata tal-FEK filwaqt li jiġi żgurat li jkunu fis-seħħ salvagwardji xierqa, b'mod partikolari interess Ewropew komuni. L-applikazzjoni ta' miżuri sperimentali tista' tipprovdi tagħlimiet għall-valutazzjoni ta' bidliet futuri fil-qafas legali orizzontali għall-għoti ta' appoġġ mill-Unjoni.

Or. ro

Emenda 940
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 62

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. ***Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA, Net Zero Industry Act), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA, Critical Raw Materials Act) jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III, Renewable Energy Directive III) u referenzjat fil-komunikazzjoni dwar il-Patt għal Industrija Nadifa (CID, Clean Industrial Deal) u l-Istrateġija għas-Suq Uniku, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku jew prežunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti jistgħu jiġu identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.***	(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika.

Or. en

Emenda 941

Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 62

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA***, Net Zero Industry Act***), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA***, Critical Raw Materials Act***) jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III***, Renewable Energy Directive III***) ***u referenzjat fil-komunikazzjoni dwar il-Patt għal Industrija Nadifa (CID, Clean Industrial Deal) u l-Istrateġija għas-Suq Uniku***, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku jew preżunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti jistgħu jiġu identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.	(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA) jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku jew preżunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti jistgħu jiġu identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.

Or. en

Emenda 942

Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Proposta għal regolament
Premessa 62

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA, Net Zero Industry Act), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA, Critical Raw Materials Act) jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III, Renewable Energy Directive III) u referenzjat fil-komunikazzjoni dwar il-Patt għal Industrija Nadifa (CID, Clean Industrial Deal) u l-Istrateġija għas-Suq Uniku, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku jew preżunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti jistgħu jiġu identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.	(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA, Net Zero Industry Act), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA, Critical Raw Materials Act) jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III, Renewable Energy Directive III) u referenzjat fil-komunikazzjoni dwar il-Patt għal Industrija Nadifa (CID, Clean Industrial Deal) u l-Istrateġija għas-Suq Uniku, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku ***madwar l-Unjoni*** jew preżunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti ***madwar l-Unjoni*** jistgħu jiġu identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.

Or. sv

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi ċċarat li, madankollu, il-proġetti dejjem iridu jkunu ta' interess għall-Unjoni kollha.

Emenda 943
Morten Løkkegaard, Yvan Verougstraete, Bart Groothuis

Proposta għal regolament
Premessa 62

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA***, Net Zero Industry Act***), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA***, Critical Raw Materials Act***) jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III***, Renewable Energy Directive III***) u referenzjat fil-komunikazzjoni dwar il-Patt għal Industrija Nadifa (CID***, Clean Industrial Deal***) u l-Istrateġija għas-Suq Uniku, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku jew preżunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti jistgħu jiġu	(62) Fejn meħtieġ u ġġustifikat kif xieraq, l-FEK jenħtieġ li jipprovdi mekkaniżmu ta' intervent immirat biex jipprovdi appoġġ tal-Unjoni b'mod deliberat għal ċerti azzjonijiet ta' importanza strateġika u ekonomika. Meta ċerti proġetti importanti ma jkunux jistgħu jiġu implimentati b'suċċess fl-iskeda ta' żmien għat-tlestija ta' proċeduri tal-għoti kompetittivi regolari, il-FEK jenħtieġ li jipprevedi wkoll il-possibbiltà li jiġu implimentati direttament proġetti eċċellenti li baqgħu mhux iffinanzjati taħt l-ebda programm tal-Unjoni jew li jkompli jappoġġa finanzjarjament proġetti li jaħdmu tajjeb u mingħajr xkiel fil-passi li jmiss tagħhom matul il-perkors tal-investiment, mingħajr ma jiġi impost piż amministrattiv addizzjonali għar-riċevituri. Barra minn hekk, f'konformità mal-approċċ meħud mil-leġiżlazzjoni settorjali rilevanti, bħall-Att dwar l-Industrija b'Emissjonijiet Żero Netti (NZIA), l-Att dwar il-Materja Prima Kritika (CRMA)***, l-Att dwar il-Bijoteknoloġija*** jew id-Direttiva dwar l-Enerġija Rinnovabbli (RED III) u referenzjat fil-komunikazzjoni dwar il-Patt għal Industrija Nadifa (CID) u l-Istrateġija għas-Suq Uniku, każijiet li fihom proġetti speċifiċi jitqiesu li huma ta' interess pubbliku jew preżunti li huma ta' interess pubbliku prevalenti jistgħu jiġu identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.

identifikati f'leġiżlazzjoni separata jew futura eżistenti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Att dwar il-Bijoteknoloġija I jirreferi għal proġetti strateġiċi tal-bijoteknoloġija, li għandhom jiġu kkunsidrati wkoll.

Emenda 944
Marc Botenga

Proposta għal regolament
Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' tipprovdi wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.	***imħassar***

Or. en

Emenda 945
Radan Kanev

Proposta għal regolament

Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***tipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.	(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***jipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti. ***Sabiex ikunu jistgħu jsiru proċeduri ta' għoti ta' permessi f'waqthom, trasparenti u prevedibbli għall-manifattura fil-qasam tas-saħħa, għall-bijoteknoloġiji u għal infrastruttura kritika oħra tas-sistema tas-saħħa, u b'hekk jissaħħu l-preparatezza u r-reżiljenza, il-FEK jenħtieġ li, fejn xieraq, jappoġġa l-mobilizzazzjoni rapida tal-assistenza teknika, mogħtija f'kooperazzjoni mal-Istati Membri u mas-sħab ta' implimentazzjoni rilevanti, fil-livell nazzjonali u reġjonali, inklużi interfaċċi ta' diġitalizzazzjoni minn tarf sa tarf tal-għoti tal-permessi u interfaċċi interoperabbli b'punt uniku tal-għoti tal-permessi, f'sinerġija sħiħa mal-Att dwar l-Aċċelleratur Industrijali u l-Att Ewropew dwar il-Bijoteknoloġija li jmiss.***

Or. en

Emenda 946
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***tipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.	(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***jipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti. ***F'dan il-kuntest, il-verifika tal-konformità mal-prinċipju "la tagħmilx ħsara sinifikanti" tista' tiġi differita iżda jenħtieġ li ma tiġix rinunzjata fis-sustanza. Kwalunkwe azzjoni li tinstab, wara verifika differita, li tkun qed tikser dak il-prinċipju jenħtieġ li tkun soġġetta għall-irkupru tal-appoġġ tal-Unjoni.***

Or. en

Emenda 947
Morten Løkkegaard, Andreas Glück, Bart Groothuis

Proposta għal regolament
Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***tipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta'	(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***wkoll, b'mod awtomatiku, jipprovdi*** mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat"

appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.

għall-azzjonijiet tal-"Mexxejja tat-Teknoloġija tal-UE" u tal-SMEs biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.

Or. en

Emenda 948
Jörgen Warborn, Tomas Tobé

Proposta għal regolament
Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***tipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-	(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' *jipprovdi* wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq uniku fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-

objettivi segwiti.	objettivi segwiti ***u l-valuri miżjuda stmati għall-Unjoni fl-intier tagħha***.

Or. sv

Emenda 949
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 63

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***tipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq ***uniku*** fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.	(63) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jkun jista' ***jipprovdi*** wkoll mekkaniżmu ta' "intervent aċċellerat" biex jaċċellera l-għoti ta' appoġġ tal-Unjoni***, bi prijorità lill-kumpaniji tal-UE,*** biex jiġu indirizzati l-ħtiġijiet urġenti ta' finanzjament sabiex tkun tista' ssir l-implimentazzjoni b'suċċess ta' ideat kummerċjali importanti fis-suq ***intern*** fejn tali finanzjament ma jkunx disponibbli, f'livell suffiċjenti, fis-suq. Għal dan l-għan, minħabba l-urġenza, ċerti kontrolli jenħtieġ li jitwettqu biss wara l-għoti ta' finanzjament, l-iffaċilitar u l-limitazzjoni tal-piż amministrattiv għar-riċevituri u l-għoti ta' ċertezza finanzjarja bl-aktar mod rapidu possibbli filwaqt li jiġi aċċettat livell raġonevoli ta' riskju finanzjarju għall-Unjoni proporzjonat mal-objettivi segwiti.

Or. ro

Emenda 950
Laura Ballarín Cereza

Proposta għal regolament
Premessa 65

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(65) Meta jkun meħtieġ u debitament	(65) Meta jkun meħtieġ u debitament

ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jippermetti mod aktar flessibbli u aċċessibbli ta' identifikazzjoni, għażla u appoġġ għal proġetti u ideat innovattivi, inkluż billi jipprevedi proċeduri tal-għoti newtrali għall-istrumenti li jippermettu lir-riċerkaturi, lill-imprendituri, lill-kumpaniji u lil ċittadini oħra jipproponu s-soluzzjoni ta' innovazzjoni tagħhom mingħajr it-tnaqqis jew il-limitazzjoni artifiċjali inizjali tal-appoġġ tal-Unjoni għal għotja, akkwist jew forma oħra ta' appoġġ tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-ideat jiġu vvalutati u magħżula abbażi tal-mertu tagħhom fl-indirizzar tal-isfida rispettiva jew tal-prijorità tal-politika tal-Unjoni, u l-aktar strument xieraq u effettiv tal-implimentazzjoni tal-baġit biex jiġu appoġġati dawn l-ideat, kemm jekk għotjiet, akkwist jew oħrajn, jenħtieġ li jintgħażel biss wara abbażi tar-rekwiżiti u l-merti tal-proġett individwali.

ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jippermetti mod aktar flessibbli u aċċessibbli ta' identifikazzjoni, għażla u appoġġ għal proġetti u ideat innovattivi, inkluż billi jipprevedi proċeduri tal-għoti newtrali għall-istrumenti li jippermettu lir-riċerkaturi, lill-imprendituri, lill-kumpaniji***, lil ragruppamenti ta' kumpaniji u lill-atturi tal-innovazzjoni*** u lil ċittadini oħra jipproponu s-soluzzjoni ta' innovazzjoni tagħhom mingħajr it-tnaqqis jew il-limitazzjoni artifiċjali inizjali tal-appoġġ tal-Unjoni għal għotja, akkwist jew forma oħra ta' appoġġ tal-Unjoni. Jenħtieġ li l-ideat jiġu vvalutati u magħżula abbażi tal-mertu tagħhom fl-indirizzar tal-isfida rispettiva jew tal-prijorità tal-politika tal-Unjoni, u l-aktar strument xieraq u effettiv tal-implimentazzjoni tal-baġit biex jiġu appoġġati dawn l-ideat, kemm jekk għotjiet, akkwist jew oħrajn, jenħtieġ li jintgħażel biss wara abbażi tar-rekwiżiti u l-merti tal-proġett individwali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-introduzzjoni ta' soluzzjonijiet innovattivi fis-suq ħafna drabi hija vjaġġ li jinvolvi aktar minn kumpanija waħda. Huwa importanti li r-raggruppamenti ta' kumpaniji, l-innovaturi, u l-istrutturi ta' appoġġ tagħhom ikunu jistgħu jikkollaboraw, u li din il-kollaborazzjoni tiġi rikonoxxuta skont ir-regoli tal-FEK.

Emenda 951
Benedetta Scuderi

Proposta għal regolament
Premessa 66

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(66) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jissimplifika u jaċċellera wkoll l-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni għal ċerti proġetti importanti.	***imħassar***

Or. en

Emenda 952
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Premessa 66

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(66) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jissimplifika u jaċċellera wkoll l-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni għal ċerti proġetti importanti.	(66) Meta jkun meħtieġ u debitament ġustifikat, il-FEK jenħtieġ li jissimplifika u jaċċellera wkoll l-implimentazzjoni tal-appoġġ tal-Unjoni għal ċerti proġetti importanti ***proposti minn kumpaniji tal-UE, b'obbligu ta' konformità mad-dispożizzjonijiet Ewropej u l-ħarsien tal-interessi tal-UE***.

Or. ro